

Laxante
OLAN
AZUCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ

PUEBLO

AÑO XXIII
NUMERO 7.199
1,50 PESETAS

Director: *Emilio Romero*

MADRID
MARTES 23
OCTUBRE 1962

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 273-12-00

CHRISTMAS
¡ 7.000 MODELOS !
10.000.000 de ejemplares en existencia. Desde una peseta ejemplar, con sobre.
JHERR LA FABRICA MAS IMPORTANTE
VELAZQUEZ, 124

Medidas militares U. S. A. que bloquean Cuba

MAXIMO PELIGRO MUNDIAL

Navega un convoy soviético rumbo al CARIBE

LOS BARCOS NORTEAMERICANOS TIENEN ORDEN DE INSPECCION O HUNDIMIENTO

El Gobierno español fué previamente informado

España entiende que debe mantenerse la misma alerta y el mismo espíritu de defensa en otras regiones amenazadas

DECLARACION DE UN PORTAVOZ DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Ante la grave comunicación hecha por el Presidente de los Estados Unidos, que revela la existencia de una profunda crisis internacional, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha manifestado que el Gobierno español había sido previamente informado de las medidas que se iban a adoptar, de acuerdo con los convenios de defensa hispanonorteamericanos, que prevén consultas para determinar la importancia de la amenaza contra la seguridad de Occidente y el modo de utilización de los medios comunes de defensa.

España, interesada fundamentalmente en el mantenimiento de la paz, observa con preocupación los progresos de la intervención soviética en Cuba, con graves riesgos para una zona del mundo con la que se siente tan vinculada por los lazos históricos y actuales. La suerte del pueblo cubano y los sufrimientos que para él pueden derivarse de esta situación llegan muy directamente al corazón de todos los españoles.

El Gobierno español entiende, al mismo tiempo, que la paz, la libertad y el respeto al orden jurídico son indivisibles y que es necesario mantener la misma alerta y el mismo espíritu de defensa contra la agresión en otras regiones del mundo igualmente amenazadas.

Estados Unidos: m. blanco toblo

NUEVA YORK, 23. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Toblo, por telex.)— En un dramático mensaje a la nación, el Presidente Kennedy, expresándose en los términos más sombríos que se han oído en este país quizá desde la segunda guerra mundial, anunció anoche la imposición de una "cuarentena" aérea y naval sobre Cuba. Todo barco de cualquier nacionalidad, en ruta hacia puertos cubanos, será detenido en alta mar y registrado. Si transportase armamento de carácter ofensivo, será invitado a desviar su ruta y a dirigirse donde le plazca, menos a Cuba. Si el capitán de un barco se negase a parar las máquinas, será obligado a hacerlo por la fuerza, y, si fuese necesario, sería hundido.

Cuando de una rueda de cien periodistas, convocada por el Pentágono para una hora después de oído el mensaje presidencial, partió la pregunta de si esas medidas extremas se aplicarían también a barcos rusos, un portavoz del Departamento de Defensa contestó sin vacilación: —Ciertamente, sí.

◆ UN "TEST" DECISIVO, A LA VISTA.—El mismo Pentágono reveló que se encuentra navegando por el Atlántico Norte, rumbo a Cuba, un convoy soviético. Cuando este convoy entre en aguas del Caribe, se piensa aquí que nos hallaremos en ese momento ante un "test" decisivo

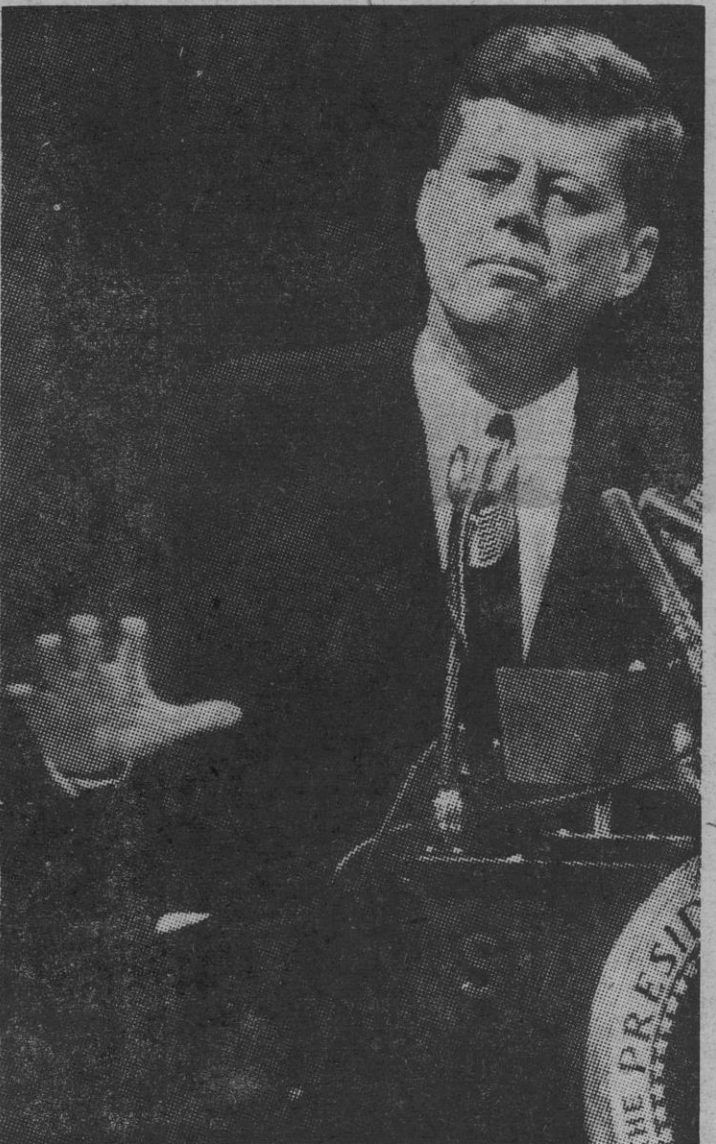
de la determinación de los Estados Unidos a llevar adelante la política anunciada por Kennedy. Puede ser ésta la "hora de la verdad" de la crisis.

También será un "test" para determinar la medida en que Rusia está dispuesta a arriesgar una guerra por Cuba. A no ser —y esto se cuenta como una probabilidad— que Moscú ordene al convoy que regrese a los puertos de partida.

◆ CUBA, UN PORTAAVIONES ATOMICO CONTRA LOS ESTADOS UNIDOS.—Las medidas excepcionales puestas inmediatamente en práctica por los Estados Unidos constituyen la respuesta de éstos al descubrimiento de que Rusia, contrariamente a lo expresado en varias declaraciones oficiales, está montando en territorio cubano instalaciones para lanzamiento de cohetes balísticos de alcance intermedio, además de bombarderos de gran radio de acción, capaces de transportar bombas "A" y "H".

En la conferencia de Prensa del Pentágono fueron mostradas a los periodistas fotografías aéreas de dichas instalaciones. Estas fotos son las que suministraron a Washington la evidencia de que los planes de Rusia iban más allá del conservador propósito de proveer a las fuerzas cubanas con armas defensivas. Lo que pretendía era nada menos que convertir a Cuba en un "portaaviones atómico", anclado casi en las costas de Florida.

Lo que estableció Washington para el caso de que se presentase esa situación fué enunciado por el mismo Kennedy el pasado 13 de septiembre en estos términos: "... Si Cuba intentase convertirse en una base militar ofensiva de significativa capacidad para la Unión Soviética, entonces este país (los Estados Unidos) hará lo que haya que hacer para proteger su propia seguridad y la de sus aliados." Ahora ya se sabe en qué con-



Imponente manifestación ante la Embajada italiana en Madrid



Cerca de veinte mil madrileños, en su mayoría universitarios, engrosaban la imponente manifestación que, formada espontáneamente en la Ciudad Universitaria, se concentró ante la Embajada de Italia para mostrar su repulsa hacia la campaña antiespañola que llevan a cabo en aquel país determinados sectores políticos. Los representantes universitarios dieron lectura, ante la misma Embajada, de un escrito de protesta dirigido al representante diplomático de Italia. Del correcto comportamiento de los manifestantes es buena muestra el hecho de que, pese a su enérgica y viril actitud, no se produjo el menor incidente ni tuvo que intervenir la fuerza pública. (Foto Enrique Verdugo.)

(Información en la última página.)

Efectivos U. S. A.

WASHINGTON, 23.—La flota norteamericana del Atlántico está compuesta de 450 navios, 200.000 hombres, entre marinos y miembros de la infantería de Marina, y 100 escuadrillas de aviones.

Se denomina II Flota, a la cual pertenecen las unidades que intervendrían en caso de guerra contra Cuba, situada en el Atlántico occidental. Parte de la zona del Atlántico oriental está bajo la influencia de la VI Flota, cuyo grueso de fuerza se encuentra en el Mediterráneo.

La flota del Atlántico, en forma detallada, está integrada por las siguientes unidades:

1. Fuerza aeronaval: Siete portaaviones de ataque, seis portaaviones de abastecimiento para la lucha antisubmarina y 100 escuadrillas de aviones.
2. Fuerza anfibia: Cincuenta navios de todo tipo para operaciones combinadas, entre los que se encuentran numerosos transportes de tropas, mercantes y transportes de helicópteros.
3. Fuerza de cruceros y destructores: Tres cruceros equipados con proyectiles dirigidos, 170 destructores y buques del mismo tipo y nueve abastecedores de los destructores.
4. Fuerza de infantería de Marina: Treinta y cinco mil fusileros de Marina, que pertenecen a la segunda división de "marines" y a la II Flota aérea y elementos de apoyo.
5. Fuerza submarina: Noventa submarinos, incluidos nueve submarinos "Polaris" equipados con proyectiles dirigidos con radio de acción de hasta 2.400 kilómetros.
6. Cuarenta dragaminas.

Por otra parte no se conocen exactamente los efectivos realizados que se encuentran actualmente en aguas del Caribe. Parece que se hallan en esta zona los portaaviones "Randolf", de 33.000 toneladas; "Independence", de 60.000; el buque insignia "McKinley", tres transportes de ataque, 15 destructores, dos buques de asalto anfibio y diversos mercantes y transportes. (Efe.)

Ultima hora

Moscú advierte que obstruirá los planes U.S.A.

- ★ La U. R. S. S. hace responsable a Norteamérica de la suerte que pueda correr el mundo
- ★ Si U.S. A. comienza una guerra, la Unión Soviética llevará a cabo un poderoso golpe de respuesta

(Página 4.)

Máximo peligro mundial

(Viene de primera pág.)

sistió ese "lo que haya que hacer", como medidas iniciales.

♦ **LOS PREPARATIVOS DE LA DECISION.**—Desde el sábado, Washington quedó sumergido en una masiva y crecientemente acelerada actividad. Millares de órdenes partieron desde los centros nerviosos de la política, la defensa y la diplomacia de la nación, movilizándose desde "marines" a congresistas (algunos de ellos llegados a la capital en "Jets" de las fuerzas aéreas, llevando hasta el hotel el fardo de su paracaídas), poniendo en ruta a medio centenar de navíos de guerra, a unidades de paracaidistas, a flotas de aviones de caza y bombardeo. En Cayo Hueso hubo que levantar en veinticuatro horas una adición al torre de control del tráfico aéreo. Nos lo explicamos bien: una cámara de televisión montada a bordo de un helicóptero que voló sobre un vasto espacio de Florida nos mostró un trepidante panorama de portaaviones, cruceros, submarinos, haciéndose a la mar, y de flotas de "Jets" supersónicos volando en todas direcciones.

Agitadas conferencias convocadas con urgencia en el Pentágono, en la Casa Blanca, en el Departamento de Estado y en el de Defensa congestionaron el tráfico de Washington con las "limousins" oficiales, y baterías de cámaras de televisión sembraron las aceras, delante de los edificios políticos, con mares de cables para mostrarnos los incasantes desfiles de generales, almirantes, aviadores, congresistas y diplomáticos.

Cuando en las últimas horas de la tarde de ayer nada ni nadie quedaba por ser consultado, ni por ser debatido, el Presidente Kennedy pronunció su mensaje. Fue seguramente uno de los documentos políticos más elabo-

borados y repensados que ha salido nunca de la Casa Blanca.

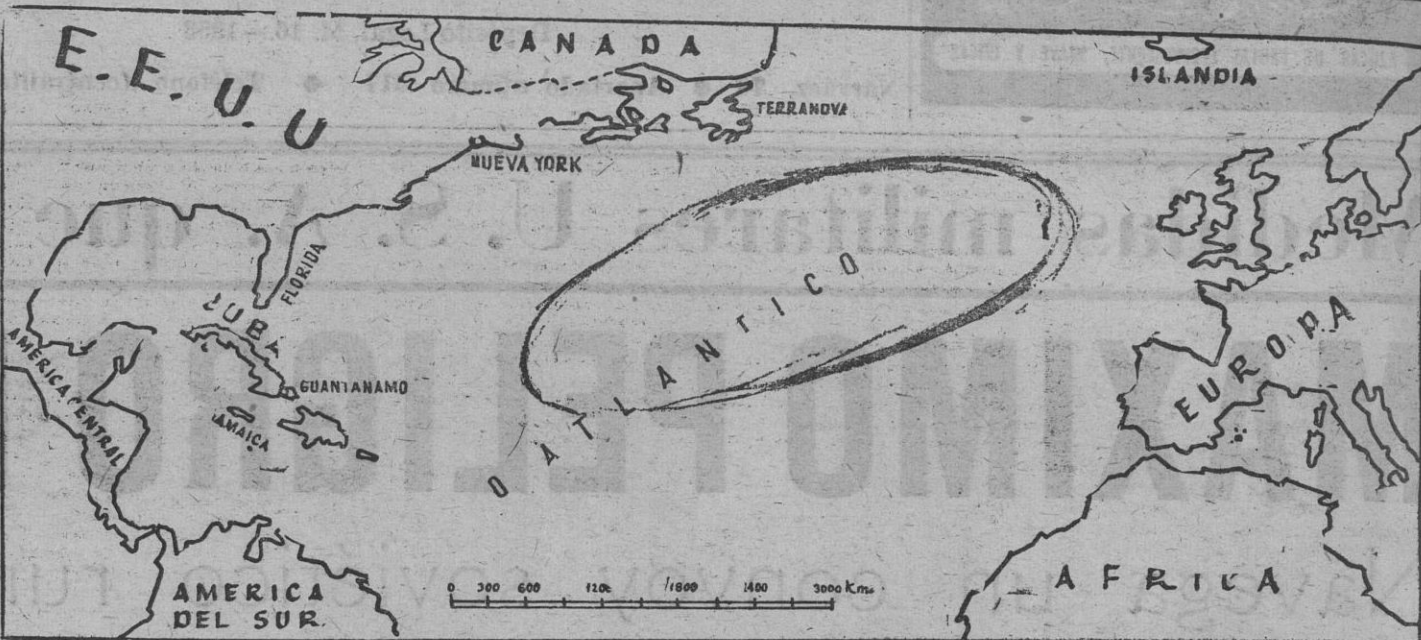
♦ **LA CRISIS, A LA ARENA DIPLOMATICA.**—Mientras América vela sus armas, la crisis va a ser sometida hoy al tratamiento de la diplomacia internacional. Esta mañana se reúnen el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en Nueva York, y el Consejo de la O. E. A., en Washington. Stevenson va a presentar un proyecto de resolución, proponiendo que Rusia desmantele las instalaciones para cohetes que han desencadenado esta crisis.

Está previsto que Rusia interpondrá su veto, y que entonces los Estados Unidos solicitarán la convocatoria de una Asamblea General de urgencia. Es posible que en este organismo deliberante Washington obtenga una votación favorable a su proyecto de resolución; pero no es probable que Rusia ni Cuba cumplan sus términos.

El debate de hoy en el Consejo se cree que lo llevará Zorin—quien preside este mes—al terreno de la semántica: ¿Qué diferencia hay entre una "cuarentena" como la concebida por los Estados Unidos y un bloqueo que es un acto de guerra, según las leyes internacionales?

De la O. E. A., este país espera que las naciones iberoamericanas respalden sólidamente las medidas ordenadas por Washington.

♦ **EL CLIMA DE LA CRISIS.** A las siete de la tarde, cuando el Presidente Kennedy inició la lectura del mensaje extraordinario, que fue nacionalmente radiado y televisado, además de difundido por La Voz de América, las calles de Nueva York estaban prácticamente desiertas. El país entero se hallaba nerviosamente sentado ante sus receptores, en espera de escuchar las peores noticias que ha recibido desde la guerra de Corea.



La definitiva resolución de la crisis que el problema cubano desencadena actualmente en la política mundial puede depender del comportamiento del convoy soviético que en estos momentos se dirige hacia la isla transportando armas y municiones. La localización del convoy es muy confusa, y sólo se sabe de él que salió de puerto hace unos días y que en la actualidad navega por el Atlántico Norte. En el presente mapa, el óvalo sobre el océano señala, con un gran margen de distancia, la posible situación, a nuestro entender, del convoy ruso. Es preciso señalar que todo cálculo es arriesgado y necesariamente ha de hacerse por aproximación. El desconocimiento del día en que zarparon los barcos impide marcar con exactitud la posición de los mismos. Con todo, es probable que se encuentre en el área señalada, en una de las rutas marítimas que enlazan el mar del Norte con el Caribe.

No fueron las peores noticias las que escucharon, si tenemos en cuenta que todo el mundo sospechaba que alguna acción militar decisiva estaba ya en marcha. Pero tras el momentáneo alivio de saber que todavía no se ha pasado el punto de no retorno, una honda preocupación impregnó al país, ya que, como el mismo Kennedy dijo, nadie puede calcular qué rumbo van a tomar las cosas.

La crisis que comenzó a cristalizar el sábado, por la mañana, se inflamó como la gasolina, y se propagó rápidamente a todo el

país. En nuestra crónica de ayer enumerábamos las cinco corrientes de conjeturas que circulaban sobre lo que los Estados Unidos estaban preparando con tanto sigilo y misterio que hasta que Kennedy habló nadie supo con certeza de qué se trataba. En este sorteo de conjeturas salió "premiada" la que transcribimos con el número 2, y que decía así: "Kennedy va a ordenar una espectacular acción contra Cuba, como algunos congresistas predijeron que sucedería inmediatamente antes de las elecciones del 6 de noviembre próximo."

El mensaje presidencial duró veinticinco minutos, pero la carga dramática que llevaba dentro fue tal que alguien dijo a nuestro lado cuando terminó: "Esto parece que ha durado horas." La gente contuvo el aliento cuando el Presidente, tras leer el preámbulo, comenzó a enumerar las siete medidas que su Gobierno había adoptado, porque, como hemos escrito más arriba, la sospecha era de que una decisiva acción militar estaba ya en marcha.

Kennedy nos pareció un tanto nervioso, y cosa que casi nunca le sucede, se equivocó en varias ocasiones. Pero el todo de su mensaje fue de determinación y de fría aceptación de las realidades de vivir, como nos recordó sombríamente, sobre la diana de los blancos asignados a los "ICBMS" soviéticos.

La forma en que denunció las falsedades en que incurrieron Krushchev y (en su presencia) Gromyko sobre sus intenciones reales en Cuba podría inducirnos a pensar que Kennedy había creído de buena fe en lo que aquellos le habían dicho, y esto sí que resulta bastante inexplicable, no sólo por lo que la experiencia nos enseña sobre el culto que los rusos rinden al engaño, sino porque han sido incontables las personas de nota en Washington y entre los desterrados cubanos que desde hace dos meses vienen denunciando los hechos ahora comprobados, y en el caso de los desterrados, dando incluso a la publicidad mapas de Cuba señalando exactamente los lugares donde se están levantando instalaciones para cohetes. La Administración atribuyó a unos meros designios propagandísticos para inducir al cuerpo electoral a votar republicano, y a otros, meras invenciones para inducir a los Estados Unidos a intervenir militarmente en su país. Ambos estaban, en realidad, suministrando la evidencia que ha determinado la crisis.

Las advertencias hechas por Kennedy no se dirigieron en ningún momento al Gobierno cubano, al que calificó de marioneta, sino al Gobierno ruso, implicando al Gobierno ruso, implicando de forma clara y expresamente el reconocimiento del hecho de que no es ya el Gobierno cubano, sino el de Moscú, quien dirige los destinos de Cuba. Rusia sería, pues, la única responsable de toda agresión militar, con cohetes atómicos, que partiese de Cuba contra cualquier país del hemisferio occidental, agresión que sería considerada en Washington como dirigida igualmente contra los Estados Unidos, y a la que se contestaría en términos de represalia total.

Esta nueva definición norteamericana de la verdadera fuente

Reacción mundial ante la crisis cubana

Inglaterra: Hoy se reúne el Gobierno

El Gobierno británico se reunirá hoy, bajo la presidencia de Macmillan, para estudiar el problema de Cuba y la advertencia formulada por el Presidente Kennedy a la U. R. S. S., según se informa en círculos autorizados.

Se añade que luego se procederá a la publicación de una declaración oficial en torno a la actitud de Gran Bretaña con respecto al Gobierno de Fidel Castro y la reacción británica en cuanto a la iniciativa norteamericana de acuerdo con lo anunciado por el Presidente Kennedy.

FRANCIA: SILENCIO OFICIAL

Con silencio oficial ha sido recibida en París la alocución del Presidente de los Estados Unidos con respecto a Cuba.

No ha sido anticipada información alguna acerca del discurso de Kennedy al Gobierno francés, según ha manifestado un portavoz del Ministerio de Información.

ALEMANIA OESTE: SATISFACCION

El Gobierno de la Alemania occidental ha acogido con satisfacción la "determinación norteamericana de enfrentarse con lo que se califica de peligros a causa de la acumulación de proyectiles teledirigidos y otros armamentos soviéticos en la isla de Cuba".

BERLIN: MIRAMOS AL FUTURO CON CALMA

Un funcionario del Gobierno local de Berlín, poco después del discurso pronunciado por el Presidente Kennedy, formuló la siguiente declaración:

"No necesitamos que se nos reiteren las garantías en torno a Berlín occidental. Sabemos que podemos confiar en nuestros amigos y miramos hacia el futuro con calma."

RUSIA: SE ESPERA UNA RESPUESTA

La U. R. S. S. hará, ciertamente, una declaración de respuesta a la decisión sobre Cuba anunciada por el Presidente Kennedy, según consideran los observadores occidentales de la capital soviética.

Estos ponen de relieve que Rusia ha rechazado ya con anticipación la queja del Presidente norteamericano de que se estaba utilizando a Cuba con propósitos ofensivos.

En una declaración del Gobierno soviético, difundida a través de la agencia de noticias rusa, Tass, el 11 de septiembre se decía ya que "cierta cantidad" de armamentos enviados a Cuba por la Unión Soviética lo habían sido para la defensa de es-

te país y que no amenazaban a los Estados Unidos.

En la declaración de esta noche del Presidente Kennedy—conforme ven los observadores de Moscú—se soslaya la amenaza de un ataque sobre Cuba que el Gobierno soviético consideraba, en su declaración, "como el arranque de una guerra".

CANADA: SUGERENCIA DE OBSERVACION NEUTRAL

El jefe del Gobierno canadiense, John Diefenbaker, ha propuesto ante la Cámara de los Comunes que el Consejo de Seguridad de la O. N. U. encargue a los representantes de los países neutrales y "no comprometidos" que forman parte de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, la constitución de una Comisión de Encuesta, con el fin de inspeccionar las actividades en torno a Cuba, con el propósito de asegurar que los hechos señalados por Kennedy en su discurso son verídicos y atender, al propio tiempo, a las explicaciones que las autoridades soviéticas y cubanas estén dispuestas a ofrecer.

HOLANDA: AGRADO

Un portavoz oficial holandés ha manifestado que en los círculos oficiales locales se ha acogido con agrado la "clara declaración del Presidente Kennedy sobre Cuba", y añadió que, ahora, "todas las partes saben exactamente cuál es su posición".

MIAMI: SE OFRECEN VOLUNTARIOS CUBANOS

El Consejo Revolucionario Cubano, que organizó el intento de invasión a la isla en el mes de abril de 1961, ha expresado anoche su satisfacción por las medidas adoptadas por el Presidente Kennedy contra Cuba y ha pedido al Gobierno norteamericano que reclute a todos los exilados cubanos que se encuentran en este país y sean físicamente capaces, con el fin de que puedan "luchar en la vanguardia".

COSTA RICA: TOTAL APOYO

El Presidente costarricense, Francisco J. Orlich, ha expresado el total apoyo de su país a la decisión norteamericana de bloquear a Cuba.

GUATEMALA: LISTA PARA LA INTERVENCION ARMADA

El Presidente de Guatemala, Miguel Ydígoras Fuentes, ha declarado que su país está preparado para unirse a los demás países americanos para conseguir por las armas lo que no ha podido lograrse en forma pacífica.

PARIS: GRAVE INQUIETUD EN LOS MEDIOS POLITICOS

Son 24 los buques rusos que navegan con rumbo al Caribe

★ *Febril actividad en el cuartel general de la O. T. A. N., en Francia*

★ *Las Bolsas europeas registran la inquietud mundial*

PARIS, 23. (Crónica por telex de nuestra corresponsal, Pilar Narvión).—Desde las primeras horas de la tarde de ayer la más grave inquietud reinó en los medios políticos y periodísticos de París ante las noticias alarmantes que se sucedían minuto tras minuto desde Washington. El clima de preocupación, que comenzó siendo caldeado, al comenzar la noche estaba al rojo vivo, avivado por cada nuevo telegrama de Prensa.

En París, a las diez de la noche, había ya aguafiestas que aseguraban que estábamos en vísperas de una nueva guerra mundial. No era para tranquilizar a nadie la febril actividad que se observó inmediatamente en el Cuartel General de la O. T. A. N. en Fontainebleau, de donde llegó sobre las once de la noche el rumor de una alerta general, que ha sido desmentida sin mucho entusiasmo esta mañana.

Todos los periódicos de París estuvieron movilizadas al máximo, con sus primeras páginas en blanco, esperando el anunciado discurso de Kennedy, y con sus grandes maestros del comentario internacional con la pluma preparada, dispuestos a lanzarse inmediatamente sobre el texto presidencial. El comentarista oficio-

so de Radio París se mostraba en las primeras horas de la noche muy poco entusiasmado con el procedimiento norteamericano de convocar a los embajadores de los aliados de la O. T. A. N. media hora antes del discurso de Kennedy, y manifestamente sólo por cortésia, "cuando en una situación tan grave como la que parece prepararse en Estados Unidos, todos sus aliados militares vamos en la misma barca y sin previa consulta y acuerdo".

A las doce de la noche todos los parisenses que cuentan en la política como en la Prensa estábamos pendientes de los telex de las agencias. La noticia bomba estalló por fin: Kennedy anunciaba el bloqueo de Cuba por 200.000 hombres y 450 navíos, dispuestos a cortar el paso a cualquier barco de cualquier bandera que transporte armamento a Cuba, y de modo especial a los 24 cargos soviéticos que están ya en el mar camino de la isla.

En los círculos políticos de París se observan esta mañana dos reacciones: una positiva, por la enérgica respuesta de Estados Unidos a la provocación rusa a través de Cuba, y otra de cierta reserva por el sistema empleado por Kennedy, que no ha consultado para tomar las medidas de alerta y movilización a ninguno

de sus aliados de la O. T. A. N., a los que indudablemente la decisión norteamericana toca de cerca.

La única reacción realmente entusiasta que se registra en Europa es la de la Alemania Federal, que, de rechazo, ve defendida en el Caribe la posición de Berlín.

En los círculos diplomáticos menos neutralistas de París se ve con simpatía ya la proposición canadiense de nombrar una comisión de control—de los neutrales de Ginebra—que inspeccione las instalaciones cubanas, de su opinión sobre el particular y trate de conseguir la suspensión de la instalación de las rampas de lanzamiento denunciadas por Kennedy.

La baja en la Bolsa de Nueva York, que se inició ayer por la tarde, ha contagiado ya a las Bolsas europeas, que registran esta mañana idénticas inquietudes que los medios políticos y militares.

En política interior francesa, no cabe duda de que la alarma internacional desencadenada en las últimas horas beneficia el "sí". En estas circunstancias, a los franceses todavía les parece más insensato prescindir de la garantía de estabilidad que representa De Gaulle.

(Pasa a la pág. 4.)

Un ejemplo de horario

PUNTUALIZABAMOS en un comentario anterior la necesidad de que los horarios estuvieran al servicio del público en vez de estar el público al servicio de los horarios. Un amable lector nos envía ahora un ejemplo de mal horario. Ejemplo que no es, seguramente, el único, pero que sirve para aciarar nuestra tesis.

Se refiere el informador a la Oficina de Viajes de la Renfe en San Sebastián, donde rige (suponemos que al igual que en los demás grandes núcleos de población que gozan de oficinas semejantes) el llamado "horario intensivo", de ocho de la mañana a dos de la tarde. Lo cual quiere decir que el público está desasistido media jornada y que muchas personas no disfrutan del servicio que la Renfe organizó para ellas por culpa de un horario inadecuado.

Parece ser que la razón de ser de tal jornada se encuentra en la reglamentación de trabajo del personal administrativo ferroviario, que es el encargado de prestar servicio en tales oficinas. Claro está que resulta fácil diferenciar entre lo que es una tarea de oficina, que puede realizarse a las horas que más cómodas resultan para la organización interna de la empresa, y lo que es una tarea informativa, que debe llevarse a cabo en los momentos que el público la exija, no cuando le convenga a los empleados. Por eso, estableciendo los turnos oportunos (a fin de que nadie trabaje más horas de las legales) o fijando compensaciones extraordinarias puede hacerse que las Oficinas de Viajes cumplan su cometido durante todo el tiempo necesario.

EN TORNO A LA REGULACION Y ORDENACION DEL TRABAJO

LA declaración de los acuerdos adoptados en la Asamblea de las Secciones Sociales de los Sindicatos constituye, sin duda alguna, un documento de enorme trascendencia político-social que merece ser comentado detalladamente punto por punto. En esta ocasión nos vamos a referir al aspecto de la ordenación y regulación de las condiciones de trabajo.

El esquema que se plantea en el citado documento lo consideramos de una gran sencillez y acertada sistemática. En un primer escalón se encuentra la fijación, por el Estado, del llamado salario mínimo interprofesional, con la suficiente independencia para su adecuada y necesaria movilidad. En un plano superior la tantas veces solicitada Ordenanza General del Trabajo, que determinaría las condiciones generales, de jornada, de vacaciones, gratificaciones extraordinarias, participación en beneficios, derechos y deberes de trabajadores y empresarios, etcétera, etc., aplicable a todo trabajador, por el simple hecho de su condición laboral.

Esta Ordenanza General vendría a uniformar las conocidas reglamentaciones de Trabajo, en las que, a veces, se mantienen diferencias de condiciones que no tienen otra justificación que la distinta etapa en que fueron redactadas por el Ministerio de Trabajo u otras circunstancias adjetivas de oportunidad, ajenas a la propia naturaleza de la relación que regulan.

La actual y natural diferencia existente entre las distintas actividades, y como complemento de las condiciones mínimas contenidas en esta Ordenanza General, podría mantenerse a través de los convenios sindicales colectivos de ámbito nacional, pues la experiencia ha puesto de manifiesto que los convenios sindicales de este ámbito no son

otra cosa que auténticas reglamentaciones laborales de la actividad de que se trate, elaboradas directa y personalmente por los propios interesados, que son, en definitiva, los que conocen mejor las características y circunstancias en que se desarrolla el trabajo en cada rama o sector.

Estos convenios de ámbito nacional no serían obstáculo para la realización de otros, de ámbito más reducido, en especial los de empresa, que, a nuestro juicio, constituyen el auténtico convenio colectivo, al poderse concertar en el mismo la prestación de trabajo y su remuneración, con reflejo directo en la productividad y en el nivel de vida de los trabajadores.

Ahora bien, estos convenios de empresa deben de estar dotados de la máxima agilidad y aliviados de cualquier requisito formal que pueda servir de obstáculo a su fácil realización, sin que por ello desaparezcan las garantías de que debe estar dotado todo pacto de esta índole, como son el conocimiento y el registro por parte de la autoridad laboral correspondiente.

La cúspide de este esquema podríamos rematarla con el contrato de trabajo individual, que responde a las condiciones psicofísicas del trabajador, y en el que deben respetarse todas las condiciones establecidas por los grados o planos inferiores, que hemos venido exponiendo.

Naturalmente que todos estos esquemas teóricos sufren en la práctica variaciones y matices que perfilan y perfeccionan su propia configuración, pues no hay que olvidar que la realidad social siempre es más rica en posibilidades que la imaginación de cualquier estudioso o elaborador de proyectos de disposiciones legales.

Dentro de estos esquemas, y con el fin de adaptarlos a la posible realidad, se solicita la

máxima agilidad de las normas sobre convenios colectivos, debiendo destacar, por ser de justicia, que la Ley de Convenios Colectivos, elaborada por el Ministerio de Trabajo y discutida apasionadamente en las Cortes, ha sido un instrumento eficazísimo por el acierto que supuso, sin experiencia alguna en esta materia, ya que la anterior a nuestra guerra solo podía servir de mero precedente por su distinta finalidad y orden sindical a que afectaba, y dentro de nuestro original sistema sindical, el que fuese flexible, y lo suficientemente general, para no caer en un casuismo que constituyese el mayor peligro para las disposiciones de carácter social.

Por ello, las modificaciones que solicitan los representantes sindicales de los trabajadores son más bien cuestiones de detalle, que de fondo, y fundamentalmente predomina la preocupación de encontrar un sistema eficaz para los casos en que no se haya conseguido el acuerdo en el convenio.

En este aspecto, se estima que el sistema de arbitraje, en el seno de la Organización Sindical, podría ser una fórmula satisfactoria, sin que en ningún caso se haya solicitado el arbitraje obligatorio, como erróneamente ha entendido un reciente editorial del diario "Ya".

El arbitraje obligatorio, sindical o no, supondría la supresión del ejercicio de la facultad normativa que incumbe al Gobierno a través del departamento ministerial correspondiente, y esto nunca ha sido intención de la Organización Sindical, pues basta leer las conclusiones del II Congreso Sindical o los acuerdos que comentamos, para darse cuenta que, si bien se ha preconizado un mayor ámbito para el libre juego de la autonomía de la voluntad de las partes, siempre se ha reservado la decisión final a la Ad-

ministración, tanto en forma de veto para los convenios concluidos con éxito, que entendemos no deben quedar supeeditados a una aprobación, sino solamente a una mera homologación y registro, como en el caso de que este acuerdo no haya sido posible, por lo que la controversia debe ser resuelta, también, por la propia Administración en último término, sin que ello sea inconveniente para establecer y agotar todas las posibilidades de acuerdo directo, y dentro de este esquema, podría ser solución conveniente un sistema de arbitraje que, aún no siendo obligatorio, reúna los estímulos suficientes para ser aceptado por ambas partes.

Y, refiriéndonos, todavía, al mismo editorial, cuya argumentación es totalmente errónea al partir de un supuesto equivocado, tenemos que hacer la observación de que la Organización Sindical española, por su especial estructura, no solamente defiende los intereses de los grupos sociales y económicos integrados en la misma, sino que, a través de la llamada línea político-administrativa, representa y defiende a su vez el interés general, por encima de esos intereses parciales que pueden estar en contraposición en determinados momentos. En este sentido recomendamos la lectura de las conclusiones del I Congreso Sindical.

Nos desconcierta la orientación sindical de los editoriales del citado diario, que unas veces reclaman mayores funciones para el sindicalismo, y otras, le parecen excesivas las que modestamente tiene hoy reconocidas legalmente. Todo ello induce a suponer si es consecuencia de que no ha podido, todavía, desprenderse de la influencia de principios sindicales clasistas, cuya superación constituye uno de los fundamentos del nuevo orden político social.

Autofinanciamiento

LA necesidad de capitales para la ampliación y desarrollo de las empresas hace que se recurra con frecuencia al autofinanciamiento. Es decir, las empresas dedican una parte considerable de los beneficios obtenidos a nuevas inversiones. A primera vista, el sistema parece correcto y hasta recomendable. Pero si se analiza más despacio, el resultado es otro. Obsérvese que, en general, el autofinanciamiento no se hace a costa de los dividendos con que se remunera al capital, los cuales, por el contrario, se mantienen e incrementan, sino con los beneficios excedentes de esa remuneración. Beneficios que por su magnitud sólo pueden ser obtenidos a costa de los trabajadores, manteniendo su participación artificialmente baja, o a costa de los consumidores, manteniendo los precios artificialmente altos. Otro inconveniente, de carácter económico-social es que el autofinanciamiento favorece la acumulación de la riqueza en pocas manos.

Juan XXIII, en la "Mater et magistra", hizo referencia a este problema, señalando que el hecho de que hoy, "en muchas economías, las empresas de proporciones medianas y grandes realizan no pocas veces ingentes aumentos productivos a través del autofinanciamiento. En tales casos—continúa—creemos poder afirmar que a los obreros se les ha de conceder un título de crédito respecto a las empresas en que trabajan, especialmente cuando se les da una retribución no superior al salario mínimo".

En el Congreso de la Unión Cristiana de Empresarios Dirigentes, celebrado en Milán el pasado año, se ha tratado de este tema. En la ponencia presentada por Peter Werhahn se dice:

"En una economía libre de mercado no hay ningún mecanismo para lograr una adecuación del ahorro voluntario a las peticiones de capital de los jefes de empresas."

"Durante los años de la reconstrucción de la segunda

guerra mundial hubo una gran necesidad de capitales en Alemania y por razones obvias el ahorro voluntario no bastaba para proveer el capital necesario. Había un solo medio para procurarse este capital sin necesidad de eliminar el sistema de empresa libre: el autofinanciamiento. Una economía libre no puede reunirse por completo al autofinanciamiento. El problema radica en saber hasta qué punto el autofinanciamiento es deseable. Ya que si existe un exceso de autofinanciamiento, la formación de capitales estará en gran parte limitada al empresario y a los que ya detentan el capital, y de esta manera la mayoría de la población estará en desventaja en cuanto a la for-

mación de la propiedad privada."

"A largo plazo, sin embargo, una economía libre de mercado sólo puede ser justificada si al mismo tiempo da posibilidad de acceso a la propiedad a los trabajadores. Esta es la mejor manera de salvar al trabajador del proletariado y de inmunizarle contra el comunismo."

"En la República federal alemana se ha seguido por esto la política de favorecer la formación de la propiedad privada entre la clase trabajadora con incentivos financieros, como premios, exenciones fiscales, garantías estatales, y con la transferencia de propiedades estatales, mediante venta, convirtiéndolas en propiedades privadas."

"Y esto es consecuencia de que el problema de la justificación de la economía libre de mercado depende totalmente de que esta economía pueda garantizar oportunidades iguales para todos, obreros y empleados, inclusive. Es esencial, por tanto, que cada uno tenga una buena posibilidad de acceso a la propiedad."

En España el Estado ha arbitrado también medios para facilitar la difusión de la propiedad de capitales. Por una parte, con la creación de un fondo destinado a financiar el capitalismo popular y el accionariado obrero. Por otra, dando ejemplo mediante la cesión de acciones de su propiedad que, en algunos casos, como en el de la Telefónica,

ha supuesto cantidades importantes para el personal de la misma.

Pero no basta con la acción del Estado si las empresas particulares no están dispuestas a seguir el mismo camino. Si el autofinanciamiento se hace gracias a salarios bajos o a precios altos, en definitiva quienes los soportan no son las empresas, sino los trabajadores o el público. En el caso de los primeros, se impone, como recomendó Juan XXIII, "concederles un título de crédito respecto a las empresas en que trabajan". Y en el de los segundos, el Estado debe velar para que con la excusa del autofinanciamiento no se enriquezcan grupos financieros a costa del sacrificio de los demás.

Del pemanismo como trivialidad

LO malo de don José María Pemán (a quien nosotros admiramos tanto por sus dotes de escritor, especialmente articulista, como por su constancia en la defensa de un modo de vivir, o mundo, que muchos llaman "pemanista") es que tiene gracia. Una gracia particular, socarrosa y profunda, y buena cantidad de indiferencia y despreocupación. Lo que en Andalucía llaman "guasa". Y decimos que lo malo de don José María Pemán es que tiene gracia, porque ello le permite trivializar sobre todos los temas, divinos y humanos, adoptando un aire de superentendido que está de vuelta, muy capaz de trastornar las inteligencias de su habitual público. De ahí resulta que los "pemanistas" sostengan en serio, como actitud vital o pan ideológico, lo que don José María Pemán escribe, piensa y quizá vive, a sabiendas de que sólo puede ser tomado como pura broma.

Veamos, por ejemplo, su artículo (extraordinario, por supuesto) "Los toros están de acuerdo", publicado el 25 de agosto en el número 397 de

"La Gaceta Ilustrada". Burla burlando se cuenta en él cómo los turistas comprenden, gracias a sus dificultades en la lidia de becerros resabiados, la esencial complejidad de España y sus cotidianos quehaceres. Cualquiera puede darse cuenta de que esto es una chunga ceteril, válida para amenazar el inevitable sopor de las tertulias veraniegas. Entre párrafos, y sin variar el tono de voz, don José María dice, a juicio de sus lectores, cosas serias...

"A los europeos no les interesa que hablen de Kant o de Descartes, porque de esto ya hablan ellos. Les interesa que torcemos, porque eso no lo tienen en sus países... A Ortega y Gasset le costó mucho trabajo hacer que Europa tomara en serio su europea y germanizante "Revista de Occidente". Algún alemán objetaba: "Por aquí leemos el original". Ortega llegó a ser hasta popular en Alemania porque se dieron cuenta de que tenía tipo de torero y supieron que alguna vez había torreado, como Zuloaga, Picasso o el doctor Jiménez Díaz. Eugenio d'Ors se quedó siempre un poco en penumbra porque a don Euge-

nio no había modo de confundirlo con un torero. Unamuno pudo lograr universalizarse, aún con tipo de "clergyman", porque no necesitaba parecer un torero, lo era: torcaba las ideas y las conciencia con el arrebato sin gracia de un torero de Bilbao."

No, querido don José María, no. No tiene usted derecho a trivializar cosas importantes; hombres y tareas que merecen una mayor consideración intelectual. Las chungas y chirigotas están bien entre amigos, en la reducida esfera local, a la hora doméstica y aburrida del café. Usted sabe que no puede afirmar en serio lo que, burlescamente, deja caer entre bromas sobre las páginas de una publicación mayoritaria. Usted sabe que los méritos y los deméritos de Ortega, Zuloaga, Picasso, Jiménez Díaz, Eugenio d'Ors y Unamuno no pueden tratarse con la misma guasa que utiliza usted para otras cosas menos importantes. Tiene usted, querido y admirado don José María Pemán, que "despemanizarse". Siga con sus temas habituales, manteniendo sus puntos de vista y catequizando a los "pe-



manistas" hechos o a medio hacer. Pero ¿no le da miedo trivializar también lo demás?

LA MOSCA EN LA OREJA

La casa de Alba y El Gallo

UN círculo de Sevilla celebraba un homenaje en honor del duque de Alba. Uno de los organizadores fué al café donde se sentaba Rafael el Gallo con un grupo de amigos y le invitó a asistir. "No estoy aviado y bien lo siento. He bajado al café con este traje viejo y ya no habría tiempo de cambiarse" — contestó Rafael el Gallo.

El organizador del banquete insistió una y otra vez. —Discúlpame, pero lamento no poder asistir por esta razón. Diselo así al duque, que me hubiera gustado ir, porque desde hace muchos años su familia y la mía se han llevado siempre muy bien.

Brindis

EL torero Minuto fué a Francia por primera vez. Por todas partes oía: "Vous-avez", "vous-avez". Como no sabía francés no comprendía qué podía significar, pero supuso que algo muy importante. A la hora de brindar el primer toro que iba a matar aquella tarde, Minuto se fué hacia la presidencia y dijo: "Brindo por 'vu', por la madre de 'vu' y por todos los 'ruceztos' que hay en Francia."

Entre se / il anos

PASA un señorito por la sevillana calle de Tetuán en un lujoso automóvil. A la puerta de Garrigó hay dos flamencos. Uno pregunta al otro: —¿Le conoces?... —Es de Jerez, pero simpático.

Precisando

UNA gitana, de quien la Prensa había hablado mucho con motivo de sus diferentes historias amorosas, se casaba de improviso con un desconocido. La mañana de la boda, la madre de la novia se asomó a la ventana de la casa y dijo a la concurrencia de vecinas curiosas: "¡A ver quien se atreve a decir nada de mi niña! ¿Que va a la boda como la Virgen del Rocío!"

Una vecina agregó: "¡Sí, como la Virgen del Rocío, pero con el niño en el brazo!"

Martin PESCADOR

Máximo peligro mundial

(Viene de la pág. 2.)

te de la menaza comunista en las Américas enfrenta a Rusia con los peligros de utilizar a Cuba como pantalla para actuar en el hemisferio. La represalia no sería contra la marioneta, sino contra quien mueve los hilos.

La impresión sobre el mensaje, que hemos recogido en las Naciones Unidas, en la calle y también por teléfono, que ha estado sonando todo el día, es básicamente de incertidumbre, pero también de clara conciencia de que tarde o temprano había que hacer lo que ahora se está comenzando a hacer, y de que cuanto más tarde, peor.

A estas horas no hay figura política americana de alguna significación en ambos partidos que no haya manifestado su incondicional apoyo a la política sentada por el Presidente.

Gromyko, en Berlín Este

BERLÍN, 23. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, llegó esta mañana al Berlín oriental, en avión, procedente de Nueva York. Según informaciones de buena fuente, recibidas en este sector occidental de la capital alemana, Gromyko va a celebrar conversaciones con el dirigente de la Alemania oriental, el comunista Walter Ulbricht. Se cree saber que Gromyko permanecerá dos días en Berlín del Este, antes de emprender vuelo hacia Moscú.

En las mismas fuentes informativas se añade que Gromyko fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania comunista, doctor Lothar Bolz; el embajador de la U. R. S. S., Mijail Perujin, y el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas soviéticas en Alemania del Este, general Ivan Yakubowski. Gromyko no hizo ninguna declaración—se agrega—, pero se le vio cambiar unas palabras con el encargado de Negocios de Cuba, antes de saludar a los demás representantes diplomáticos. (Efe.)

ULTIMA HORA

MOSCU ADVIERTE QUE OBSTRUIRA LOS PLANES NORTEAMERICANOS

ESTOCOLMO, 23. (Urgente).—En una declaración del Gobierno soviético se dirige una "seria advertencia" a los Estados Unidos como consecuencia del anuncio hecho por el Presidente Kennedy en torno a un bloqueo de Cuba.

En el documento se dice que los Estados Unidos "asumen toda la responsabilidad de la suerte que pueda correr el mundo". "Si un agresor comienza una guerra—se añade—, la Unión Soviética llevará a cabo "un poderoso golpe de respuesta."

En el comunicado se califica de "hipócrita" la afirmación norteamericana según la cual Cuba supone una amenaza para los Estados Unidos.

Se hace después un llamamiento a todos los Gobiernos y pueblos para que protesten "por las acciones agresivas de los Estados Unidos".

"El Gobierno soviético—añade la declaración—hará todo lo que esté en su poder para obstruir los planes agresivos "de los círculos agresivos" de los Estados Unidos."

Anuncia inmediatamente después el Gobierno ruso que está tomando las medidas precisas para que la Unión Soviética "no sea cogida desprevenida" y pueda repeler a cualquier agresor.

El Gobierno soviético hace también un llamamiento para que se reúna inmediatamente el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y califica la medida norteamericana de "perjudicial para las relaciones internacionales y de constituir un reto y una amenaza para todos los pueblos amantes de la paz".

Esta declaración, que fue difundida por Radio Moscú a las dos de la tarde (hora española), insiste en la pretensión rusa de que las armas enviadas a Cuba tienen "un carácter defensivo".

"Cuba—dice—se protege así contra las amenazas que emanan de los Estados Unidos."

Esta ha sido la historia de la jornada de ayer. Pero, como ha dicho Kennedy en su mensaje, probablemente tenemos por delante muchos meses de prueba. Quizá el mundo salga de esos meses distinto de lo que fue hasta ayer, por lo menos en una cosa: en que, al cabo de quince años, los Estados Unidos parecen haber plantado en medio del camino de Rusia el signo "stop".

CARTA DE KENNEDY A KRUSCHEF

WASHINGTON, 23.—En círculos oficiales se señala que, aunque se sabe que en Cuba han sido estacionados proyectiles cohetes, no se dispone, en cambio, de coños nucleares para los mismos. No obstante, se ha expresado la opinión de que Rusia sólo espera disponer de medios de almacenaje para proceder a su envío.

Por otra parte, ha sido revelado que una carta del Presidente Kennedy ha sido enviada al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, adjunta a una copia del discurso dirigido por Kennedy a la nación por radio y televisión.

Preguntado un portavoz sobre si la carta sugiere la celebración de una conferencia para tratar sobre la grave situación actual, declaró aquél que, en su opinión, el Presidente pone de relieve a Kruschef que espera de éste que esté dispuesto a volver "al camino pacífico de las negociaciones".

Sin indicarlo en forma directa, dió a entender que el Presidente Kennedy estaría dispuesto a evacuar consultas con Kruschef si la situación lo requiere. (Efe.)

EVACUACION DE GUANTANAMO

NORFOLK (Virginia), 23.—Los familiares del personal militar de la base norteamericana de Guantánamo, en Cuba, cuya evacuación inmediata fue ordenada por los Estados Unidos, han comenzado a llegar al aeropuerto de Norfolk.

Las primeras personas llegadas declararon que no sabían que iban a ser evacuadas hasta las diez de la mañana de ayer lunes (hora local), y que tres horas más tarde se iniciaba la evacuación. (Efe.)

LAS TROPAS U. S. A. EN COREA, ALERTAS

SEUL, 23.—Un portavoz de las fuerzas de los Estados Unidos en Corea han declarado hoy que todas las tropas norteamericanas en el país han sido colocadas en

estado de alerta. Hasta el momento no han sido dictadas órdenes de acuartelamiento ni de anulación de permisos. (Efe.)

GRAN ACTIVIDAD EN CAYO HUESO

CAYO HUESO, 23.—Una gran actividad reina hoy en esta región de Florida, que se encuentra solamente a 145 kilómetros de Cuba.

Una unidad del Ejército ha acampado en los terrenos de deportes de Cayo Hueso, en tanto que grandes cantidades de medicinas y provisiones para buques se amontonan en las bases navales de Cayo Hueso y Mayport, de las que salieron ayer la mayoría de los buques de guerra encargados de aplicar el bloqueo de Cuba.

Una nueva torre de control para aviación, construida en menos de cuarenta y ocho horas, ha entrado en funcionamiento en esta zona.

Las líneas telefónicas locales están totalmente dedicadas a la transmisión de llamadas oficiales, por lo que es muy difícil a las personas privadas establecer conexiones telefónicas.

Se aprecia también actividad anormal en las instalaciones aéreas de Macdill, Tampa, McCoy, Orlando y en la base de Homestead, Miami.

El gobernador Farris Bryant ha declarado a los periodistas que no tiene todavía planes de llamar a la Guardia Nacional del Estado, pero ha dictado órdenes para que permanezca en estado de alerta. "No queremos anticipar dificultades—dijo—, pero deseamos estar preparados para lo que pueda ocurrir". (Efe.)

S. H. A. P. E.: "SE ESTAN ADOPTANDO LAS MEDIDAS APROPIADAS"

PARIS, 23.—El cuartel general supremo aliado en Europa (S. H. A. P. E.) ha comunicado hoy que "se están adoptando las medidas apropiadas" después del discurso del Presidente Kennedy anunciando el bloqueo de Cuba.

No obstante, un portavoz añadió que "esta era una cuestión que se refiere principalmente al terreno político, y este centro no haría más comentarios". (Efe.)

INCIERTA SUERTE DE LOS PRISIONEROS

NUEVA YORK, 23.—La suerte de los 1.113 prisioneros cubanos que se encuentran en su país aparece ahora más incierta que nunca ante la decisión del Presidente Kennedy de establecer un bloqueo militar contra la isla.

Se trata de los cubanos capturados durante el intento de invasión del mes de abril de 1961. El abogado norteamericano James B. Donovan, que ha estado negociando con Castro la libertad de estos prisioneros, se negó anoche a comentar los posibles efectos del bloqueo en sus conversaciones. Dijo que necesitaba tiempo para estudiar las medidas del Presidente y consultar con las familias de los prisioneros antes de predecir el curso futuro de sus gestiones. (Efe.)

AUSTRALIA: MOMENTO HISTORICO

El jefe del Gobierno australiano, R. G. Menzies, ha manifestado ante la Cámara de Representantes, en una declaración especial, que el discurso pronunciado anoche por el Presidente Kennedy "es de importancia histórica".

Torrejón: «Todo el material U. S. A. de la base se encuentra listo día y noche para cualquier orden»

En relación con el decreto del bloqueo a Cuba, ordenado por el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Kennedy, en la Embajada norteamericana en Madrid han manifestado que no tenían declaración alguna que hacer al respecto.

Un portavoz militar de la base de utilización conjunta de Torrejón ha declarado a un redactor de la agencia Cifra que "oficialmente" no había ningún comentario que hacer, y únicamente podría decir, de manera particular, que todo el personal y material norteamericano de la base se encuentra "listo" día y noche, para cualquier orden que pudiera recibirse.

Masiva movilización naval U. S. A.

MIAMI (Florida), 23. (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por teletipo, por Frank Eidge, exclusiva para PUEBLO).—Barcos, aviones, municiones y soldados se hallan ya en posición en la región meridional de los Estados Unidos, dispuestos para proteger el anunciado bloqueo de Cuba, hecho por el Presidente Kennedy.

Efectivamente, mientras 13 submarinos y cinco destructores se hacían a la mar desde la base naval de Cayo Hueso, otros destructores zarparon desde Charleston (Carolina del Sur), y todo tiende a indicar que desde Norfolk, en Virginia, saldrán unidades en masa para destacarse en posiciones estratégicas.

Los habitantes de las poblaciones de la región meridional del país se han visto sorprendidos por el ensordecedor ruido de los reactores a su paso sobre las mismas.

Los movimientos marítimos y aéreos se iniciaron antes de que el Presidente Kennedy anunciase por radio y televisión su decisión. Aunque las autoridades militares se niegan a hacer comentarios, los síntomas son inequívocos. Antes de anunciar la medida el

Presidente, los portavoces señalaban e insistían que los movimientos tenían carácter de "rutina".

El exodo de unidades navales de Cayo Hueso sólo ha dejado un destructor y un submarino en el puerto del sur de Florida.

Un "comando" de la reserva naval en Coral Gables, por su parte, ha revelado a una emisora de Miami que recibió una carta especial del Departamento de Marina, en la que se le ordena que se presente para prestar servicio activo antes de doce días.

En Charleston, un portavoz naval declaró que "varios destructores" han salido "para realizar maniobras". No reveló ni el número de unidades ni su destino.

En Norfolk, un portavoz de la Flota del Atlántico indicó que la actividad militar no parece estar relacionada con la atmósfera de crisis aparente en Washington.

He aquí algunos de los importantes movimientos relacionados con la crisis:

— Trece submarinos y cinco destructores han salido de Cayo Hueso.

— Otros seis destructores han salido de Jacksonville, Florida, y previamente habían zarpado otros dos.

— Se prevé una salida en masa de unidades navales desde Norfolk, Virginia.

— Las autoridades navales de Norfolk, así como las de Charleston, confirman que varios destructores se hallan ya en ruta, pero se niegan a revelar el número de unidades o su destino.

— Un transporte de tropas desembarcó recientemente en Cayo Hueso unos 5.000 infantes de Marina.

— Se procede al traslado de escuadrillas de helicópteros desde bases en Nueva Inglaterra.

— Circulan rumores de que fuerzas del Ejército e infantes de Marina se hallan en movimiento en bases de Carolina del Norte.

— Una torre de control fué construida con suma urgencia en el pequeño aeropuerto de Cayo Hueso para ayudar al aumento de tráfico aéreo.

— Grandes camiones, que portan municiones, han comenzado a llegar a la base de Tampa, en Florida.

— Fuerzas aéreas adicionales han sido trasladadas a Cayo Hueso y Cabo Cañaveral.

— En aguas de Florida han sido establecidas líneas de radar, con unidades navales que surcan el estrecho que separa los Estados Unidos de Cuba.

Movilización total de las tropas cubanas

CAYO HUESO (Florida), 23.—Radio La Habana ha anunciado hoy la movilización total de las fuerzas armadas cubanas.

La medida ha sido tomada "en vista de las noticias procedentes de los Estados Unidos", según agregó la emisora.

La orden de movilización general ha sido cursada por el jefe del Gobierno, Fidel Castro. "Nuestras unidades de combate se hallan ya en pie de guerra", añadió luego la emisora.

La emisora anunció a continuación que Fidel Castro dirigirá hoy la palabra al pueblo cubano por radio y televisión. Según Radio La Habana, "formulará importantes declaraciones". (Efe.)

ALERTA EN BERLÍN

BERLÍN, 23. (Por telex, de nuestro corresponsal, José María Carrascal).—En Berlín reina a estas horas una tensa calma. Esta ciudad y Cuba son los dos polos de la guerra fría, y todo lo que ocurra en la una repercute inmediatamente en la otra. De ahí ese estado de alerta que mantienen no sólo las tropas americanas, sino los dos millones de berlineses occidentales.

El alcalde, Brandt, ha saludado la acción del Presidente Kennedy presentándola como un ejemplo de energía y tensión.

Berlín piensa, con su alcalde, que si en el Caribe se ha elegido la mano dura, no va a quedar otro remedio que mantenerse aquí en idéntica postura.

Lo que espera con impaciencia la ciudad es la reacción del Este. Todavía no ha definido claramente su postura, y no hay duda que Pankow espera instrucciones.

La radio oriental se ha limitado por ahora a repetir las advertencias que ayer Moscú lanzó a los Estados Unidos respecto a Cuba, pero sin añadir el más mínimo comentario. Gromyko hará escala hoy en Berlín oriental, procedente de Nueva York, y en viaje hacia la capital soviética, para mantener conversaciones con Ulbricht y su Gobierno.

A todo esto, el tráfico por la autopista sigue normal y no se han notado cambios en los pasos de una parte a otra de la ciudad. Sólo esa tensión que invade Berlín y que le deja en un medio silencio, muy propio de sus momentos difíciles.

ESTADOS UNIDOS Y CUBA PRESENTAN RECLAMACIONES ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 23.—Los Estados Unidos y Cuba han presentado sendas reclamaciones ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el día de hoy.

Ambos países solicitan la convocatoria de una reunión urgente del Consejo, pero no se cree posible que pueda reunirse antes de mañana.

En la reclamación norteamericana se incluye un proyecto de resolución en el que se pide al Consejo que exija "el inmediato desmantelamiento de las bases de lanzamiento y la retirada de Cuba de todos los proyectiles dirigidos y cohetes, así como otras armas ofensivas". Esta operación habría de realizarse bajo la vigilancia de un equipo de observadores de la O. N. U.

Por su parte, Cuba ha solicitado la convocatoria de una reunión, en carta dirigida al presidente del Consejo de Seguridad, para este mes, el delegado soviético Valerian Zorin. En fuentes informadas se asegura que la carta cubana califica el bloqueo selectivo, anunciado por el Presidente Kennedy, de "acto de guerra".

En los mismos medios se juzga imposible que el Consejo se reúna hoy mismo, y se sugiere que, tal vez se reúna mañana. Por otra parte, y en relación con las medidas de bloqueo norteamericanas, se cree en los repetidos medios que los Estados Unidos intentarán obtener la sanción de la O. N. U. a esta medida, pero que tropezarán con oposición, especialmente del lado de Rusia. (Efe.)

WASHINGTON, 23.—Un portavoz del Departamento de Defensa, en conferencia de Prensa en el Pentágono, ha declarado que el Gobierno de los Estados Unidos está igualmente dispuesto a imponer medidas de cuarentena sobre los aviones de transporte de cualquier país cuyo destino sea Cuba.

Se menciona, sin embargo, que la U. R. S. S. dispone, de momento, de una capacidad muy limitada de "puentes aéreos" entre Moscú y La Habana. (Efe.)

WASHINGTON, 23.—Al objeto de estar preparados ante la eventualidad de que sean adoptadas contra medidas soviéticas en Berlín como consecuencia de la actitud norteamericana hacia Cuba, la guarnición de los Estados Unidos en Berlín occidental se halla en estado de alerta, al igual que todas las fuerzas norteamericanas en las diversas partes del mundo, ha sido revelado en círculos oficiales. (Efe.)

MASTIC IOI
EL PEGAMENTO DE LOS MIL USOS
MASTIC IOI

Azulejos y mosaico de gres

La clase, el color y el tamaño que usted pueda necesitar lo encontrará, en cualquier cantidad para entrega inmediata, en:
Pacífico, 82.
Glorieta de Embajadores, 7.
Zurbano, 65.

IMECA

Discurso de Kennedy a los Estados Unidos

«He ordenado a las Fuerzas Armadas que estén preparadas para cualquier eventualidad»

WASHINGTON, 23. — A las doce de la noche, el presidente Kennedy inició una importante declaración ante las cámaras de la televisión norteamericana. El texto completo de la misma es el siguiente:

«Buenas noches, mis queridos ciudadanos:

Este Gobierno, tal y como lo prometió, ha mantenido la más estrecha vigilancia del desarrollo del poderío militar soviético en la isla de Cuba. Durante la pasada semana se estableció una inconfundible y evidente prueba del hecho de que se está levantando ahora una serie de instalaciones de lanzamiento de proyectiles dirigidos en esa apriada isla. El propósito de esas bases no puede ser otro que el de establecer unas instalaciones capaces de llevar a cabo ataques nucleares contra el hemisferio occidental.

En cuanto recibimos la primera información, un tanto alarmante, de esta naturaleza el pasado martes por la mañana, a las nueve, ordené que se estrechara nuestra vigilancia, y habiendo ahora completado y evaluado la confirmación de aquella evidencia y nuestra decisión acerca de una norma de acción, este Gobierno se siente obligado a informar a ustedes en detalle acerca de esta nueva crisis.

◆ LAS BASES CUBANAS AMENAZAN EL HEMISFERIO.

Las características de estas nuevas instalaciones de lanzamiento de proyectiles dirigidos indican la existencia de dos tipos de instalaciones. Varias de ellas incluyen proyectiles dirigidos de alcance intermedio, capaces de transportar cargas nucleares hasta una distancia de mil millas náuticas. Cada uno de esos proyectiles dirigidos, para abreviar, es capaz de alcanzar Washington, el canal de Panamá, Cabo Cañaveral, Méjico (capital) o cualquier otra ciudad del sudeste de los Estados Unidos, América central o zona del Caribe.

Otros emplazamientos de bases no terminados parecen estar destinados para proyectiles balísticos de alcance intermedio (capaces de alcanzar una distancia dos veces mayor) y que podrían alcanzar las grandes ciudades del hemisferio occidental, situadas tan al Norte como las de la bahía del Hudson y Canadá, y tan al Sur como Lima. Además, bombarderos de reacción, que pueden llevar armas nucleares, están siendo llevados y situados en Cuba mientras son preparadas las bases aéreas necesarias.

Esta transformación urgente de Cuba en una importante base estratégica, por la presencia de estas grandes y terminantes armas ofensivas que pueden provocar repentinas destrucciones en masa, constituyen una amenaza explícita para la paz y la seguridad de toda América, en flagrante y deliberado desafío del Pacto de Río de Janeiro de 1947, las tradiciones de esta nación y de este hemisferio, la resolución conjunta del ochenta y siete Congreso, la Carta de las Naciones Unidas y mis propias advertencias hechas en público y dirigidas a los soviéticos el 4 y el 13 de septiembre. Esta acción contradice también las repetidas seguridades del portavoz soviético, entregadas pública o privadamente, según las cuales las armas estacionadas en Cuba mantendrían su carácter original defensivo y que la U. R. S. S. no tenía necesidad ni deseaba estacionar proyectiles estratégicos en el territorio de cualquier otra nación.

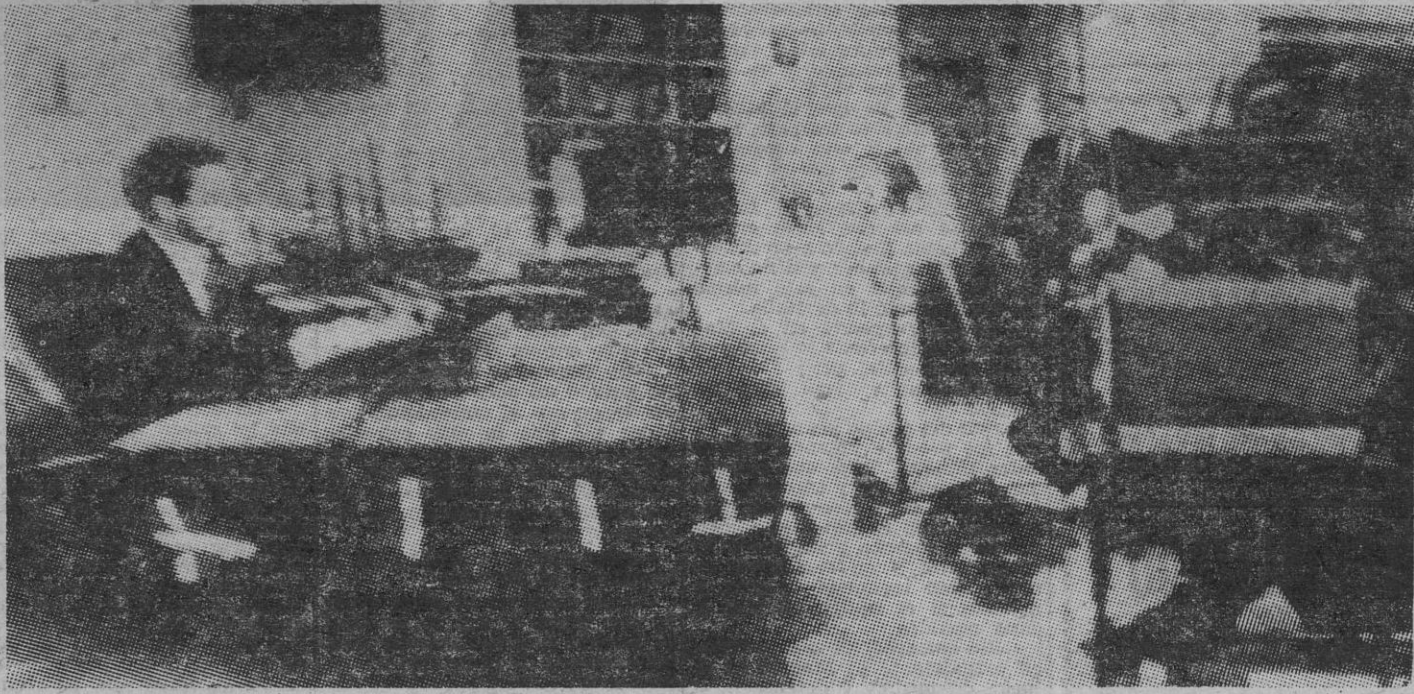
◆ FALSEDAZ SOVIÉTICA.—

Las dimensiones de todos estos preparativos demuestran que fueron proyectados hace varios meses. Todavía el mes pasado, después de que hice constar claramente la distinción entre cualquier introducción en Cuba de proyectiles de tierra-tierra y de la existencia de proyectiles defensivos antiaéreos, el Gobierno soviético declaró públicamente el 11 de septiembre que «los armamentos y equipos militares enviados a Cuba estaban destinados exclusivamente a fines defensivos»; y que a la Unión Soviética no le es necesario estacionar sus armas en otros países... para emprender operaciones de represalia contra cualquier otro país... ni montar bases, por ejemplo, en Cuba», y que «la Unión Soviética tiene

◆ «No correremos el peligro de una guerra nuclear innecesaria, pero nunca renunciaremos a los peligros que tengamos que afrontar»

◆ «Nuestro incuestionable objetivo es impedir el uso de los proyectiles rusos desde Cuba contra cualquier país hemisférico y asegurar su retirada y eliminación de América»

◆ «Cualquier agresión con cohetes nucleares cubanos a otra nación americana será considerada como ataque de la U. R. S. S. a U. S. A. y exigirá la adecuada represalia contra Rusia»



El Presidente Kennedy, ante la TV. y la radio, pronuncia su importante discurso. (Telefoto Cifra.)

proyectiles dirigidos tan poderosos que no le es necesario buscar sitios de lanzamiento para ellos fuera de sus fronteras». Esa declaración era falsa.

Por último, el jueves, cuando ya tenía en mis manos una prueba concreta de este rápido desarrollo del poderío militar en Cuba, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, me dijo en mi despacho que había recibido instrucciones de decirme claramente una vez más, como así lo hizo, que su Gobierno había declarado anteriormente que la ayuda soviética a Cuba persigue «solamente el propósito de contribuir a aumentar las capacidades defensivas de Cuba» y que el adiestramiento «por técnicos soviéticos de nacionales cubanos en el manejo de las armas defensivas no tenía significación ofensiva alguna» y que, aún más, por otra parte «la Unión Soviética nunca se había visto envuelta en el caso de facilitar tal asistencia técnica». Esta declaración era falsa.

◆ NO PODEMOS TOLERAR MENTIRAS NI AMENAZAS.—

Ni los Estados Unidos ni la comunidad mundial de naciones pueden tolerar mentiras deliberadas ni amenazas ofensivas por parte de cualquier nación, grande o pequeña. No viviremos por más tiempo en un mundo en el cual el disparo de las armas represente un desafío suficiente a la seguridad de las naciones como para constituir un peligro máximo. Las armas nucleares son tan destructoras y los proyectiles balísticos tan rápidos, que cualquier sustancial aumento de la posibilidad de su uso o cualquier repentino cambio en su despliegue, puede ser considerado como una amenaza definitiva a la paz.

Durante muchos años, tanto la U. R. S. S. como los Estados Unidos—reconocámoslo—han desarrollado armas estratégicas nucleares con gran cuidado, sin tener presente el precario estatus que asegura que esas armas no sean usadas en ausencia de algún vital desafío. Nuestros propios proyectiles dirigidos estratégicos nunca han sido transferidos al territorio de cualquier otra nación bajo un manto de secreto, y nuestra historia—al revés de la de la Unión Soviética—demuestra que no tenemos ningún deseo de dominar o conquistar a cualquier otra nación o de imponer nuestro sistema de vida a otros pueblos. Por otra

parte, los ciudadanos norteamericanos se han acostumbrado a vivir diariamente bajo la amenaza de los proyectiles dirigidos que transportan los submarinos soviéticos; o en la propia U. R. S. S. En ese sentido, el establecimiento de proyectiles dirigidos en Cuba añade un claro peligro al ya existente. Debe hacerse constar, por otra parte, que las naciones de Iberoamérica nunca antes de ahora han estado bajo la amenaza de una potencial amenaza nuclear.

◆ HA LLEGADO EL MOMENTO DE TOMAR DECISIONES.—

Peró esta instalación secreta, rápida y extraordinaria de proyectiles comunistas en una zona bien conocida por su especial e histórica importancia en las relaciones de los Estados Unidos y las naciones del hemisferio occidental, en violación de las seguridades soviéticas y en desafío de la política norteamericana y del hemisferio occidental; esta repentina y clandestina decisión de estacionar armas estratégicas por primera vez fuera de los Estados Unidos constituye un deliberado e injustificado cambio en el «estatu quo» que no puede ser aceptado por este país, teniendo en cuenta que nuestro valor y nuestros compromisos han sido reconocidos siempre por amigos y enemigos.

Los años 1930 nos dieron una clara lección: la conducta agresiva desemboca en la guerra si se le permite desarrollarse. Nuestra nación es opuesta a la guerra. También sabemos hacer honor a nuestra palabra. Nuestro incuestionable objetivo, por lo tanto, debe ser impedir el uso de estos proyectiles contra éste o cualquier otro país y asegurar su retirada o eliminación del hemisferio occidental.

Nuestra política ha sido de paciencia, como corresponde a una nación fuerte, a la cabeza de una alianza de carácter mundial. Estamos dispuestos a no desviarnos de nuestro camino central por simples gestos irritantes o fanáticos, pero ha llegado el momento de tomar decisiones, y estas decisiones están empezando a ser tomadas. No correremos el peligro de una guerra mundial nuclear prematura innecesariamente, por que incluso los frutos de una victoria serían amargos en nuestra boca, pero nunca renunciaremos a los peligros que en cualquier momento tengamos que afrontar.

◆ LAS FUERZAS ARMADAS, LISTAS.—Por lo tanto, actuando en defensa de nuestra propia se-

guridad y de todo el hemisferio occidental, y con arreglo a la autoridad que me concede la Constitución, respaldado por el Congreso, he dispuesto que sean tomadas inmediatamente las siguientes medidas:

1. Para contener toda esta ofensiva, una estricta cuarentena de todo el equipo militar ofensivo que es embarcado para Cuba acaba de ser iniciada. Todos los buques de cualquier clase que se dirijan a Cuba, procedentes de cualquier nación o puerto, serán rechazados en el caso de que transporten armas ofensivas. Esta cuarentena será extendida si es necesario a cualquier tipo de embarcaciones. No obstante, no queremos poner en peligro vidas humanas, como los soviéticos quisieron hacer con su bloqueo de Berlín de 1948.

2. He ordenado una continuación e incrementada vigilancia de Cuba y de sus construcciones militares. Los ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de Estados Americanos, en su comunicado de 6 de octubre, acordaron que no se mantuviera secreto alguno sobre estas cuestiones en el hemisferio occidental. Teniendo en cuenta que los preparativos de esta ofensiva militar han continuado y que aumenta la amenaza para este hemisferio, estas medidas están plenamente justificadas. He ordenado a las Fuerzas Armadas que estén preparadas para cualquier eventualidad, y creo que, en interés tanto del pueblo cubano como de los técnicos soviéticos de estos lugares, debe reconocerse el peligro que encierra esta amenaza.

◆ ALERTA EN GUANTANAMO.—

3. La política de esta nación será considerar cualquier lanzamiento de proyectil nuclear desde Cuba contra cualquier nación del hemisferio occidental como un ataque de la Unión Soviética contra los Estados Unidos, lo que requiere una adecuada respuesta de represalia contra la Unión Soviética.

4. Como medida militar de precaución totalmente necesaria, he ordenado que sea reforzada nuestra base de Guantánamo, al mismo tiempo que son evacuados todos los parientes de nuestro personal militar allí instalado y que se ordena a unidades militares adicionales que permanezcan en estado de alerta.

◆ MOVILIZACIÓN DIPLOMÁTICA.—5. Esta misma noche hemos convocado para una

reunión inmediata al órgano consultivo de la Organización de Estados Americanos, para considerar esta amenaza a la seguridad del hemisferio y para invocar los artículos 6 y 8 del tratado de Río, en apoyo de todas las medidas necesarias. La Carta de las Naciones Unidas permite estos compromisos de seguridad regional y las naciones de este hemisferio decidieron hace tiempo tomar medidas contra la presencia militar de una potencia del exterior. Nuestros otros aliados del mundo también han sido puestos en antecedentes de la alerta.

6. Con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas, hemos pedido esta noche una reunión urgente del Consejo de Seguridad, que deberá ser convocado sin demora para tomar una acción contra la última amenaza soviética contra la paz mundial. Nuestra resolución pide el rápido desmantelamiento y retirada de todas las armas ofensivas en Cuba, bajo la supervisión de observadores de las Naciones Unidas, antes de que la cuarentena pueda ser levantada.

◆ LLAMAMIENTO A RUSIA.

7 y último. Dirijo un llamamiento al Presidente Kruschef para que suspenda y elimine esta clandestina y provocadora amenaza para la paz del mundo y para unas estables relaciones entre nuestras dos naciones. Le invito a que abandone esta carrera para la dominación del mundo y se una en un histórico esfuerzo para poner fin a la peligrosa carrera de armamentos y se transforme la historia del hombre. Ahora tiene una oportunidad de volver al mundo desde los bordes de la destrucción—haciendo que su Gobierno cumpla sus propias palabras de que no necesita esta ciónar proyectiles dirigidos fuera de su propio territorio y retirar estas armas de Cuba—a una participación en las investigaciones en pro de soluciones pacíficas y permanentes.

Esta nación está preparada a presentar su caso contra esta amenaza soviética contra la paz, así como nuestro propio propósito en favor de un mundo pacífico, en cualquier momento y en cualquier fórum—en la Organización de Estados Americanos, en las Naciones Unidas o en cualquier otra reunión que pudiera celebrarse—, sin limitar nuestra libertad de acción. En el pasado hemos realizado enormes

esfuerzos para limitar la expansión de las armas nucleares. Hemos propuesto la eliminación de todas las armas y bases militares mediante un tratado efectivo de desarme. Estamos dispuestos a discutir nuevas propuestas para hacer que desaparezca la tensión por ambas partes, incluyendo la posibilidad de una Cuba genuinamente independiente, libre a determinar su propio destino. No queremos la guerra con la Unión Soviética porque somos un pueblo pacífico que desea vivir en paz con todos los demás pueblos.

◆ RESPONDEREMOS A CUALQUIER MOVIMIENTO HOSTIL.—

Peró es difícil arreglar o aun discutir esos problemas en una atmósfera de intimidación. Por eso es por lo que esta última amenaza soviética—o cualquier otra que sea hecha independientemente o en respuesta a nuestras acciones de esta semana—debe ser y será enfrentada con determinación. Cualquier movimiento hostil en el mundo contra la seguridad y la libertad de los pueblos a los que estamos unidos por compromisos—incluyendo el bravo pueblo de Berlín occidental—se enfrentará con nuestra acción, donde quiera que ésta sea necesaria.

Finalmente, deseo decir unas palabras al pueblo cautivo de Cuba, al cual se dirige especialmente este mensaje a través de por también especiales instalaciones de radio. Les hablo como un amigo, como alguien que conoce el profundo amor que ustedes sienten por su patria, como uno que comparte sus aspiraciones por la libertad y la justicia por encima de todo. Y yo he contemplado con profunda pena cómo ha sido traicionada vuestra revolución nacionalista y cómo cae bajo el dominio extranjero vuestra amada patria. Ahora vuestros dirigentes no son dirigentes cubanos inspirados por ideales cubanos. Son marionetas y agentes de una conspiración internacional que ha vuelto a Cuba contra sus amigos y vecinos de América y la ha convertido en el primer país iberoamericano que se hace blanco de una guerra nuclear, el primer país iberoamericano que posee tales armas en su territorio.

Esas nuevas armas no interesan a ustedes, no os convienen a vosotros. No contribuyen en nada a la paz y al bienestar. Sólo pueden destruirlos. Pero este país no desea haceros sufrir o imponeros cualquier sistema. Sabemos que vuestras vidas y vuestra tierra están siendo usadas como prendas por aquellos que niegan vuestra libertad.

◆ LOS CUBANOS ESPERAN LA LIBERTAD.—

Muchas veces en el pasado el pueblo cubano se ha levantado para arrollar a los tiranos que destruían su libertad. Y no dudo de que la mayor parte de los cubanos esperan hoy en día la llegada del tiempo en que serán verdaderamente libres, libres de la dominación extranjera, libres para elegir sus propios dirigentes, libres para escoger su propio sistema de vida, libres para poseer su propia tierra, libres para hablar y escribir y trabajar sin temor a la degradación. Y entonces Cuba será de nuevo bien venida a la sociedad de naciones libres y a las asociaciones de este hemisferio.

Mis queridos ciudadanos: no dudéis de que es difícil y peligroso el esfuerzo en que nos hemos empeñado. Nadie puede prevenir qué curso tomará o qué costará o cuántas vidas se perderán. Muchos meses de sacrificios y de autodisciplina nos esperan: meses en los que nuestro deseo y vuestra paciencia serán sometidos a prueba: meses durante los cuales muchas amenazas y denuncias nos tendrán alejados del peligro y abocados a él al mismo tiempo. Pero el mayor peligro de todos sería el no hacer nada.

El camino que actualmente hemos elegido está erizado de dificultades—todos los caminos lo están—, pero éste es el que más se adapta a nuestro carácter y a nuestro ánimo como nación y a nuestros compromisos establecidos en todo el mundo. El precio de la libertad siempre es alto, pero los norteamericanos siempre lo han pagado. Y el camino que nunca elegiremos es el de la rendición y el sometimiento.

Nuestro fin no es la victoria del poder, sino la vindicación del Derecho; no la paz a expensas de la libertad, sino ambas cosas, libertad y paz, aquí, en este hemisferio, y esperamos, en todo el mundo. Dios quiera que alcancemos ese fin. (Efe.)

“EN EL MADRID, SI; ¡PERO SUPLENTE, NO!”

Vidal, “tocado” por el oro italiano

“En mi equipo no tengo sitio. Müller será una pieza decisiva”

Sigue el “éxodo de los futbolistas”. Italia abre sus puertas y los clubs italianos sus cajas fuertes, o tal vez el bolsillo de ciertos dirigentes adinerados que se quieren llevar, lo han hecho ya en varias ocasiones, ases del fútbol español a un alto precio. Ahora se presume otro traspaso sensacional, teniendo como protagonista al medio volante del Real Madrid, José María Vidal. Ex campeón de Europa, jugó tres finales continentales, internacional y en plena juventud, fué durante varias temporadas uno de los pilares de aquel equipo madrileño verdadera maravilla jugando al fútbol. Pero hoy es un suplente más del gran cuadro madrileño.

El jugador no ha querido darnos el nombre del equipo al que es casi seguro que se marche. La probable marcha de Vidal ha sido el motivo por el que el jugador y yo nos hemos dado cita en un café del paseo de Recoletos. Con ese aire de simpatía que no abandona jamás, correcto en sus formas de hacer y decir y con

sencillez absoluta, Vidal se ha puesto a mi disposición, con el mejor ánimo de facilitarme la información, a condición de no mencionar el nombre del equipo italiano al que puede ir. Y me ha dicho:
—Es probable que me marche del Madrid.

—¿Adónde?
—Pues a un equipo italiano.
—¿Nombre, por favor?
—Perdona, pero esto me han rogado que no lo diga.
—¿Cuándo te propusieron este traspaso?
—Hace muy pocos días.
—¿Cuál fué tu decisión del primer momento?
—Lo dudé.
—¿Por qué?
—Ya sabes, todos los jugadores que hemos conseguido llegar al Madrid nos cuesta trabajo dejar al equipo, y máxime para salir de España. Sólo por una gran diferencia en el aspecto económico se puede tomar una decisión y como los italianos están dispuestos a pagar mucho, he aceptado. Las conversaciones están en un punto muy avanzado y es casi probable que me vaya.

—El hecho de que el Madrid esté dispuesto a tu traspaso, ¿significa que no le eres necesario?
—Te puedo decir que yo he insistido mucho al Madrid sobre mis deseos de jugar al fútbol. Tanto es así que hace cuatro días yo había llegado a un acuerdo con el Santander, y si no marché fué porque en este mismo momento surgió lo de Italia.
—Luego, ¿suplente en el Madrid no te interesa?
—Francamente, no.
—Actualmente, ¿por qué no juegas?
—Salí del equipo por una lesión que me produjo jugando ante el Inter italiano. Tuve que operarme de ligamentos, y tras esto una temporada de reposo y rehabilitación. Como es lógico el equipo seguía su marcha y mi puesto lo ocupó otro. Y en el Madrid es muy difícil recuperar el sitio, y máxime si el equipo va bien y gana partidos.

—Sin embargo, ¿lo que se critica actualmente al Madrid es el juego de medios y defensas?
—Los puntos de vista de aficionados y críticos son libres. Particularmente yo no veo que estén jugando mal. Müller, que es quien ocupa el puesto que yo dejé, está dando juego y creo que será una pieza decisiva en el Madrid.



—Entonces, tú, en nada mejorarías la parte defensiva, madrileña?
—No creo que sea capaz de hacerlo mejor que ellos. Y esto lo digo con toda sinceridad.
—¿Te enfada estar sin jugar?
—Sí. Esto no lo oculto. Pero es un enfado un poco especial. Nada tengo con el entrenador, con quien me une la más estrecha amistad. Lo que ocurre es que a mí lo que me gusta es jugar al fútbol. Uno es profesional, a mí me apasiona mi profesión. No todo es lo económico.

—¿Qué puede significar para ti abandonar el Madrid?
—Aquí llevo nueve años. Todo lo que tengo y soy se lo debo al Madrid y si me marchó será un momento de indudable tristeza. Logré popularidad, fama y dinero. Tanto es así que yo gané en el Madrid en un año lo que en siete equipos en que jugué anteriormente. Y, además, soy madrileño.
—¿Por qué momento crees tú que pasa actualmente el Madrid?
—Viene de marcar una etapa

que probablemente no sea igualada en la historia del fútbol. Y ahora tiene un problema grande a resolver.
—¿Cuál?
—La sustitución de dos grandes jugadores.
—¿Quiénes?
—Di Stefano y Puskas. Creo que les queda un año o dos de vida futbolística. El Madrid apoyó sus triunfos en los dos, especialmente el primero. Ahora ha llegado el momento de buscarles sustitutos y es difícil, difícilísimo, encontrar otros iguales. Esto lo acusa el equipo y más cuando se marchen. Pero lo que en realidad ocurre es que yo creo que no se puede ser rey por toda la vida y el Madrid ha dejado una etapa de dominio, como cualquier otro conjunto. Igual que pasaron en el Boxeo Ray “Sugar” Robinson; en el ciclismo, Coppi, o en el atletismo, Zatopek. Pero, ¿qué duda cabe!, el Madrid será siempre un equipo excepcional.

—Y este año, ¿qué porvenir crees le aguarda?
—Ganará la Liga de calle. Al principio de temporada, y cuando vi al Atlético batir al Valencia de forma espléndida y en un gran partido, pensé que el equipo blanco sería temible. Pero después de ya marcha de Peiró ya es otra cosa. Sinceramente, creo que somos muy superiores a nuestro eterno rival.
—Oye, Vidal, ¿piensas resolver alguna papeleta a ese equipo italiano que te pretende?
—Lo que pienso es que cuando se interesan por mí es que deben creer que les será útil.
Pues muy bien. Creo que los puntos de vista del joven Vidal son sensatos, comedidos y precisos. Con este jugador se podría hablar mucho, no ya de fútbol, sino de otras cosas. Es ameno en la conversación y con algo que siempre he admirado en los demás: su entrega y cariño a lo que hacen en la vida. Y Vidal no cabe la menor duda que es un enamorado de su profesión. Bien en Italia, bien en España, yo le deseo los mayores éxitos.

Rafael MARICHALAR
(Fotos de Torremocha.)



LA OPINIÓN DE ESCARTÍN

FUTBOL MATERIALIZADO

Italia cuenta por millones más que por goles

No tenemos por qué negar nuestro gran cariño hacia el fútbol italiano, al que vimos ganar la Copa Rimet en 1934, cuando mi etapa de árbitro internacional activo, y además en el hermoso país hay muchas decenas de viejos amigos, todos disconformes con la política actual del “becerro de oro”, es decir, del predominio de la materia sobre el espíritu, del dinero frente a lo deportivo. Desde que los italianos iniciaron este camino no han hecho nada en el fútbol internacional y su papel fué siempre mediocre en los mundiales.

Es problema del cual hablamos muchas veces con el inteligente Barassi, el experto, pero viejo, Vittorio Pozzo, y otros, para coincidir en que el fútbol espectáculo, llevado al desenfreno actual, es enorme disparate en lo financiero y deportivo, y mal ejemplo para las jóvenes generaciones. Profesionalismo, sí, es necesario, lógico; pero cuando éste se desorbita, para entrar en la deformación del superprofesionalismo, las consecuencias son funestas, dañinas, para la auténtica prosperidad del fútbol.

No se puede usted figurar—nos contaba cierto amigo recién llegado de Italia con misión futbolística desarrollada triunfalmente—como está aquello. En forma alguna lo quisiera para España. Dinero y dinero...

—Ausencia de criterio puro, deudas, intermediarios y cuentan más por millones que por goles. ¿No es así?
—Exacto. El presidente “caballo blanco”, es decir, que paga todo, quedando la propiedad de los jugadores existe; pero otros lo hacen como donaciones al deporte, medio de eludir impuestos...

—Querrán decir “donaciones para destruir el deporte”. Porque esa es la realidad.
—Nuestro amigo sonríe, asiente y dice después:

—Con Luis Suárez empieza la gente a enfadarse. Le acusan de frío. Ya no es el que llegó, quizá materializado por el ambiente; Del Sol está jugando bien, pero le atacan por individual, y Peiró no tuvo suerte en su presentación. Le diré de paso que este último no pertenece al Torino y sí a una sociedad que llaman La Financiera, que tienen también otros clubs, y los cuales compran o venden, y allí un jugador puede actuar parte de una temporada en un club y parte en otro. Tal va a ser el caso de Hitchens...

Sentimos el caso de Italia por ser camino malo, y cuando en Superga cayó la flor y nata del fútbol italiano, la prisa dió lugar a la busca por todos sitios de jugadores, cualquiera que fuese la nacionalidad. No hubo paciencia para esperar, se hicieron los sustitutos de Ballarin, Bacigalupo, Mazzola, Castellani y tantos otros grandes jugadores. Prisa que nunca es buena en lo deportivo, aunque los dirigentes quieran, y las masas también, espectáculo a cualquier precio y de donde venga.

No somos contrarios a la presencia minoritaria de extranjeros de gran calidad, auténticos maestros, porque sólo benefician, siempre se limite al grupo de honor; pero nos parecerá funesta la entrada en masa de extranjeros, y nos duele por ello el camino de Italia, porque el mal suyo es el de todos. Fútbol mandado por millonarios, destrucción de base espiritual, que en fútbol no puede faltar; paraíso de los intermediarios y traficantes, pero ruina y materialismo. Y uno recuerda aquel fútbol italiano de los Mazzola, Meazza, Piola, Monzeglio, Alemanno, etc. Aquí sí que cualquier tiempo pasado fué mejor. Al menos en lo deportivo. Dos veces campeones del mundo, pero en aquella época se contaba por goles y no por millones...

MALTA: Trecientos mil habitantes y cincuenta y seis equipos

Sueldo de los jugadores del Hibernians: cinco libras al mes (Novecientas diez pesetas)

“Sabemos que Peiró está en Italia. ¡Menuda ventaja para nosotros!”

EL Hibernians, de Malta, es uno de los cincuenta y seis equipos del pequeño territorio que tiene poco más de trescientos mil habitantes. Uno de los ocho conjuntos de la Primera División de aquel archipiélago del Mediterráneo central, que el año pasado se proclamó campeón de Copa y hace dos temporadas le fué de Liga. Los jugadores del equipo maltés, colonia británica desde 1800, dos años antes de que Napoleón Bonaparte se apoderara de la isla, llegaron anoche al hotel Zurbano de nuestra capital, muy al borde de las diez y media.

Un grupo de quince jugadores, con edad media de veinticuatro años, perfectamente uniformados. Pantalón gris y chaqueta azul, con corbata negra y blanca a rayas, irrumpieron en el vestíbulo del hotel, y al frente de ellos varios directivos. Todos los jugadores parecen tener una consigna: no hablar de fútbol. Todos se han excusado con corrección, y nos han sugerido que lo hiciéramos con los dirigentes.

C. A. Baluci, presidente; J. Davison, manager; mi viejo amigo Guillermo Hurtado y yo, nos hemos sentado alrededor de una mesa. Torremocha dispara su máquina. Están dispuestos al diálogo, y el presidente me va contando:

—El club se fundó en 1933. Hace dos años fuimos campeones de Liga. El Floriana es el actual campeón. Los contactos internacionales nos han servido mucho para mejorar nuestro juego. Dos veces al año salimos fuera de Malta. Una para jugar contra Inglaterra y otra para disputar aquel partido que más nos interesa.
—¿Son profesionales todos los jugadores de ustedes?
—Sí. Todos cobran por jugar. Pero solamente cinco libras al mes, y, naturalmente, con esto

no pueden vivir sin hacer otra cosa.
—¿Qué ocupaciones tienen al margen del fútbol?
—Son profesores, mecánicos, oficinistas. Muchos tienen carrera. Hay de todo.
—En Malta, ¿hay mucha afición por el fútbol?
—Sí, bastante. Pero cuando más gente va a un partido son dieciséis mil espectadores.
—¿Qué referencias tienen del Atlético de Madrid?
—Muy buenas. Lo vimos por televisión cuando disputó la final con la Fiorentina, por segunda vez, y nos produjo gran impresión.
—¿Qué es lo que más les gustó?
—Los dos extremos, Peiró y Mendoza.
—¿Saben que Peiró...?
No había terminado mi pregunta sobre la marcha del jugador atlético a Italia cuando, sonrientes y frotándose las manos presidente y manager, respondieron alegremente:
—Sí, sí. Ya sabemos que está en el Torino.
—¿Y por qué se ponen tan contentos?
—Menuda ventaja para nosotros...

—Ahora habla el manager, mister Davison,

—Suponiendo que pierdan, ¿qué resultado considerarán bueno?
—Tres goles en contra. Tenga en cuenta que en nuestro campo, muy duro, los españoles encontrarán grandes dificultades.
—¿Cuál es la mejor línea de su equipo?
—La defensa y medios. Los delanteros tiran bien, pero el equipo donde es más fuerte es en la parte de atrás.
—¿Vienen los mejores jugadores?
—Sí. Todos. En estos momentos no tenemos ningún lesionado.
Cuando le dije a Mr. Davison si podía decir la forma en que jugaría el Hibernians en este primer partido de la segunda versión oficial de la Copa de Europa de Campeones de Copa, se levantó de su sillón, comenzó a reír, me miró con extrañeza y tengo la impresión de que se quedó con la duda de si, en efecto, yo era un periodista que buscaba mero información para los lectores o un auténtico espía rojiblanco

R. M. I

televisores TODAS MARCAS BASE MENSUAL desde 350 pesetas. Saggio Visitenos si lo prefiere le informaremos en su domicilio. PASEO DE LAS DELICIAS, 3, 1.º - TELEFONO 227 83 76

Desconcertante mercado de figuras...

ROMA:

José María Bugella

El fútbol italiano vive bajo la obsesión de las delanteras ineficaces

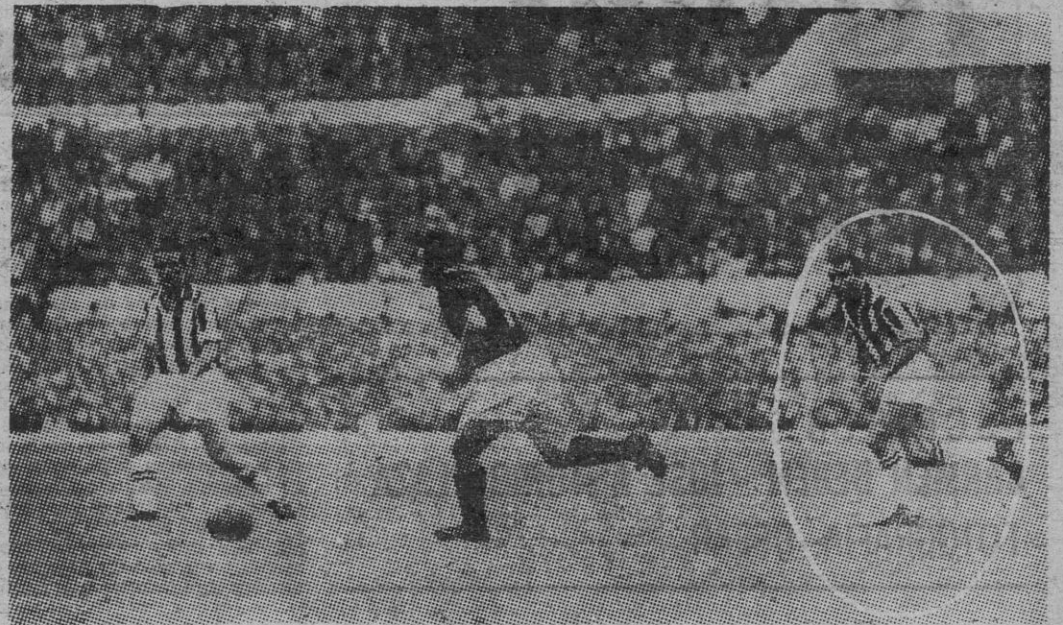
Falta el «hombre gol» en unas líneas configuradas a fuerza de millones

LOS CLUBS RICOS SE ASEMEJAN A LOS POBRES EN QUE NO TIENEN DINERO

Pero entre ellos y sus gastos hay siempre quienes invierten dinero con criterios inexplicables

OTROS PROTAGONISTAS PRINCIPALES DE ESTE LIO: Los técnicos en contratación de jugadores

ROMA. (De nuestro corresponsal, José María Bugella).—El fútbol italiano vive bajo la obsesión de las delanteras impotentes. El problema es difícil de entender en unos equipos que son, hoy por hoy, los más caros del mundo. Pero el curso del torneo de Liga confirma la impresión de los técnicos. Los clubs punteros, constelados de figuras internacionales, marcan poquísimos tantos, sufren derrotas inexplicables en sus propios estadios y sólo superan a los más modestos rivales por mínimas diferencias. Se puede hablar de deficiencias tácticas, pero es difícil justificarlas cuando el torneo ha sobrepasado la fase de las experiencias. ¿Cómo puede ser ineficaz la delantera del Juventus, en la que figuran Del Sol y Sivori? Cualquier equipo español que alineara a esta pareja de interiores gozaría de un ataque prácticamente irresistible. Pero en Italia el problema del Juventus es el mismo del Inter, que se apoya en jugadores tan diestros como Suárez y Maschio; el del Roma, afianzado en el juego de dos «magos» como Angelillo y Lojacomo.



Del Sol, en plena acción en la delantera del Juventus.

El tema de todas las aficiones es el contrato del «hombre gol». ¿Cómo explicar que falte el «hombre gol» en unas líneas de ataque configuradas a fuerza de millones? En España no se concebiría que un delan-

tero centro mediano, situado entre dos profesionales famosos, resultara tan inútil como Hitchens en el Inter, como Altafani en el Milán, como Manfredini en el Roma. Pero, para entender esta esterilidad de las delan-

teras millonarias, hay que explicar algunas paradojas peculiares del fútbol italiano.

En primer lugar hay que decir que en Italia hay clubs ricos y clubs pobres. Los primeros se asemejan a los segundos en que no tienen dinero. Las grandes recaudaciones de los clubs italianos sólo abastecen para cubrir los gastos generales de la sociedad, sin alcanzar, de ningún modo, para costear el fichaje de los grandes jugadores. Si nos fijamos en el Juventus, el poderoso club de Turín, descubriremos que su nómina fastuosa se satisface con créditos bancarios, que de cuando en cuando cubren generosamente unos riquísimos protectores. De la economía del Roma, del Florencia o del Nápoles no hay nada que decir. Los déficit terroríficos de estas sociedades las colocan en un margen indefectible de insolvencia, que ya no causa desvelos a ningún acreedor. Entre el club y sus gastos hay siempre unas personas o unas sociedades financieras que invierten millones con criterios inexplicables. Los clubs están en quiebra. Pero, entre los clubs, los equipos, y los financieros, operan unos técnicos expertos en fichajes internacionales, cuyo interés se polariza sobre los jugadores de renombre, con absoluto desdén de los prometedores y los útiles.

En la Prensa se percibe el carácter del negocio futbolístico, tan diferente de todos los restantes negocios de espectáculo. Cada vez que llega a Italia un internacional renombrado, los periódicos proclaman la importancia del refuerzo, pero, a los pocos días, se plantea el problema de la necesidad de completar la adquisición con otra no menos sensacional. Del Sol fue al Juventus para justificar un contrato malogrado, y, por fin, en la imposibilidad de afiliarse al sustituto de Pelé, el Juventus ha insertado en su delantera a Miranda, un remoto «oriundo» por el que se ha pagado una cantidad de vértigo. Al mismo tiempo, el Inter, privado de importar a un delantero centro de la calidad de sus dos grandes interiores, consigue el traspaso de De Giacomo, tenido como uno de los atacantes más resolutivos de Italia. Pero De Giacomo es el delantero centro del Turín, que resuelve sus apuros con la cesión del «hombre gol», después de haber pagado—o prometido que paguen los financieros colaterales—treinta millones de pesetas por la ficha de Peiró.

En todo este lío, que dura ya algunos años, actúan unos técnicos en contratación de jugadores, con sueldos superiores a los veinte mil duros mensuales y manga ancha para justificar gastos de viajes, dietas y propinas. En este mercado desconcertante de figuras se ha evaporado la antigua potencia del fútbol nacional italiano, que figuraba hace años entre los mejores del mundo, y que hoy se debate en la decadencia por la imposibilidad de los equipos de formar a sus propios jugadores, de depurar y adecuar a los jóvenes con calidad y fondo para convertirse en primeras figuras. Y ocurre que los conjuntos sobresalientes marcan ahora menos tantos que cuando eran baratos y estaban nutridos por las canteras locales. Porque, naturalmente, un jugador consagrado es más difícil de adaptar que un joven codicioso de fortuna y atento a cumplir bien su servicio impersonal en el conjunto.

Estalla la guerra azulgrana

BARET reta a LLAUDET a discutir en público los problemas del club

Asegura que su plan económico fué torpedeado para evitar una asamblea de socios accionistas

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe, transmitida por telex).—La guerra fría ha terminado; desde ahora, en el seno del Club de Fútbol Barcelona se ha desencadenado una guerra caliente, de verdad, con declaración oficial de ruptura de hostilidades, entre los dos bandos que, desde hace tiempo, se venían perfilando en el panorama azulgrana: el gubernamental, acudillado por el presidente, don Enrique Llaudet, y el revolucionario o de oposición, con don Pedro Baret como figura principal. Hasta ahora la lucha se sostuvo entre bastidores, sin demasiado reflejo hacia el exterior, aun cuando alguna de las escaramuzas trascendiera a la calle. Pero desde ahora la declaración de guerra es de dominio público, puesto que ha trascendido a las columnas de la letra impresa, en forma de carta abierta.

Pedro Baret estudió concienzudamente un plan encaminado a buscar la solución definitiva al problema económico del Barcelona; siguiendo un cauce legal, lo presentó a la directiva del club para que éste lo hiciera suyo y le prestase su apoyo, si lo consideraba apto. Mas la directiva azulgrana, según expuso en nota oficial debidamente asesorada, rechazó el plan, considerándolo impracticable. Y ahora Baret se levanta en armas contra el presidente Llaudet, esgrimiendo la razón de que en la negativa del Barcelona hubo más motivos personalistas que el autor del plan que deseara de comprobar si el plan valía o no para el fin propuesto.

El «plan Baret», como todos los planes en realidad, se basa primordialmente en la aportación del socio, único que puede librar al club de su deuda. Pero así como hasta ahora se había pedido a cambio de perder este dinero, Baret, en detallado estudio, pedía el dinero para devolverlo al cabo de equis tiempo, sin ganar nada por el

anticipo de dinero... pero sin perderlo tampoco. Con el dinero reunido a través de cuotas mensuales, que podrían iniciarse sobre la base modesta de doce pesetas con cincuenta céntimos, el autor del proyecto se proponía ir recuperando la deuda azulgrana, buscando básicamente el que el Barcelona, en lugar de deber todo su dinero a los bancos o a los particulares, se lo debiera a una agrupación nacional azulgrana, que, nacida en el amor de los mismos socios al club, permitiera al Barcelona ir enjugando deudas sin tener que pagar fabulosos intereses. La idea era buena si el socio, al fin y al cabo clave de todo plan económico, hubiera respondido con plena fe y cariño. Ahora queda la duda de si el plan hubiera o no tenido éxito, puesto que el Barcelona lo desahució sin autorizar su puesta en práctica.

Hay quien dice, y el propio Baret es el primero, que el plan ha sido torpedeado primordialmente porque la Directiva del Barcelona no quería verse sujeta en el futuro a una asamblea de socios accionistas con pleno derecho, que les pidieran explicaciones de sus actos, de sus inversiones y de sus alegrías, ya que como simples socios no se las dan. Pero Pedro Baret no se ha limitado a esto, sino que ha publicado una carta abierta, lanzada, por lo tanto, a los cuatro vientos, en la que acusa a Llaudet de sus errores y de postura presidencial.

Dice, por ejemplo: «Si el presidente del Club de Fútbol Barcelona quiere mantener la postura suicida que ha adoptado, o sea de que el club se divida en dos, él y los demás socios, entonces sí que habrá dos bandos. Pero esto tampoco debe asustarnos, porque la unidad será realidad en cada uno de los bandos: unidad de «uno» y unidad del «resto»...»

Añade más adelante: «Me espanta, sí, este rechazar un plan económico por miedo a que el socio acabe con las alegrías administrativas, y, lo que es más, por medios propios de satisfactoria solución al problema

económico.» Baret, en su carta, pide a Llaudet que «dé razones convincentes de su actitud y de su negativo mandato, que los socios no debemos ser vasallos».

Y «como la razón no basta tenerla, sino que hay que demostrarla», Pedro Baret invita públicamente a Enrique Llaudet a asistir ambos a una magna concentración barcelonista o a una asamblea general extraordinaria de socios, para frente a ellos hablar y discutir los problemas y soluciones que, «al no ser resueltos por la actual Directiva, deben ser resueltos y estudiados por todos». «Es allí—escribe Baret—donde debe el presidente ejercer su autoridad de criterio, demostrando que estamos equivocados o dejándose ayudar. No debe ser deshonra para nadie sacrificar el «yo» por el «nosotros».

Baret, con esta carta abierta, reta públicamente a Llaudet a discutir los problemas del Barcelona cara al público, cara al socio, para que éste dé o quite la razón a uno u otro. Con esta postura pone entre la espada y la pared al presidente, invitándole a acudir a un acto público en el campo de Las Cortes, en el Pricé o hasta en el mismo «Nou Camp». Y Llaudet se encuentra en un grave dilema: aceptar el reto o rehuirlo. Cualquiera de las dos posturas le es, desde ahora, perjudicial. Si rehuye... porque los socios descontentos aumentarán, visto que no se atreve a afrontar el diálogo. En cambio, si acepta, corre el peligro de ser desbordado por la dialéctica y los razonamientos de su adversario, amparado básicamente en la angustiosa situación económica porque atraviesa el Barcelona, que al cabo de cinco años de inaugurado el «Nou Camp» (cuatro años con Miró-Sans y uno ya con el mandato de Llaudet) debe bastar más dinero del que costó la construcción del nuevo estadio, pese al centenar largo de recaudaciones que se han hecho. O mucho nos equivocamos o durante unos meses vamos a tener guerra azulgrana por todo lo alto, prometedora de un invierno muy «cálido».



Boca de GOL

por MANOLO ROSÓN

CLARA CON LIMON

¡Ahora sí que los moribundis están embalsamados!

Como los muchachos son tímidos, en cuanto se dieron cuenta de que los de Valladolid —¡vélay!— estaban para pocas bromas, hicieron lo que los clientes del dentista, y les oír ecieron, galantemente, eso, sí, el paso.

Y eso que Pancho estuvo a punto de tener su tarde, a pesar de ser del S. U. C. (Sindicato Único de Cojos).

Pero es lo que él dice: «Yo, hacer dos goles, y vosotros, tomar sol.» Pues tiene razón don Sebastián.

¡Lo que es la solidaridad entre los equipos de Castilla!

Nada más anunciar el chivato de un transistor que el Madrid perdía, honrosamente, por cuatro-dos, estalló una cerrada ovación en el Metropolitano, cuyos ecos debieron llegar, alentadores, hasta el Pisuerga.

Pero eso es, precisamente, el deporte, el concurso de foot-balls, como rezaba el cartelito de los tranvías, hace cuarenta años: negar el pan y el agua al adversario, y ponerse corbata encarnada cuando pierda.

En cambio, los de los patines, especialidad tan propicia al resbalón, han dado ejemplos de deportividad y deportivismo, que no es lo mismo, aunque lo parezca, y nuestros muchachos han puesto, humildemente, el título de campeones de Europa a los pies de los aficionados

que llenaban hasta la bandera el Palacio de Deportes.

Pero nadie se atrevió a darle una patada, porque los chavales demostraron que son muy hombres, a tan temprana edad, y que están educados en la escuela de la más pura y ortodoxa caballeridad. Y eso inspira siempre respeto.

Y, por la noche, en la final, pusieron la otra mejilla cuando sus rivales, como cualquier ciudadano del mundo, de esos que se dejan la barba y son hemeópatas, se negaron a combatir heroicamente.

Porque no era cosa de repetir la frase histórica del mariscal inglés: «Señores franceses, tirad los primeros.»

Juan Antonio Samarach, delegado en Cataluña de E. F. y D., gran señor del deporte, mecenas generoso del hockey sobre patines, es, precisamente por eso, humilde, modesto y tímido, y ya que se presenta la ocasión, conviene que la gran familia deportiva española sepa que, al margen de sus actividades particulares, consagra con generosidad y desprendimiento ejemplares sus mejores y más fecundas horas libres a la causa que nos alinea a todos, excusándose, con el gesto de Spinola al recibir las llaves de Breda, episodio inmortalizado por Velázquez, con un sencillo y espontáneo: «Soy yo el que está siempre en deuda con el deporte.»

De un deporte cuya semilla lanzó hace veinte años y que marcha como sobre ruedas.

CAYETANO

Páginas de casi todo lo que pasa

ESCRIBEN:
CARMEN DEBEN - JOSE ANTONIO PLAZA
FOTOGRAFIA: CESAR

Premio Nacional de Literatura, torero, actor y director de cine

El azteca BENITO ALAZRAKI realiza películas en sólo siete días de rodaje

Desciende del alcalde que tenía Mora de Granada en tiempos de los Reyes Católicos y toreó más de cincuenta corridas

BENITO Alazraki es uno de los más populares directores cinematográficos aztecas. Sus películas pasan de treinta. En la mayoría de ellas, junto a la dirección, asumía las funciones y obligaciones de la producción. Junto a estos datos, nuestro entrevistado posee muchos más que justifican plenamente el reportaje: es el director que realiza las películas en menos tiempo, podemos asegurar, del mundo. Ha terminado más de doce, en cada una de las cuales empleó menos de diez días, y hubo una, "Las cosas simples", en la que sólo invirtió siete. Pese

a ello, sus películas han tenido calidad y prestigio universal. Como base de esta afirmación, los premios internacionales que ha obtenido a lo largo de su carrera.

—¿Cuántos han sido?
—Premios internacionales, cuatro. "Los amantes", premiada por los críticos de Venezuela en 1958, ha sido una de mis preferidas, aunque, por su tema fuerte no ha podido exhibirse en algunos países. "Enamorada", protagonizada por María Félix, fue declarada de interés nacional en España. "Raíces", premio también de la crítica de Caracas, y "El toro negro", protagonizada por Tere Velázquez, premio de los críticos italianos. Aparte de éstos, mi película "El tiempo y el tacto" fue exhibida en el Festival de Venecia, aunque fuera de concurso. Estos son los internacionales. En mi país ha obtenido otros varios.

—¿Motivo de su llegada?
—Pasé una larga temporada en España, y quizá trabajar. De momento me interesaba conocer el pueblo de Mora de Granada, donde un antepasado mío, y con igual nombre y apellidos, estuvo de alcalde hasta la conquista de la ciudad por los Reyes Católicos. Fue un obstinado, ya que, incluso después de la rendición de Boabdil, él siguió intrigando y reuniendo partidarios para la liberación de la plaza.

—¿Dentro del cine, ¿ha sido siempre director?

—No, al principio fui actor. Luego me pasé a la dirección, y algo más tarde alternaba ésta con la producción. Hace seis años que sólo dirijo.

—¿Alguna otra actividad?
—Bueno, he sido torero. Pero conste, torero profesional. Intervine en unas cuarenta corridas sin picadores y en unas catorce con caballos. Mi profesionalidad en el toreo duró diez años. Mi maestro fue Frascuelillo, un sevillano. Usaba el nombre materno: Benito Franco. También he sido poeta. Por cierto que me pre-



senté al concurso nacional y obtuve el premio de Literatura. Fue en 1944. Ahora, a veces, escribo también, pero guiones de cine. De los toros me retiré por miedo.

COLABORAN:

José A. Valdeón y Félix Arboló

De pronto, dos camas para siete personas



Los apuros de un modesto matrimonio aragonés que acaba de tener cuatrillizos

La residencia sanitaria José Antonio, del Seguro de Enfermedad, de Zaragoza, ha sido escenario de un feliz acontecimiento. María Paz Gómez García ha traído al mundo cuatro hermosas criaturas, dos hembras y dos varones, hijos de un matrimonio modesto formado por la esposa antes mencionada y por Eladio López, de treinta y siete años, obrero agrícola eventual en el pueblo de Malanquilla, a unos treinta y cuatro kilómetros de Calatayud. Desde el nacimiento de las criaturas, y ya repuesto de su sorpresa, Eladio no hace más que echar cuentas y preguntarse cómo saldrá adelante con su aumentada prole, ya que el matrimonio tenía sólo un hijo, de diez años, y de la noche a la mañana

se ha convertido en familia numerosa.

—Jamás hubo en la familia —dice María Paz— un precedente de este tipo. A lo más, mi hermana, que tuvo hace poco gemelos.

Los cuatrillizos vinieron al mundo a los ocho meses. Pesaron al nacer 2,05, 2, 1,470 y 1,380 kilogramos, y se hallan actualmente en plena vitalidad. El parto empezó a las once y cuarto de la noche, naciendo el primero un niño con un intervalo de 27, 5 y 2 minutos el otro niño y las dos niñas.

—¿Y ustedes qué hubieran preferido? —preguntamos al padre.

—También estaríamos contentos si fueran todos niños o todas niñas. De esta manera hemos quedado totalmente complacidos.

—¿Y ahora qué harán?

—Menudo problema se nos presenta. Resulta que sólo tenemos dos camas, y una de ellas pequeña, para nuestro anterior hijo. La Sección Femenina nos ha prometido las canastillas completas. Pero usted comprenderá que en las dos habitaciones que tenemos no podemos vivir.

—¿Entonces?
—Confiamos en la generosidad de las gentes, que ya ha comenzado a manifestarse. Los niños tienen cartillas de ahorro abiertas con quinientas pesetas cada una. La alimentación de un año nos la ha ofrecido gratuitamente una casa de productos lácteos y hemos recibido aportaciones de particulares. Esto será nuestra salvación.

—¿Y cómo se llamarán los recién nacidos?

—Guillermo, José Luis, María Inmaculada y Mercedes.

Los niños se encuentran bien, como hemos dicho; sin embargo, los doctores no se atreven a hacer predicciones. Su supervivencia depende mucho de la adaptación al medio ambiente exterior. Por el momento, se encuentran en incubadoras. Esto es aconsejable hasta que lleguen a pesar los dos kilos y medio.

Cuando alcancen este peso irán a reunirse con su madre. Y Dios proveerá.



Dejó el bistrú para trabajar en la panta a UN MADRILEÑO «DOBLO» A MARK FOREST, EL HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO

ALVARO DE LUNA ESTA CONSIDERADO COMO EL HOMBRE MAS FUERTE DE ESPAÑA. ESTUDIABA CUARTO CURSO DE MEDICINA Y PENSABA ESPECIALIZARSE EN CIRUGIA. APROVECHANDO LA OPORTUNIDAD DE QUE NECESITABAN UN GLADIADOR PARA LA PELICULA "LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA", SE PRESENTO EN LOS ESTUDIOS Y CAMBIO EL "BISTRU" POR EL "PLATO". Lleva realizadas unas

diecisiete películas entre España e Italia, y espera la próxima, en la que ya actuará como actor, pues en las anteriores sólo ha trabajado como especialista. El papel más difícil que le tocó interpretar ha sido doblar a Mark Forest, en "El hombre más fuerte del mundo", rodada en Italia. Sus medidas, para los increíbles, son las siguientes: brazo, 46 centímetros; pecho, 1,17 metros; peso, 89 kilos, y talla, 1,80 metros. Cuenta sólo veintiséis años de edad.

EN EL HOSPITAL ANGLOAMERICANO DE MADRID

El chófer del príncipe Bernardo de Holanda, en grave estado a causa de una trombosis

EN la mañana del domingo ingresó de urgencia en el Hospital Angloamericano de Madrid un enfermo que traía una importante recomendación: chófer de príncipe. El paciente, que fue directamente transportado en una ambulancia desde el aeropuerto de Barajas al hospital, es holandés. Se llama Jam Verkade y es el chófer particular del príncipe Bernardo de Holanda.

Al mediodía del domingo se recibió en la torre de control de Barajas una llamada urgente. Procedía del avión en vuelo que pilotaba el príncipe Bernardo, y solicitaba auxilio porque traía un enfermo gravísimo. Una ambulancia se estacionó en la pista de aterrizaje, y cuando el avión tomó tierra recogió al enfermo y rápidamente, haciendo sonar

insistente la sirena por las calles madrileñas, hasta llegar al Hospital Angloamericano, en la Mozcota. Un médico de guardia estaba esperando. Inmediatamente ingresó a Jam Verkade en la habitación número dos y procedió a hacerle un detenido reconocimiento.

—Venía muy grave—nos dice el doctor Llopis, que estaba de guardia el domingo—, pues padece una trombosis coronaria; el estado del enfermo es bastante grave. Está acostado y tenemos dada la orden de que no reciba visitas. Estas primeras cuarenta y ocho horas las ha pasado relativamente tranquilo, pero persiste la extrema gravedad. Confiamos que sus cincuenta años de edad puedan darle fuerzas para vencer la lesión.

Jam Verkade no habla nada más que holandés. Hasta aho-

ra sólo ha podido cruzar algunas palabras con el consúl de Holanda, que, por orden expresa del príncipe, ha ido a visitarle varias veces durante estos dos días y con el cual ha hablado algo, poco, porque los médicos no quieren que se fatigue.

—Nos hemos limitado—nos explica finalmente el doctor Llopis—a darle el tratamiento adecuado a este tipo de enfermedades. No puedo decirles más. Suponemos que el consúl haya avisado a su familia, aunque el príncipe lo habrá hecho también desde París. El interés que el príncipe tiene por su chófer particular lo demuestra el hecho de que desde la capital de Francia ha llamado varias veces al hospital para saber cómo seguía su fiel Jam.

Miles de personas abarrotaban los alrededores y el interior del templo

Batalla campal para unos recién casados

**CURRO ROMERO
Y CONCHITA
M. PIQUER**

Las calles adyacentes a la iglesia de San Jerónimo estaban cortadas al tráfico. Cientos, pongamos miles de personas, las taponaban materialmente. Todas querían llegar ante la misma puerta del templo para ver de cerca a los contrayentes: Curro Romero y Conchita Márquez Piquer. Ocurrió lo que tenía que ocurrir, algo así como en la boda de Carmen Sevilla y Augusto Algeró, en que, gracias a la urgente y decisiva intervención de la Policía Armada, los novios lograron primero entrar a la iglesia y luego salir hasta el coche una vez celebrada la ceremonia.

Curro Romero tuvo que esperar por lo menos veinte minutos hasta ver llegar a Conchita. Entonces, junto a la madrina, Concha Piquer, se dirigió al altar. Delante marchaba la novia, que iba del brazo del padrino, Juan Felices. En ese momento cuatro números de los policías armados tenían que cargar, al grito de: "¡Que no pase nadie más!", al tiempo que caían rotos varios cristales de la puerta principal, y zapatos y extraños utensilios quedaban abandonados en el eventual e inusitado campo de batalla.

Si fuera del templo las cosa estaba planteada al rojo vivo, dentro ocurría algo semejante. Un



Cientos de personas quieren llegar hasta los novios. Los guardias se las ven y desean para contener al público.

Tras varias y necesarias invitaciones al silencio por parte del sacerdote que oficiaba la ceremonia, los novios firmaron en el registro e intentaron la salida. Fue peor que la entrada. A duras penas los "armados", ya entonces reforzados considerablemente, podían contener a la multitud. Curro y Conchita tardaron mucho en salir. Concha Piquer tuvo peor suerte. Una de las avalanchas la llevó retrocediendo hasta el centro de la iglesia. Exhausta y limpiándose el sudor con un pañuelo se refugió en una pequeña capilla, para luego tener que huir por una puerta trasera, semiocultada. Rosario la bailarina buscaba



El novio y la madrina, Conchita Piquer.



Concha Piquer se refugia de la avalancha del público. Con un pañuelo seca el sudor. Tendrá que huir por una puerta trasera de la iglesia.



Ante el altar, y un poco asustados, los contrayentes escuchan al sacerdote.

millar de invitados, subidos a los bancos y en las posiciones más cómicas, trataban de ver, entre comentarios y exclamaciones, a las parejas que avanzaban por el pasillo central. Mientras, una treintena de fotógrafos y cámaras de TV. y No-Do trataban de obtener la trascendental secuencia. A duras penas, por entre la nube de cámaras, pudo salir el sacerdote, y tras haber impuesto silencio, empezó la ceremonia, que se desarrolló muy rápidamente.

¡Echamos una ojeada a la gente que había copado los lugares más estratégicos del templo. No eran invitados. Eran admiradores. Gente que había luchado por llegar hasta allí y lo había conseguido. A nuestro lado, una muchacha con dos niños que debían haber pasado toda la tarde en el Retiro, se empujaba por ver algo, mientras las criaturas decían que querían irse a casa. Ella les daba por respuesta unos pequeños cachetitos.

por todas partes su reloj. El sacristán de la iglesia se tapaba con un pañuelo la herida que se había hecho al cortarse con un cristal roto. El barullo era fenomenal. Nunca visto. Se había aplaudido a los contrayentes en plena iglesia como en un teatro, y al final, mujeres y rapaces se habían abalanzado sobre el altar, lleno de flores blancas, y en cuestión de minutos, ante la sorpresa de los fotógrafos que allí se habían reunido, lo habían dejado pelado, tras una casi mortal lucha por conseguir el mejor ramo.

Los novios marcharon después al banquete que en un hotel madrileño se celebraba, y al cual asistieron cerca de un millar de invitados. Todo fue más ordenado. Más reposado. Era algo así como una especie de posguerra y un descanso para los que habían tenido la sorpresa de haber ido a una boda y haberse encontrado con una insospechada batalla campal.

**UN REPORTAJE FOTOGRAFICO DE
TORREMOCHA Y GUARNER**

Madrid, martes 23 de octubre de 1962

MUNDO LIGERO



VEINTE CAJAS DE PERDICES HAN SALIDO DE BARAJAS CON DIRECCION A PARIS. Este cargamento supone más de una tonelada de peso. Al parecer, 800 kilos de estas aves se quedarán en París, destinadas al consumo de sus habitantes, y los otros 300 kilos irán a Niza, donde, al parecer, están adquiridos por los propietarios de los principales hoteles y restaurantes.



BOBBY DEGLANE OCUPABA UN ASIENTO DEL TENDIDO 9, EN COMPANIA DE LOS MAGNATES AMERICANOS QUE FINANCIAN UNOS GRAN-

DES "SHOWS" DE TV. Luciendo un clavel reventón en la solapa y con su inusitada simpatía, Bobby se convirtió, durante estas dos horas y media que duró la corrida, en maestro de tauromaquia.

Ya a la noche, Bobby asistía a las jornadas de la Semana del Cine Argentino y nos dijo:

—Después de la corrida les he llevado a que conocieran las calles de Echegaray y de la Victoria. Quería que conocieran de cerca la alegría y la caballerosidad de las gentes de España. Estos norteamericanos quedaron encantados.

CON EL NOMBRE DE "LA CRIPTA DE AFRODITA", el Círculo Europeo ha inaugurado una serie de coloquios. La primera reunión tuvo como invitados de honor



al poeta Federico Muelas y al humorista Kalikates, junto a otros periodistas. El tema de este coloquio "debut" fue la diosa Afrodita, argumento que aprovechó Federico Muelas para hacer una demostración más de su ingenio y de sus cualidades como orador.



IVONNE BASTIEN LUCIO UN TRAJE DISTINTO EN CADA UNO DE LOS DIAS QUE CONSTITUYERON LAS JORNADAS DE CINE ARGENTINO. La actriz

llevó cada una de estas siete noches un modelo diferente y de un gran gusto. Sus joyas también eran distintas, y lo mismo sus estolas de piel, sus zapatos, sus guantes y sus bolsos.

—Lo único que no cambió Ivonne Bastien —comentaba una señora— es la totalidad de los cabellos. Los siete días los ha traído en tono pelirrojo.

EL GRECO ORGANIZA VIAJES A MADRID DENTRO DEL MAYOR INCOGNITO, CON OBJETO DE CONTRATAR BUENOS FLAMENCOS. Hace muy pocos días que El Greco estuvo entre nosotros. Esta vez, el bailarín fué a buscar el asesoramiento de Francisco Diéguez y Luis Sabell.

—Toda compañía —explicaba El Greco— requiere "sangre joven". Y yo vengo un poco en plan de hacer toda una "redada" de buenos "baillores" y "baillores" para llevármelos a los Estados Unidos.

CUANDO EL PILOTO DE IBERIA SENOR ANSALDO IBA A ACCIONAR LOS MANDOS DE SU AVION Y DESPEGAR DE UN AEROPUERTO INGLEES RUMBO A ESPANA, FUE SORPRENDIDO POR UNA LLAMADA DE UN EMPLEADO DEL AEROPUERTO. A que el hombre, obrero de la Esso, agitaba sus brazos desde la pista. El piloto español tuvo que salir de la "carlinga" para enterarse de lo que quería aquel hombre.

Quando descendió a la pista, el obrero le entregó 50 chelines, con este ruego: "Quiero contribuir con esta modesta cantidad de 50 chelines para los damnificados de Barcelona."

HA PASADO POR MADRID EL DIRECTOR DE CINE ITALIANO Victorio Cottafavi, uno de los mayores especialistas en películas de "sandalia". Victorio con-

fesó: —Al principio dirigí varias películas para minorías, pero como éstas no daban dinero y nadie quería verlas me decidí de lleno por el cine cien por cien comercial. El resultado es que en cuatro años no he pasado de "mandar" legiones de "romanos" y dirigir circoes llenos de leones y "gladiadores", y puedo decir que me va estupendo.

LOLA FLORES CONFIRMO SU FAMA DE GRAN ORADORA. Ella fué la encargada de pronunciar unas palabras, en representación de los actores españoles, en la Semana del Cine Argentino. Lola lucía una bonita "toilette", compuesta de traje de lamé amarillo y abrigo con cuello de visón. Nuestra "bailloera" pronunció unas emotivas frases, que fueron aplaudidísimas.



—Es que Lola, como cuando baila —comentaban unos—, pone el corazón. Habla con espontaneidad. Sin artificios. Por eso consigue ganarnos a todos.

ALBERTO GLOSAS PIDE UNA MAYOR COLABORACION ENTRE EL CINE ESPAÑOL Y EL DE SUDAMERICA. El actor explica:

—Todos hablamos el mismo lenguaje, todos tenemos muchas cosas en común. Por eso debemos hacer buen cine y establecer un comercio entre España y los diversos países de América. De esta forma evitaríamos que invadieran nuestro mercado películas extranjeras y suprimiríamos el doblaje.

¿QUIEN ES MITZOU? COMENTABA UN LOCUTOR EN UN PROGRAMA RADIOFONICO HACE UNAS SEMANAS. Mitzou nos ha llamado y nos ha dicho:

—Este comentario lo hacía de forma desdenosa. Un poco irritante. Mitzou —para que quede aclarado— es una creadora de la moda, que ha lanzado los materiales de ante y napa en la alta costura. Sus clientas son Antonella Lualdi, Millie Perkins, la esposa de Paul Loukas, y otra serie de personalidades famosas de la cinematografía mundial.

—A mi tienda también vino Kim Novak, durante su estancia en España. Pero estaba tan mal trajeada que yo no la reconocí hasta que salió a la calle. Apenas si le hice caso.

RENE MUNOZ, EL POPULAR ACTOR DE "FRAY ESCOBA", HA RECIBIDO UNA OFERTA PARA REPRESENTAR EN ESCENA "TODOS LOS HIJOS DE DIOS TIENEN ALAS", DE

Esteban Pons, el mismo director de "Ginebra para cenar". René aún no ha firmado contrato, ni sabe si el proyecto cristallizará. Lo tiene en estudio. En la actualidad rueda su tercera película, "Bienvenido, padre Murray", que califica de gran acontecimiento cinematográfico.

«MADISON» HISPANO



Una vez más, el "Madison", actualidad: actualidad por sus intereses, actualidad por su novedad. En el "rendez-vous"—todos los días una lista impresionante de nombres conocidos—, Lolita Sevilla, también actualidad permanente, emparejó, por el azar del nuevo ritmo, con el galán Antonio Alonso. Ninguno sabía bailar, y la curiosidad les llevó al "rendez-vous" del Hilton. Lolita "lo cazó" en seguida y le endosó unos "arreglos" propios de su personalidad. Antonio no "lo cazó" tan pronto, pero le echó salero, palmas y "tablas", y allí, entre la interpretación de ambos, surgió una versión del "Madison" hispano. Antonio diría después: "Es estupendo. Si no te gusta tu pareja, puedes ponerte al lado de otra. Me gusta mucho." Lolita añadiría: "Es más difícil que el "twist", pero más reposado y muy bonito, al bailarse en grupo."

Ciento cincuenta mil pesetas lleva repartidas el TEATRO MARTIN

¿No lo sabían? El cálculo es fácil: 300 representaciones, a 500 pesetas, son 150.000 pesetas. Esta es, exactamente, la cifra que en premios ha repartido entre su público la empresa del teatro Martín a través de la popular quiniela que "se juega" en "El conde de Manzanares", la popular obra ya tricentenario que Muñoz Román ha puesto en órbita de éxito. Si seguimos haciendo números, podemos calcular en 500.000 el

número de boletos que se han escrutado en la temporada por un "sufrido" equipo de escrutadores especialmente entrenado para este fin.

En algunas ocasiones el premio ha quedado desierto y se ha acumulado para otras funciones.

Lo normal es que haya "videntes", y el juego implantado por primera vez en un escenario goza del favor general del público. Compruébelo.

Cajas Registradoras National, S. A.

ofrece un buen porvenir a hombres dinámicos y ambiciosos, interesados en hacer una carrera de ventas. REQUISITOS: Personalidad, referencias, cultura general, conocimientos de contabilidad. Influirá conocimientos de inglés. Los aspirantes deberán tener servicio militar cumplido y no más de 30 años. No es imprescindible experiencia en ventas, ya que los seleccionados cursarán estudios en nuestras escuelas de formación de vendedores, cobrando sueldo durante la enseñanza. SOLICITUDES: En carta manuscrita detallada, dirigida al SR. BILBAO - APARTADO 190 - MADRID (Absoluta reserva colocados)

(11.383)



una línea
un estilo
una personalidad

creaciones

Sanclari

MADRID

la marca que ha lanzado el dinámico, cómodo, práctico y moderno pantalón CLARMANT.



Esta es la fachada del Romea, de Murcia.

CIEN AÑOS DE UN TEATRO: EL ROMEA, DE MURCIA, CELEBRA SU CENTENARIO SE PREPARA UN GRAN CICLO DE REPRESENTACIONES, DE EXPOSICIONES Y DE CONFERENCIAS

SE VA A REPONER EL MISMO PROGRAMA QUE HA SERVIDO PARA LA EVOCACION

Dos nombres de gloria te dan tu fama al mundo llevando: don Julián y don Fernando, don Julián y don Julián.

Raimundo de los Reyes, poeta murciano, no podía dejar sin gloria ninguno de los acontecimientos de su ciudad natal, de los que él es notario. A tan ilustre periodista debo la crónica de hoy, la presentación que me hace a don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, alcalde de Murcia, que llega a Madrid pleno de entusiasmo para ofrecer a España entera una alborozada noticia: la de la celebración del primer centenario del teatro Romea de la ciudad de la que él es regidor.

1862. Se inaugura el que entonces se llamaría teatro de Infantes. Isabel II y Francisco de Asís en el palco presidencial. Junto a ellos, los infantes Isabel y Alfonso, vestidos de huertanos. Isabel estudiaba por entonces cursillos para ser la popular "Chata" de los romances y canciones populares. Los marqueses de Malpica, a su lado. El actor murciano Julián Romea—en cuyo honor iba a cambiarse, poco tiempo después, el nombre del teatro hoy centenario—deja sus ocupaciones para asistir al acto. La corte se ha trasladado, prácticamente, a la capital huertana. Se han elegido, para la inauguración, "La cruz del matrimonio"—la obra más en boga de aquel entonces—y "Mi secretario y yo". Época cortésana, en la que los actores se ven honrados con la invitación de la reina, que quiere llevarlos a su palco. Saludos versallescos, que los cómicos se tienen bien

aprendidos, para dar naturalidad a sus representaciones. Cuellos de brillo, bigotes borghoñeses, gentes elegantes, que en los saños sucesivos repetirían la historia de la inauguración del teatro. Al frontispicio de aquel local iría a grabarse, muy pronto, el nombre de Julián Romea. Que Murcia supo honrar siempre a sus figuras, y figuras grandes salieron del cobijo de la huerta. Precisamente, y coincidiendo con estas fechas conmemorativas, se descubrirá una placa que da el nombre del actor y aristócrata murciano Fernando Díaz de Mendoza a una de las calles de la ciudad.

DOS GRANDES INCENDIOS

1871. Nueve años después de su inauguración. Se representa "Jugar con fuego", y sobreviene un gran incendio. Otros nueve años después tendría lugar la segunda inauguración del teatro, como el ave fénix, resurgido de sus propias cenizas. "La jura en Santa Gadea" fué la pieza escénica elegida para la nueva inauguración. Pero diecinueve años después de su inauguración, cuando se representaba "El anillo de hierro", se declaró un nuevo incendio. La noche de la tragedia iba a representarse de nuevo "Jugar con fuego", la obra con la que se provocó el primero de los dos incendios.

—No hay teatro más bonito en España... Don Fernando Díaz de Mendoza lo repetía una y otra vez, al alcalde Diego Hernández Illán. Echegaray iba a recibir el título de hijo predilecto de Murcia... Un ejemplo para los demás

TEATRO ROMEA

GRAN COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERA IBERICA
DIRIGIDA POR EL MAESTRO
DON RICARDO SINORA Y DON LUCIO DELCADO

Funciones para hoy 10 de Diciembre de 1899
POR LA TARDE.—A las 3 y media
La siempre aplaudida zarzuela dramática en 3 actos del maestro Marqués.

El anillo de hierro

Desempeñado por las principales partes de la compañía.
PRECIOS.—Los de costumbre.
Entrada general 50 céntimos.—Medias entradas 25 id.

POR LA NOCHE.—A las 8 y media.
11ª DE JUNIO DE LA 1ª SER.

La bellísima zarzuela en tres actos del maestro Barbieri

Jugar con fuego

en cuyo desempeño toman parte toda la compañía.
Segunda representación en esta temporada de la bellísima zarzuela en un acto, original de D. Miguel Echegaray, música del eminente maestro Caballero, titulada:

El duo de la Africana

A LAS OCHO Y MEDIA

PRECIOS.—Los de costumbre.
Entrada general 50 céntimos.

NOTA.—Se activan los ensayos de las hermosas zarzuelas "El reloj de Lucerna, El milagro de la Virgen y Un tesoro escondido"
OTRA.—Los Sres. Abonados podrán disfrutar gratis sus localidades en la función de la tarde, tan solo abonando el importe de la entrada
OTRA.—El Impuesto del timbre queda a cargo del público.

Murcia—Tip. de A. Saez

He aquí uno de los primeros carteles que nos encontramos, dentro de la historia del teatro murciano.

municipios. El Romea, perteneciente al Ayuntamiento de Murcia, mantiene sus campañas teatrales desde su inauguración. En él no se hace cine.

—Al firmar el contrato de cesión a una empresa—nos dice el alcalde—le hemos exigido que tendrá que hacer, como mínimo, ciento setenta y cinco representaciones por año.

Este es el auténtico teatro, que llega al centenario y del que es pregonero plástico Vicente Viudes, al que se le ha encargado el cartel conmemorativo.

El programa conmemorativo estará compuesto, el primer día, de las siguientes partes:

Sinfonía, por la orquesta titular del teatro, dirigida por el maestro Massitti Littel. Después hará su pregón el "Heraldo de Murcia", con palabras del pensable escritor murciano Manuel Augusto García Viñolas, actual director del No-Do. Inmediatamente después, Gustavo Pérez Puig presentará una evocación de los cien años del Romea, escenificando sus historias, para las que ha sido requerida la voz del también murciano Francisco Rabal, y las voces y hasta presencia de Maruchi Fresno, María Guerrero, José Nieto, Manuel Dicenta, José María Rodero...

En la segunda parte habrá audición de "Los diamantes de la corona", de Barbieri, y a continuación, la comedia en tres cuadros de Luis de Egulaz, titulada "La cruz del matrimonio", dirigida por Rafael Montesinos.

Finalmente será interpretado el "Himno a Murcia", de Jara Carrillo y Emilio Ramírez, himno interpretado por el orfeón Fernández Caballero.

—Naturalmente—nos dice el alcalde—, no nos vamos a conformar con el acto inaugural, sino que celebraremos ciclos de comedia, de zarzuela, de cine y de teatro durante todo el año, que el es del centenario.

Está de fiesta mayor Murcia. El teatro es ya tradicional en esta espléndida ciudad. Ahora desfilarán por allí los mejores espectáculos. Rindiendo homenaje a la tarea de un siglo en servicio de la escena.

Antonio D. OLANO

Paulino Moreno

LE OFRECE SUS TALLERES DE REPARACION CON LA GARANTIA DE 30 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL

- CARROCERIAS, TRANSFORMACION-CONSTRUCCION • CHAPA
- PINTURA, DUCO-SINTETICO-RUGOSA-HORNO • GUARNECIDO
- CROMADOS • MECANICA GENERAL

Especialidad en SEAT y RENAULT

LOS VASCOS, 20 al 26
253 30 04
Tels. 253 30 03 Madrid
253 30 02

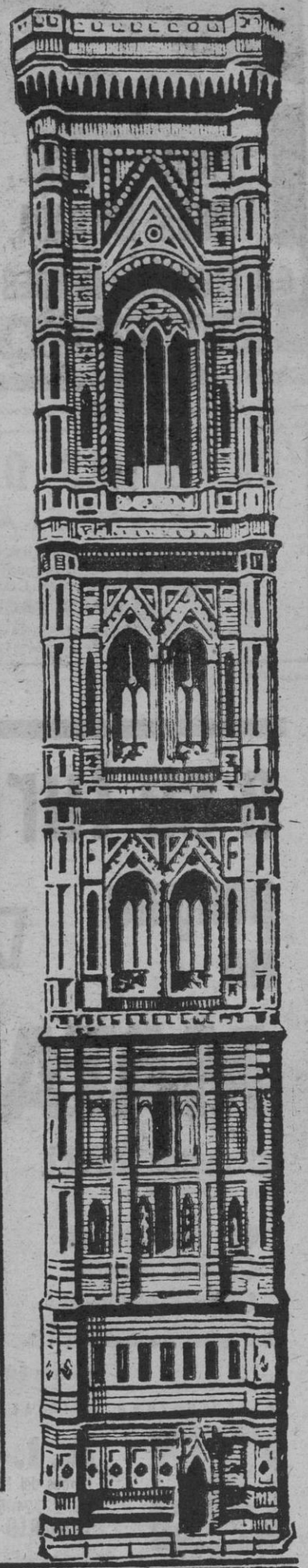
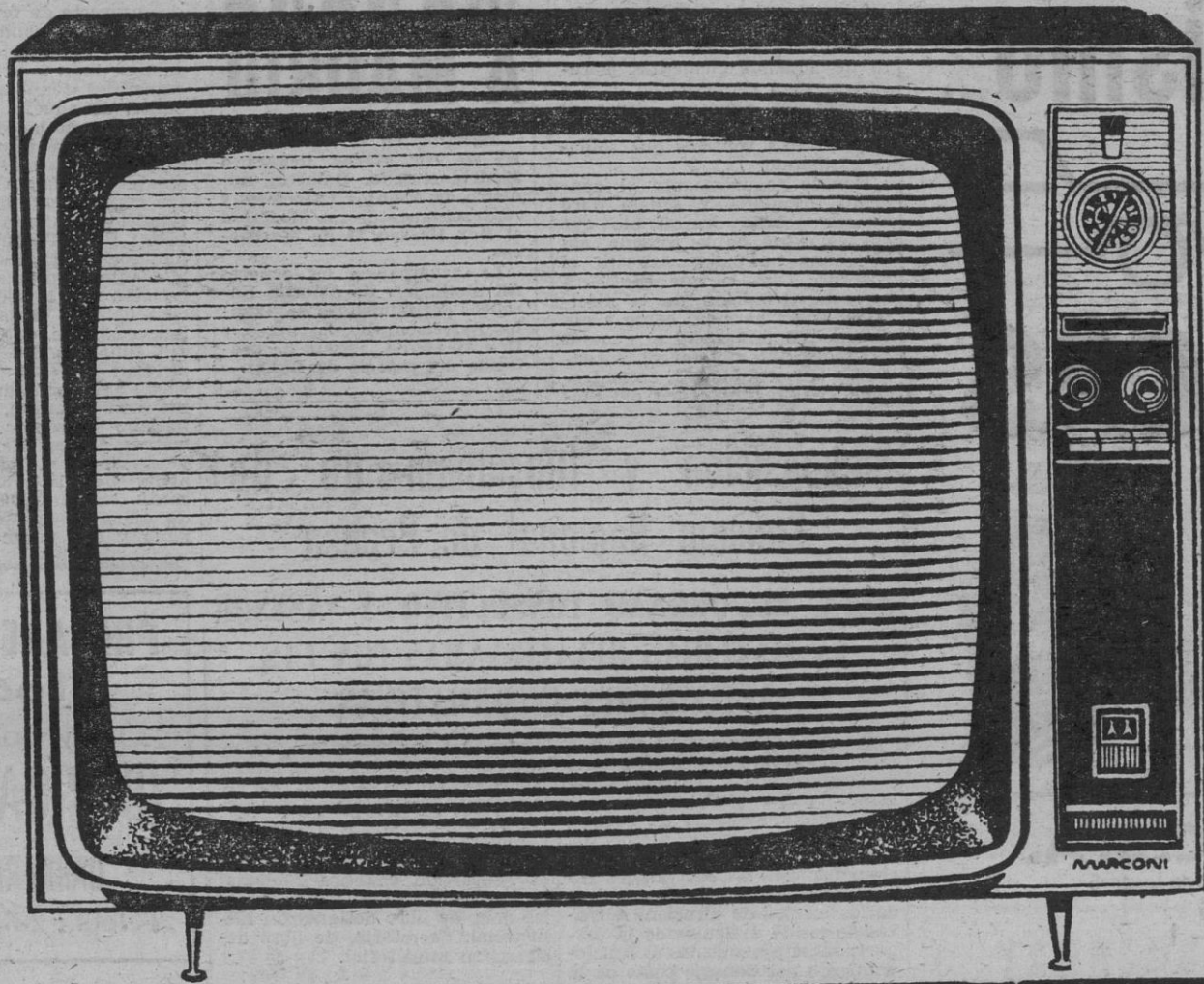
MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION JUNTA ADMINISTRATIVA DE I. S. DEL S. O. E. DE GRANADA

Habiéndose declarado desierto el concurso que para la adquisición de carbón y leña con destino a las distintas instituciones sanitarias de la capital y provincia fué convocado el 8 de septiembre de 1962, se convoca por el presente un nuevo concurso con este fin. Pliego de condiciones, a disposición de los ofertantes, en la Administración de Instituciones Sanitarias, avenida de Calvo Sotelo, sin número, de Granada. Presentación de propuestas, hasta las 13.30 horas del día 3 de noviembre de 1962, en la Administración de Instituciones Sanitarias antes citada. El importe del presente anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

Granada, 20 de octubre de 1962.

Madrid, martes 23 de octubre de 1962

El modelo
FLORENCIA incorpora
 el arte imperecedero del
 Renacimiento y la
 técnica más avanzada
 de hoy



P.V.P.
22.850 Ptas.
 INCLUIDOS IMPUESTOS

Modelo FLORENCIA

Auténticamente extraplano, con pantalla negra y mandos frontales, posee una rica ornamentación que incorpora las más sólidas ideas estéticas del Renacimiento italiano. El nuevo televisor FLORENCIA reúne los más recientes desarrollos técnicos: chasis vertical pivotable, sistema de deflexión de imagen "orto-imagen", sistema "detector de

velocidad" para apreciar los más finos detalles, etc. Equipado y controlado en una nueva línea de montaje MARCONI, constituye el más bello marco para la más perfecta imagen. Este es el FLORENCIA. El más perfecto y potente televisor del mercado.

MARCONI

La Marca del máximo prestigio

LA VIVIENDA POR USTED NECESITADA
EN EL NUEVO BARRIO DE
«LA ELIPA» (VENTAS)

PRECIO TOTAL, 88.440 Ptas.
UNICA ENTRADA, 19.220 Ptas.
66 MENSUALIDADES DE 765 PTAS.
ATLANTICA, S.A. Gra. Mola, 69

BOMBONAS DE BUTANO
¡SIN FIANZA!

Comprando su ESTUFA o COCINA en nuestro establecimiento le anticipamos su importe
ELIJA AHORA CON COMODIDAD Y CON
¡MUCHAS FACILIDADES!
FABREGA Y BERZOSA, Av. José Antonio, 70, 9.
Teléfono 247 04 73

a su turismo...

póngale
UN



MATACÁS

el motor DIESEL
que le garantiza:

- más economía
- más potencia
- más rendimiento

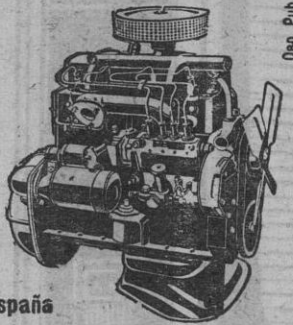
250 talleres autorizados
en toda España

DISTRIBUIDOR OFICIAL



A. I. C. S. A.

Héroes del 10 de Agosto. 5
Tel. 225 24 15
MADRID - 1



Dep. Pub. MATACÁS

El ministro del Ejército inaugura el Curso de Información para Generales

Asistieron los ministros del Aire,
Marina e Información y Turismo

El ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, ha presidido la solemne inauguración del XIX Curso de Formación para Generales.

El acto se celebró en la Escuela Superior del Ejército.

Con el ministro ocupaban la presidencia el ministro de Marina, almirante Nieto Antúñez; del Aire, teniente general Lacalle, y de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; capitán general de la Primera Región Militar, teniente general García Valiño; ex ministro teniente general Barroso; presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Gutiérrez de Soto; jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, teniente general Asensio, y director general de la Guardia Civil, teniente general Alcobilla.

El director del Centro, teniente general Ríos Capapé, pronunció la primera lección del curso, que versó sobre los principios inmutables de la moral militar. El teniente general Ríos Capapé comenzó su lección saludando a las autoridades que le precedieron en la dirección del Centro. Después desarrolló su magnífica lección.

Tras de un breve preámbulo en torno al apasionante tema de una guerra futura, centró su lección en lo que constituye los tres pilares que sustentan el edificio moral militar: el valor, la disciplina y la autoridad.

Hizo un interesante estudio del valor y destacó la importancia del conocimiento humano, para lo cual, dijo, es preciso el estudio de la psicología experimental como medio más rápido para llegar a conocer el carácter del individuo, de su disposición habitual de reacción ante motivos dados, para llegar al conocimiento de aquellos elementos psicológicos cuya combinación dará a conocer los diferentes tipos de carácter y factores que influyen en los actos volitivos que solicita el mando.

Definió seguidamente el concepto disciplina y señaló que aunque estaba demostrado que sin valor no había soldado, sin disciplina no puede subsistir el Ejército. Citó la que considera correcta definición de la disciplina, aquel hermoso canto a esa virtud que pronunció el general Franco siendo director de la Academia General Militar, en su lección, cuando por orden del Go-

bierno de la República fué clausurado aquel centro militar: "Disciplina—dijo entonces nuestro Caudillo—, nunca bien definida y comprendida. Disciplina, que no encierra mérito cuando la condición del mando nos es grata y llevadera. Disciplina, que reviste un verdadero valor cuando el pensamiento aconseja lo contrario de lo que se nos manda, cuando el corazón pugna por levantarse en íntima rebeldía o cuando la arbitrariedad o el error van unidos a la acción del mando. Esta es la disciplina que nos inculcamos, ésta es la disciplina que practicamos, éste es el ejemplo que os ofrecemos."

La autoridad—dijo, entre otras cosas—es también servicio y sacrificio e impone la primicia en lo espinoso y dura, y el último lugar en lo cómodo y agradable. Por último, el teniente general Ríos Capapé, al considerar el carácter del mando, dijo que la tenacidad es buena condición para resolver las cuestiones más difíciles, porque supone valor, constancia y sacrificio. Que la entereza es cualidad de gobierno, poco frecuente en los tiempos actuales, y que, juntamente con la tenacidad, es aliada de la victoria.

BALAFREJ LLEGA MAÑANA A MADRID

Mañana, en el avión regular de Air Maroc, llegará a Madrid el señor Balafrej, ministro de Asuntos Exteriores y representante de Su Majestad el Rey Hassan II de Marruecos.

Le acompañan los señores Ali Skali, jefe de Asuntos Europeos del Ministerio de Asuntos Exteriores de Marruecos, y Dris Bennuna, agente de protocolo del palacio de Rabat.

Composición y funcionamiento del Consejo Nacional de Prensa

SERA EL ORGANO CONSULTIVO Y ASESOR
EN MATERIAS RELACIONADAS CON LAS
ACTIVIDADES INFORMATIVAS

El "Boletín Oficial del Estado" publica una orden del Ministerio de Información y Turismo sobre composición y funcionamiento del Consejo Nacional de Prensa, órgano consultivo y asesor del Departamento en materias relacionadas con las actividades informativas desarrolladas a través de los medios de difusión. A través de los 17 artículos de la disposición se prevé tanto el funcionamiento del Consejo como de la comisión especial.

El pleno del Consejo estará constituido por los siguientes miembros: Delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, secretario general de la delegación nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, dos representantes de la Comisión Episcopal de Prensa e Información, dos representantes de la Federación de Asociaciones de la Prensa, el presidente del Sindicato de Papel, Prensa y Artes Gráficas, director de la Escuela Oficial de Periodismo y un periodista de honor, catorce profesionales, directores de publicaciones o medios informativos, designados a propuesta de la Federación de Asociaciones de la Prensa; dieciséis profesionales del periodismo, en quienes no concurrirán condiciones de director; catorce representantes de las empresas informativas y diez vocales de libre designación ministerial.

La comisión especial relativa a la orientación y contenido de cuanto pueda afectar a través de los medios informativos a la formación de la infancia y de la juventud estará constituida así:

Presidente: el del Consejo Nacional de Prensa, que podrá delegar en uno de los vicepresidentes. Vocales: dos representantes de la Comisión Episcopal de Prensa e Información. Dos representantes del Ministerio de Educación Nacional. Dos represen-

tantes del Tribunal Tutelar de Menores. El director de la Escuela Oficial de Periodismo. Dos representantes del Frente de Juventudes. Dos representantes del Gabinete Santa Teresa de Acción Católica. Dos representantes de la Asociación Católica Nacional de Padres de Familia. Seis vocales más, de libre designación ministerial. Secretario, de libre designación ministerial.

El señor Carrero Blanco recorre varios poblados saharianos

VILLA CISNEROS, 23.—El ministro subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, acompañado del director general de las Plazas y Provincias Africanas, señor Díaz de Villegas; del gobernador general, señor Latorre Alcubierre, y de las demás personalidades de su séquito, se trasladó en avión a Aargub, donde fué cumplimentado por el jefe del Sector Aéreo del Sahara, teniente coronel Cardóniga, y por el delegado gubernativo de la Región Sur, don Hipólito Fernández Núñez. Seguidamente el ministro pasó a la oficina de la Jefatura de Minas, donde el ingeniero señor Comba le informó del yacimiento de hierro que existe en el coto General Díaz de Villegas. Se calcula que el filón encierra veinte o veinticinco millones de toneladas, con una riqueza del 56 al 58 por 100. Le fueron mostrados pequeños bloques de este mineral y también, sobre planos y mapas obtenidos mediante fotografías aéreas, las posibilidades petrolíferas del Sahara. Ultimamente han sido realizados 47 sondeos. En uno de ellos ha salido gas. También fué informado el señor Carrero Blanco de las prospecciones que se llevan realizadas en busca de agua, problema vital para las necesidades de la provincia, que hoy está resuelto, pues se han llegado a cubrir aquellas con los veneros descubiertos.

El señor Carrero Blanco examinó sobre el gráfico el trazado del proyecto de ferrocarril minero que comprende desde Gora Djbeleit a Limsid, para dar salida al mar a la producción de minerales férricos, muy importante, de aquella región vecina. Terminada la visita, el ministro y su séquito volvieron al avión, que los trasladó a Aargub, donde el señor Carrero Blanco fué cumplimentado por las autoridades y representaciones de las tribus Ulah Tridarín y Ulah Demim, con las cuales conversó afablemente y prometió atender la petición que le hicieron de creación de una escuela para niñas, independiente de la misma que allí funciona. Luego se trasladó al lugar de perforación de un pozo de agua, situado a cinco kilómetros de Aargub, donde ha sido hallado un venero, que arroja 80 metros cúbicos de agua diarios, y presenció el afloramiento del agua. Inmediatamente se realizaron los trabajos para la red de tuberías que distribuirán el agua y que cubre las necesida-

des actuales, cifradas en 60 metros cúbicos diarios. Hasta ahora el agua se traía en buques cisternas desde Canarias.

Se espera razonablemente que una prospección en la zona de la península de Río de Oro, de iguales características geológicas, dará por resultado encontrar también agua.

De regreso en Aargub, el ministro señor Carrero Blanco visitó el desembarcadero, que cuenta con instalaciones que permiten desembarcar maquinaria pesada. Es el único desembarcadero de esta capacidad que existe en estas costas. También estuvo en la escuela y, finalmente, en una tienda de nativos presenció típicos bailes regionales.

Aargub es la natural cabeza de desembarco de la región Sur de la provincia del Sahara y el puerto de salida de los productos de todas las explotaciones minerales que puedan lograrse en la zona.

A las doce y media regresó a Villa Cisneros y se trasladó al campamento del IV tercio sahariano Alejandro Farnesio, que manda el coronel Vega. El ministro pasó revista a la formación legionaria y desde una tribuna presenció la ceremonia de retirar bandera. Fué cantado el himno legionario y se vitoreó a España y a Franco. (Cifra.)

Bar EL APERITIVO

Tapas · Tapas · Tapas

VISITENOS

y saboree nuestras exquisitas
TAPAS y nuestros sabrosos
POLLOS.

Vinos Vermouths Cervezas

Granada, 42
T. 251 46 62

¿QUIERE CONSEGUIR
EL DIPLOMA?

Revlon

DE MANICURA?

INFÓRMESE EN EL TEL. 259 08 07

PREPARE CON TIEMPO SUS REYES
Todo lo que desee
y con grandes facilidades
IBERICA DE CREDITOS, S. A.

GARRERA DE SAN JERONIMO, núm. 16

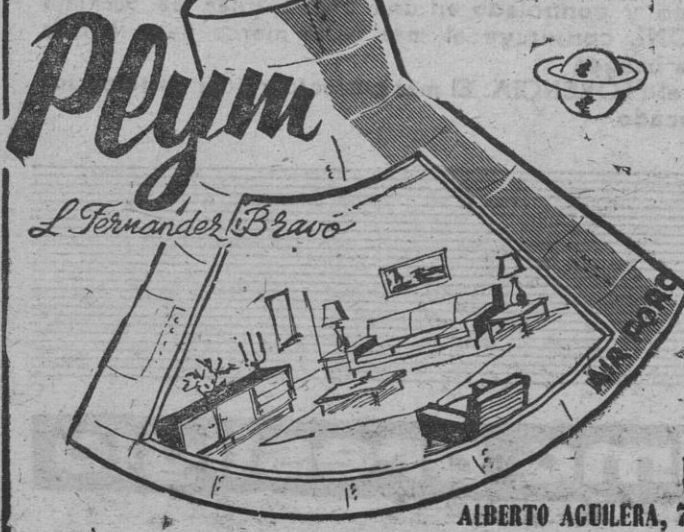
Teléfs.: 2-31 89 71, 2-31 75 42 y 2-21 37 20

¡EN ORBITA!

CON
MUEBLES

PERO EQUIPADO

- COMEDORES
- TRESILLOS
- ALCOBAS
- LAMPARAS



ALBERTO ACUILERA, 7

HERRAMIENTAS DE TALLER

GEDORE

IRIMO

Palmera



MAHLEP

SAN BERNARDO, 124 MADRID
Pasaje del General Primo de Rivera, 7

DONATIVO DEL CAUDILLO A LOS CUATRILLIZOS DE ZARAGOZA

ZARAGOZA. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado, por medio del gobernador civil, un donativo de 4.000 pesetas al modesto matrimonio de Malanquilla Eladio López y María Paz Gómez García, padres de los cuatrillizos nacidos días pasados en esta capital. (Cifra.)

Informe de la Dirección General de Carreteras

La Dirección General de Carreteras informa de la situación anormal de algunas carreteras de la red principal, y que es como sigue:

Carretera de Madrid a Francia, por Barcelona. Cortada en el kilómetro 727. El desvío se hace por Gerona, Pedret y Sarriá de Ter.

Carretera de Sagunto a Burgos. Cortada en el kilómetro 46.800 por corrimiento de tierras. Desvío por la travesía interior de Viver.

Carretera de Bailén a Motril (provincia de Granada). Paso provisional entre Beznar y Vélez de Benaudalla.

Carretera de Logroño a Vigo. Cortada en el kilómetro 77, entre San Mamés y Carrión de los Condes. Paso provisional para vehículos inferiores a dos toneladas. Desvío por Osorno, Frómista y Carrión.

El ministro de la Vivienda en Sevilla

Presidió la inauguración y entrega de nuevos hogares en la capital y en varios pueblos de la provincia



SEVILLA, 22. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Oscar Núñez Mayo.) — Sevilla ha vivido hoy una jornada de alegría y optimismo. De alegría, porque a las trágicas horas de las inundaciones, que tanta ruina y dolor ocasionaron, han sucedido ahora las inauguraciones de viviendas, nuevas, confortables y sólidas, para una población humilde y trabajadora, que ya no tendrá que temer los peligros de nuevas riadas. Y optimismo, porque la obra que está realizando el Ministerio de la Vivienda en Sevilla, canalizada fundamentalmente en los aspectos

de vivienda y urbanismo, no sólo se plasma en lo ya hecho o por hacer en breve plazo, sino en los ambiciosos proyectos futuros que harán de Sevilla la más bella capital de Andalucía.

El ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, acompañado de sus colaboradores más inmediatos, el director general de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres; de Urbanismo, don Pedro Bidagor Lasarte, y gerente de Urbanización, don César Sanz Pastor, celebró una reunión en el hotel donde se hospeda, con las autoridades provinciales que acudieron a cumplimentarle, y entre las que citamos al general jefe de la Región Aérea del Estrecho, teniente general Llop Lamarcá; capitán general accidental de la II Región Militar y gobernador militar de la Plaza, general Almansa; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Utrera Molina; delegado provincial de Sindicatos, señor Zarza del Valle; delegado provincial de Trabajo, señor Undabettia; delegado provincial de la Vivienda, señor Rubio Rivas; presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana, señor Muñoz Orellana; vicesecretario de Obras Sindicales, señor Martínez Bidón, y otras destacadas personalidades de Sevilla.

ENTREGA DE VIVIENDAS EN LA BARRIADA TERCIA. — Después del ministro efectuó un recorrido por la capital sevillana, dirigiéndose a la Barriada Tercia, en San Jerónimo, donde fueron bendecidas y entregadas simbólicamente 376 viviendas — que ya están habitadas —, primera fase del proyecto de construcción de 1.640 que edifica el Real Patronato de Casas Baratas sobre los terrenos de un antiguo cortijo, conocido por el nombre de Tercia. A continuación visitó las obras que se realizan en el polígono de San Pablo, donde se levantarán 11.000 viviendas, de las que ahora se construyen 4.006, correspondientes a la primera fase, y cuya inauguración está calculada para dentro de un año. Visitó también los 2.000 albergues provisionales que construyó la Obra Sindical del Hogar para dar alojamiento a más de 10.000 familias afectadas por el desbordamiento del arroyo Tamarguillo. Y seguidamente la Jefatura Provincial del Movimiento, ante una exposición de planos y fotografías, escuchó las explicaciones sobre los planes de construcción de viviendas en la Barriada de Amate. El proyecto consiste en levantar en el mismo área donde hoy existen unas 500 viviendas de condición humildísima, unos bloques de 700 viviendas, edificadas en alto, con mayor espacio y más categoría en su construcción.

POLIGONO DE SAN JULIAN. El polígono de San Julián es el primer ensayo importante que se realiza en España de remodelación de barrios interiores de una ciudad. Ensayo de gran trascendencia porque servirá de base y experiencia para realizaciones análogas en otras capitales españolas, donde, en contraste con el progreso y modernización general de la urbe, determinados barrios del casco urbano se estancan en una situación misérrima y ruinosa que desprestigia a la ciudad.

San Julián era un barrio de casas en ruinas, de ciudades insalubres, de chozas miserables, donde unas imponentes máquinas iniciaron hoy el derribo simbólico de unos muros, ante la presencia de centenares de sevillanos. Sobre San Julián se levantará el

día de mañana un barrio moderno, de casas dignas, que será otra gala más de Sevilla.

INAUGURACION DE VIVIENDAS DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR. — La jornada de la tarde estuvo dedicada a inaugurar viviendas en la provincia. Seguidamente el ministro y su comitiva visitaron en La Rinconada el barrio de la Estación, donde unas 3.000 personas resultaron afectadas por las inundaciones que provocó el temporal de diciembre del año pasado. Sobre una amplia llanura, cubierta ahora por los cultivos de algodón, se proyecta realizar un polígono industrial y otro residencial, donde las viviendas que se construyen puedan absorber a toda la población de aquella zona, que ahora vive expuesta a los peligros de una futura riada. El ministro prometió aquí la construcción de 1.000 viviendas y ordenó a los directores generales de Urbanismo y Vivienda que empezarán inmediatamente a estudiar los proyectos.

A continuación, por el valle bajo del Guadalquivir llegamos a Alcalá del Río, donde fueron inauguradas 50 viviendas de la Obra Sindical del Hogar, y a Coria del Río, donde se inauguraron otras 100 viviendas, también construidas por la Obra Sindical. Fueron dos actos bonitos y emotivos, rodeados del agradecimiento de los sevillanos, que prorrumpían en aplausos entusiastas al paso del ministro de la Vivienda. Las casas, modernas, reluciendo sus encañados al sol del atardecer, son la expresión clara de la preocupación del Régimen por llevar su obra de realización no sólo a la capital y a las grandes ciudades, sino también a estos pequeños pueblos que la política de otros tiempos tenía completamente olvidados.

De regreso en Sevilla, el ministro presidió otra reunión en el Gobierno Civil, en la que fueron tratados importantes problemas relacionados con su departamento. Sevilla, que cuenta hoy con más de medio millón de habitantes, ha experimentado en los últimos años una expansión demográfica espectacular, producida no por el crecimiento natural de su población, sino por la emigración de las provincias andaluzas hacia esta capital. En pocos años Sevilla verá duplicado su censo, y para solucionar los problemas que este crecimiento traerá consigo ha de proyectar, hacia el futuro, un complejo plan de realizaciones en materia de urbanismo, de viviendas, de obras públicas, de industrialización.

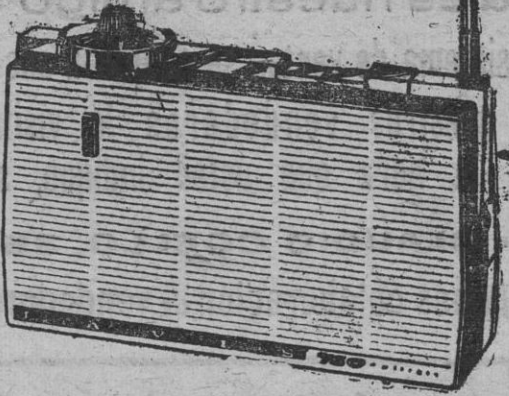
Hay en el escudo de Sevilla un lema que le fué concedido en el siglo XIII por el Rey Sabio: "No me ha dejado". Ahora Sevilla no puede dejar tampoco de ser leal a su futuro, un futuro que la hará extenderse sobre las riberas de su río, las orillas de sus canales y los llanos fecundos de sus vegas, para convertirse en la primera capital de Andalucía.

VD. TAMBIEN

por 150 pts MENSUALES

PUEDA ADQUIRIR EL TRANSISTOR

LAVIS



EN LA ORGANIZACIÓN DE LAS GRANDES FACILIDADES

UNIVERSAL ELECTRICA

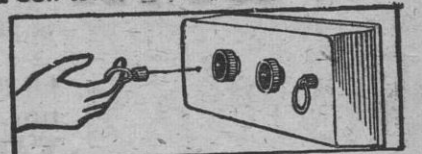
D. RAMON DE LA CRUZ, 59
AV. DE LA ALBUFERA, 10
FRANCOS RODRIGUEZ, 4

SERRANO, 82
HORTALEZA, 20
HERMOSILLA, 21

TENDEDERO TZ

Se monta y desmonta con toda facilidad

PRACTICO



SEGURO



SENCILLO



AHORRA ESPACIO



Distribuidor **INNOVACION S.L.**

Bárbara de Braganza, 8 Tls. 222-8213 y 231-1443

De venta en los principales establecimientos del ramo: saneamientos, ferreterías, etc.

COMPRE MEJOR en TEJIDOS CARRAL

SEMANA DEL IMPERMEABLE

Precio especial para niños y niñas, desde 99 pesetas. Tamaños mayores, 120, 130, 140 y 160 pesetas

Marca de garantía REGELD

Para señoras, con cuello de piel, 425 ptas.

Chaquetas de antelina todas las tallas, desde 499 ptas.

Nuevos modelos en abrigos para SEÑORA, impecable hechura y magnífica calidad, 1.100, 1.400, 1.500 y 1.800 ptas.

Igualmente nuevos modelos para NIÑOS y NIÑAS en TEJIDOS.



CARRAL

S. A. ATOCHA, 36

¿Los idiomas?... ¡En IDEX, naturalmente! IDEX le ofrece la garantía de una enseñanza rápida, sencilla, eficaz



No lo olvide... ¡Con IDEX los idiomas son tan sencillos!

PASEO RECOLETOS, 5 Teléfono 232 39 13

la televisión, no es un lujo...



LAFO se lo demuestra

Radiodina
ES CALIDAD Lv

LAFO se lo garantiza

DURANTE UN AÑO, GARANTIA TOTAL,
INCLUIDA PANTALLA Y VALVULAS
24 MESES SIN ENTRADA NI RECARGO

19" P. V. P. 18.512 ptas.

23" P. V. P. 21.994 ptas.

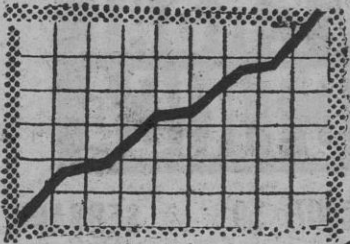
vd. ya es nuestro amigo

nuestro sistema de ventas se adapta a sus posibilidades económicas.
uno de nuestros vendedores le visitará en su domicilio el
día y a la hora que usted indique, sólo con telefonar a...

LAFO - CLAUDIO COELLO, 35 - TEL. 235 06 04

aceptaríamos colaboración de vendedores en grandes empresas

¡está claro!
es un buen negocio



la cría de

la **CHINCHILLA**

en gran escala, en la ciudad o en el campo, es un **NEGOCIO SEGURO** de **ELEVADO BENEFICIO**, próspero y sin riesgo. Su **CRÍA DOMÉSTICA**, sin ocupar espacio ni tiempo, sin mal olor y molestias, es base de un saneado ingreso.

INTERCHILLA HISPANA garantiza sus ejemplares con **CERTIFICADO Y PLACA** de calidad. ¡EXIJALOS!

Compra sus crías y pieles,

Asesora a los criadores **TECNICA** y **SANITARIAMENTE**.



INTERCHILLA HISPANA

C/. Jacometrezo, 4 y 6.
Teléf. 232 39 27
MADRID

calidad con garantía

Eseuche los martes, a las 10,30 noche en Radio ESPAÑA, el programa "En el fondo de los sueños"

PUEBLO - Pág. 44

EL
ARTE

GARCIA PANADERO

Un paisajista realista puede dejar de serlo cuando el paisaje que detiene sus pasos es irreal. Y éste es el caso de García Panadero, que en la sala Eureka, ante la obra que tiene a las islas Canarias como tema, parece un pintor afiliado al surrealismo, ya que el Teide, el Roque Hinchado, las Cañadas, las cumbres de Tejera, los cráteres de Lanzarote, etc., parecen invenciones poéticas de un Magritte o de un Dalí; tal es el contenido poético de estos paisajes, que semejan, o pueden semejar, fotografías hechas por los astronautas en el espacio sideral; en algún extraño y bello planeta. Pero García Panadero, cuando se enfrenta con otros paisajes "al uso" se queda solamente en un pintor que sabe escoger temas propicios para halagar sensibilidades que tienen ideas preconcebidas sobre la Naturaleza y sus bellezas. El tono pictórico cambia por completo, y su obra puede servir para decoraciones fáciles. Por tanto, era el tema canario el que prestaba a ciertos cuadros una atracción que no era debida a la imaginación del pintor que, al fin y al cabo, y en buena ley, siempre tiene que inventar el paisaje, sino a la buena elección que el autor había hecho.

BARDASANO



La Sala Cano presenta la obra de Bardasano, que si bien se halla fuera de una sensibilidad actual tiene el aliciente de estar realizada con una honradez no frecuente y con sabiduría evidente de oficio, cosa tampoco fácil de encontrar. El temario de este artista tiene el mismo aire de su pintura, y algunos títulos fijan su pensamiento estético, como "Celos", "Mimi", aunque no se limita sólo a un género, ya que su potencia de realizador le lleva también al paisaje, al bodegón y a la marina. Bardasano es pintor fiel a una estética y a un modo de estar y de sentir, y ello es de aplaudir cuando vemos tantos que se hacen traición a sí mismos por estar "al día", sin saber que esa actitud les conduce siempre al fracaso, ya que la sinceridad es primera cualidad del artista.

EXPOSICION DE ARTE NEGRO



En la sala de la Dirección General de Bellas Artes se exhibe una importante, y muy interesante, colección de arte negro, del pueblo quico, de Lunda-Angola, que ha realizado nuestra Embajada en Lisboa, en colaboración con la Compañía de Diamantes portuguesa, creadora del Museo de Dundo, y que ha salvado para todos la cultura de este pueblo. Creando el citado Museo, la Compañía Diamante dio al pueblo quico la conciencia que le faltaba de su valor cultural. Los etnólogos se refieren al elemento «expansivo» que el pueblo quico tiene, como también a su extraordinaria vitalidad. Pero ese dinamismo y esa vitalidad podían tener como consecuencia la dispersión de este último pueblo expansionista del Africa Banto, si los portugueses que administran la Compañía de Diamantes de Angola no hubiesen ayudado a los quicos a encontrar un centro espiritual, que tal es y tal significa para ellos el Museo de Dundo. No habiendo podido agruparse como agregado político, como, por ejemplo, los batubas, los lunda y los bacubas, por haber aparecido tardíamente en el plano histórico, solamente el Museo —verdadero solar de la tribu— podía desempeñar la función espiritual que compete a las capitales de las naciones o sedes del Gobierno de los pueblos. Admirablemente dotado para la música, como la mayor parte de los pueblos negros de Africa, y para la escultura, como tantos otros pueblos bantos, el pueblo quico se dedica también en la región donde se estableció a la pintura mural, consagrada a la pintura en relieve entre los negros. La exposición fueron a lo largo de los años fijadas las sillas de «soba» —jefe—, para las cuales toques de espaldas del siglo XVII, imprimiéndole características propias en la decoración. Adquiriéndose, y es en estos objetos donde el arte escultórico de donde tal vez provenga su culto y en otras figuras su estilo es claramente entre los pueblos congoleños, por su exactitud de los reyes Bushongo, los dacuba. Fabrican cáscaras de árbol y fibras vegetales revestidas de resina. En las máscaras de madera estética en que un objeto vale por sí, independientemente de su finalidad. Los cuidados artísticos con que esculpen estas máscaras, que alcanzan a veces una belleza patética, corresponden a la importancia del papel social erótico de la mujer, entre los quicos. La mujer tiene en este pueblo una importancia que no tiene entre los demás pueblos africanos. Esa nota de patetismo con que la dotan es algo conmovedor.

tituyendo una excepción a este respecto, ya que Las pinturas que figuran en esta importante colección en acuarelas y rigurosamente reproducidas.

En la escultura, los quicos sobresalen por maron sin duda como modelo las sillas portuguesas, sin embargo, tal es su originalidad, más de esto, los quicos esculpen banquillos con se asemeja con los de los baluba —gran pueblo tura—. Pero ya en las estatuas de antepasa distinto. En las pequeñas esculturas no tienen otros émulos que los baluba, y por las estatuas también los quicos máscaras hechas con alcanzan a veces una belleza patética, correspondiente de su finalidad. Los cuidados artísticos con que esculpen estas máscaras, que alcanzan a veces una belleza patética, corresponden a la importancia del papel social erótico de la mujer, entre los quicos. La mujer tiene en este pueblo una importancia que no tiene entre los demás pueblos africanos. Esa nota de patetismo con que la dotan es algo conmovedor.

La exposición es una demostración magnífica de arte africano, y una demostración más de la preocupación de Portugal por sus amadas provincias africanas.

M. SANCHEZ-CAMARGO

No continúe sin televisor...

SILVANIA - MARCONI

¡En 15 meses, sin recargo ni entrada y con regalo de de antena exterior y mesa, o bien en 30 meses.

Pacífico, 82.
Glorieta Embajadores, 7
Zurbano, 65.

Segmentos especiales

DE UNO A CANTIDAD

Entregas rápidas

Alonso Garcia y Cia., S.L.

Bárbara de Braganza, 14

MADRID

Teléfono 221 83 25

El whisky que crea un ambiente cordial.

Royal
Gold

Importador-distribuidor:

LUIS MASYEBRA

Avda. José Antonio, 68.

MADRID (13)



Madrid, martes 23 de octubre de 1962

Expone en MADRID el escultor del hierro

ALFONSO MARTIN CASAS, AJUSTADOR MECANICO Y ARTISTA

Su padrino de pila fué Ignacio Zuloaga

DOS FACETAS: Caricaturas y retratos en varillas de hierro y escultura abstracta

Hay algo en las manos de los artistas que dicen muchas veces cosas más interesantes que sus palabras. El periodista ha visto verdad en las manos de Alfonso Martín Casas, trabajador del hierro, que hace en estos días su "aventura de Madrid" con 111 piezas metálicas que quieren decir, y dicen, muchas de ellas lo artista que es el hombre que las hizo.

Alfonso es de Zumaya, y desde hace dieciséis años reside en Santillana del Mar. Tiene cuarenta y ocho años y una hija casada. En su vida no hizo otra cosa que trabajar el hierro; por eso, en la madurez, después de almacenar deseos artísticos, se decidió cambiar las horas del descanso, de la tertulia, del chateo con los amigos, por el yunque casero, donde daba rienda suelta a su fantasía. Primeramente, sus motivos de inspiración fueron

los retratos de personajes famosos, realizados en varilla de hierro. Los periódicos le proporcionaban abundante material de inspiración. El artista, asiduo lector de PUEBLO, encontró en sus páginas una de las principales fuentes de modelos, bien en fotografías de personajes, y otras veces en caricaturas de nuestro dibujante Luis González. En la exposición que ahora presenta en Madrid, gran parte de los setenta y dos retratos en varilla de hierro provienen del material proporcionado por nuestro periódico.

EL ARRANQUE

Alfonso Martín Casas nació en la casa-estudio que el gran pintor Ignacio Zuloaga tenía en Zumaya. Su padre era chófer del artista y vivía con su familia en una dependencia del edificio. Don Ignacio fué padrino del chiquillo.



El artista, ante una de sus esculturas en hierro.

Alfonso recuerda vagamente la gran figura del pintor vasco con su inseparable boina de la tierra. De su padre aprendió el oficio de ajustador mecánico.

Hasta 1959, ya instalado definitivamente en Santillana del Mar, por razones de su trabajo, Alfonso no decidió llevar a cabo su labor artística. Primeramente se especializó en caricaturas y retratos de personajes populares y famosos, partiendo de las fotografías que se publicaban en los periódicos. Intervino en una primera exposición colectiva y su obra pasó inadvertida.

—Mas no me desanimé. Aquel primer fracaso, en vez de hundirme, me dió nuevo aliento para seguir. Prosegui en el trabajo, realicé otra exposición en Santander y también el éxito fué muy relativo. Fué entonces cuando me animaron a que hiciera figuras concebidas en mi fantasía y que la caricatura formara en las filas de una nueva exposición, como galería de mi historia como artista del hierro y no como quehacer artístico primordial.

Alfonso es un insaciable lector, y esta materia prima le proporcionó el verdadero camino de su inspiración. Leyó a Concha Espina, a Pío Baroja, a Víctor de la Serna, a la Pardo Bazán... De todos ellos entresacó expresiones gráficas para su arte en hierro. Concibió mundos en movimiento, espacios estelares; hizo del quehacer cotidiano símbolos abstractos; interpretó los fenómenos de la Naturaleza con láminas de hierro retorcido... Y así, en el sótano de su casa, en las horas de la noche, se "fabricó" un mundo suyo sobre la plataforma del yunque que tituló con nombres también de fantasía.

SU AVENTURA DE MADRID

Trabajo le ha costado reunir obra y dinero y hacer acopio de decisión para poder venir a Madrid. Ya está su obra en Tolsón. Y el autor, confundido con los espectadores, tratando de analizar los gestos de las gentes en busca de críticas que le sirvan para rectificarse.

Entre las caricaturas hay un grupo muy conocido de nosotros: está la de nuestro entrañable e inolvidable compañero de Redacción don Rafael Ortega Lissón, que es copia de la que figuraba en la cabecera de la que fué popular sección municipal "Arco de Cuchilleros"; también está la del llorado maestro don Víctor de la Serna; don Pedro Escartín en dos versiones, y como homenaje a quien le proporcionara varios motivos de su obra, en esta exposición también hay una caricatura del dibujante de PUEBLO Luis González.

En su obra escultórica hay motivos de extraordinario encanto que marcan su verdadero camino como artista. Los títulos de algunas de estas piezas son harto sugestivos: "Paisaje de erosión", "Discóbolo nuclear", "Cancerbero", "Sortilegio", "Bosque en evasión", "Danza de los fantasmas", "Nacer del viento", etc.

Entre ese mundo de hierro retorcido que ahora se exhibe en Madrid, Alfonso Martín, modesto en su mundo artístico, piensa en

nuevas obras, en su sótano, en su familia. Para presentar su obra en Madrid disfruta ahora sus vacaciones de verano. No quiere dejar su oficio. Dice que hay tiempo suficiente para todo.

Antonio GONZALEZ (Fotos de Guarner.)

Homenaje al I Premio Empireo de novela 1962

Como homenaje al primer premio Empireo de novela 1962, recientemente fallado, tendrá lugar el próximo miércoles, día 24, un solemne acto literario-musical que será presidido por altas jerarquías y relevantes personalidades de las letras. Se celebrará a las doce en punto de la mañana de dicho día en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica (silo en la avenida de los Reyes Católicos, 3-5, Ciudad Universitaria). La entrada será por invitación, y éstas pueden recogerse en los locales del Liceo de Escritores del D. O. C. E. (Alonso Cano, 54, teléfono 254 43 18) y en la conserjería del Instituto de Cultura Hispánica.



Los llorados maestros don Víctor de la Serna y don Rafael Ortega Lissón, en varilla de hierro.

COCINAS A GAS BUTANO COMET



- NUEVOS MODELOS
- MEJORES PRECIOS
- MAS CALIDAD

Facilidades de pago



DISTRIBUIDOR OFICIAL

TITAN Radio

GOYA, 66 - Tel. 236 19 23 - BRAVO MURILLO, 7 - Tel. 223 71 32

Madrid, martes 22 de octubre de 1962

Lo que Ud. necesite

SIN NINGUN RECARGO



podrá comprar GUALQUIER ARTICULO, eligiendo entre 400 selectos proveedores

Televisores y electrodomésticos, hasta 36 meses

Creditos Castilla S.A.

CARRETAS, 12 - Tels. 231 07 60 - 232 45 28

¡¡EN LA CUMBRE DE MADRID!!

¡¡PISOS!!

- Todos exteriores.
- 2, 3 ó 4 dormitorios,
- Comedor-estar,
- Servicios.
- Cocina, agua caliente,
- Carpintería metálica,
- Terraza.
- Lavadero-tendedero.
- Rodeados de jardines.
- Fachadas de ladrillo visto.
- Metro, autobús, tranvía.
- Toda clase de tiendas en el barrio.
- Entrada única de 26.000 a 30.000 pesetas.
- Desde 440 pesetas al mes.

BLOQUES DE ESMERADA CONSTRUCCION JUNTO CASA CAMPO

INFORMACION (incluso sábados):

EDIFICACIONES GALMAR, S. A.

Doctor Gómez Ulla, 4 (Metro Becerra)
Teléfono 255 24 00 (3 líneas)

GRAN CONCENTRACION de MUEBLES

EN NUESTRA OPERACION RELAMPAGO
APROVECHESE

EL MUEBLISTA DE PARIS

JUNTO AL METRO DE MANUEL BECERRA

CENTRAL: DOCTOR ESQUERDO, 8 (2.000 m² de exposición)

ANEXO: DOCTOR ESQUERDO, 29

SUCURSAL: ALCALA, 184

Celso Garcia

Presenta esta temporada una gran colección de modelos y colores de

TRINCHERAS

Gamuza
Manchester
Tergal
Escocia
Burberry (Inglés)

1.325 Ptas.
1.575
1.675
1.890
2.146



Puerto del Sol, 11
Serrano, 62
Concha Espina, 6

Avd. de Jose Antonio, 59
Glorieta de Bilbao
Hotel Castellana Hilton

vacaciones a sus ojos



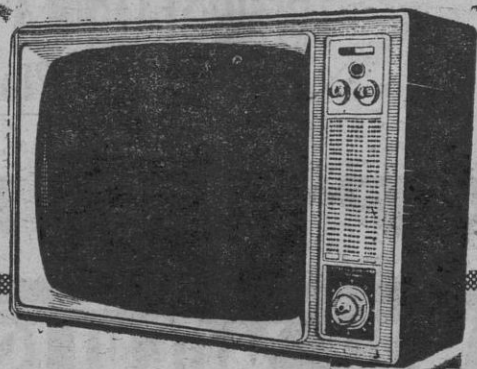
con un **TV**

GENERAL ELECTRIC ELECTRONICS ESPAÑOLA

el televisor de la **PANTALLA NEGRA**

que da **descanso visual completo**

110° 19" 18.800 pts.
110° 23" 22.806,25 pts.
(incluidos impuestos)



Distribuidor Oficial:

MAQUINARIA ELECTRICA BILBAO

Guzmán el Bueno, 22
Telfs. 243 78 70 y 243 08 00



solicite nuestras condiciones de pago

LA ULCERA DE ESTOMAGO

Por el doctor **Octavio APARICIO**

II. Una dolencia de todo el organismo

El jugo gástrico puro, tal como es segregado por sus glándulas productoras, tiene el poder de digerir y destruir todo tejido vivo, incluso las mucosas del duodeno, del yeyuno y hasta del mismo estómago. Si la mucosa (la pared interior) del tubo digestivo no es digerida por la acción del jugo gástrico en condiciones normales, esto se debe a que el jugo está suficientemente diluido, a la protección del moco gástrico y a la vitalidad de la propia mucosa.

En condiciones normales se produce en el estómago humano vacío una continua secreción de jugo gástrico, aunque la persona no esté estimulada por la vista, el olor o el gusto de los alimentos. Pero si estos alimentos son ofrecidos, el aumento de la secreción se incrementa, y muchísimo más cuando se empieza a comer, debido principalmente a los reflejos sensoriales.

Si el jugo gástrico segregado con abundancia no es neutralizado por la saliva, los alimentos o el jugo duodenal regurgitado, especialmente cuando el estómago está vacío, se acumula un líquido muy concentrado y semejante al jugo gástrico puro.

Las pruebas de que las úlceras duodenales se deben a la hipersecreción del jugo gástrico pueden resumirse, según Dragsedt, de la manera siguiente:

- 1) Se ha demostrado que los pacientes de úlcera duodenal vierten en el estómago durante la noche de tres a veinte veces más ácido clorhídrico que las personas normales. Esta hipersecreción es un índice para medir la gravedad de cada caso.
- 2) Si este exceso de secreción se produce experimentalmente en el perro, con cierta regularidad se forman úlceras duodenales.

¿Por qué la úlcera?

El exceso de secreción y, por tanto, la úlcera es provocada en el perro mediante la implantación de cápsulas de histamina. Ahora bien, ¿qué factores provocan en el hombre el mismo fenómeno? O dicho de otra forma, ¿cómo se producen en las personas las úlceras gastroduodenales?

Si esta pregunta tuviese una única, clara y rotunda respuesta, yo la ofrecería inmediatamente a mis lectores; pero el hecho es que existen innumerables teorías que explican la causa y el mecanismo de producción de la úlcera gastroduodenal. Unas son locales. Es decir, tratan de dar a conocer la formación de la úlcera en la mucosa. Si para unos la úlcera se forma por causas infecciosas, para otros, por disturbios circulatorios que impiden el normal riego sanguíneo de la mucosa, reduciendo sus defensas y facilitando el ataque de los jugos. Pero también hay una teoría traumática que defiende la acción de los choques, de los golpes, de los roces sobre el estómago o el duodeno, y aún existe el criterio neurohormono-químico.

En cuanto a las teorías generales, el otro día hablamos de la influencia de la herencia y de la constitución, de la personalidad del enfermo. Y sobre estos factores se añaden otros que complican el problema.

Lo más importante del problema es haberse llegado a conocer que la úlcera gastroduodenal, aunque esté representada por una úlcera perfectamente localizada en una parte del aparato digestivo (el estómago o el duodeno), no es una enfermedad local, sino una dolencia de tipo general. Por tanto, no basta con curar la úlcera, con extirparla quirúrgicamente si es necesario, porque es posible que vuelvan a aparecer una o varias más. Lo importante es combatir la causa general, que afecta a todo el organismo. Naturalmente, antes hay que conocerla a fondo. Cada vez se le da mayor im-

portancia a las relaciones de la corteza cerebral con las vísceras. Cuanto afecta al cerebro, de rechazo ataca a los diferentes órganos del cuerpo. El sitio elegido para manifestarse la enfermedad depende muchas veces de la mayor o menor fortaleza de los distintos aparatos del cuerpo humano. Los que manifiesten una mayor debilidad en el estómago puede que sufran una úlcera de estómago; pero si esta debilidad radica en el pulmón, surgirá una úlcera pulmonar, dejando la vía libre al bacilo de la tuberculosis para que la desarrolle. Y si la parte más vulnerable está en las arterias, se originará la hipertensión. Naturalmente que todo no depende del rebote cerebral. Hacen falta, como en el caso de la tuberculosis, otros factores.

En lo que respecta a la úlcera de estómago, después de las publicaciones de Cushing se empezó a prestar mayor atención a la relación de las lesiones del cráneo y de la úlcera gastroduodenal. En una estadística muy extensa de autopsias puede verse la frecuencia con que coinciden las úlceras de estómago y las lesiones cerebrales.

Sobre la corteza cerebral actúan estímulos procedentes del mundo interior y de la propia persona y del exterior que la rodea, alterando su papel de coordinador de las actividades del organismo y originando estímulos psíquicos conscientes o inconscientes que marcharían a través del encefalo por vía humoral, nerviosa o hormonal, provocando perturbaciones funcionales y secretoras en el estómago. Desde el punto de vista de los psicoanalistas, la úlcera gastroduodenal sería la resultante de un conflicto inconsciente determinado por la represión de deseos o impulsos de carácter infantil. El alimento, como símbolo de amor y afecto, la conducta masoquista o sadomasoquista, las frustraciones o insatisfacciones, la autoagresión, son deseos inconscientes que caracterizan la personalidad psíquica del ulceroso. Pero todo esto no explica la producción de cualquier clase de úlceras.

Existen otras causadas por disarmonías endocrínicas. Las influencias de las glándulas de secreción interna en la producción o en la protección de una úlcera es regulada por el simple recuento estadístico. De cada 100 ulcerosos, 80 son hombres, y 20, mujeres. Entre las mujeres, la úlcera apenas se presenta en los años de actividad sexual. Sobre todo durante el embarazo, las lesiones más refractarias pueden hacerse inactivas. Esta mejor situación respecto al hombre desaparece en cuanto es sometida a tratamiento con corticosteroides, sustancias hormonales que en la actualidad son muy utilizadas para tratar el reuma y las

enfermedades alérgicas, especialmente.

Existen ciertas úlceras rebeldes a todo tratamiento que no mejoran ni con medicamentos, ni con el reposo, ni con la dieta, ni con el bisturí. En 1955, Zollinger y Ellison descubrieron un pequeño tumor en el páncreas que coincidía con una gran hipersecreción del jugo gástrico, y una úlcera gastroduodenal que resistía a toda clase de tratamiento. Pero bastó que este tumor se extirpara para que la úlcera curase completamente. Desde entonces se sabe la estrecha relación endocrina que tiene el páncreas en el mecanismo de la úlcera gástrica. Aunque todavía no se sabe por qué ese tumor es tan maligno para el estómago, lo importante es tenerlo siempre presente en cada caso de úlceras rebeldes a cualquier clase de tratamiento.

Evolución de la úlcera péptica

En la evolución clínica de la úlcera gastroduodenal se distinguen tres periodos: el ulcerógeno, el ulceroso y el de latencia. El periodo ulceroso es el clásico de la úlcera. El enfermo presenta dolores tardíos que se alivian comiendo y con alcalinos y que mejoran rápidamente con una dieta apropiada. Existe una tendencia espontánea a la curación que puede lograrse simplemente con la supresión de factores agresivos y colocando el órgano en buenas condiciones fisiológicas.

En el periodo de latencia el enfermo se siente curado y se hacen ampliaciones en el régimen que difieren poco del normal, pues en el plazo de unos meses la recuperación es sorprendente. Persisten las deformaciones producidas por la cicatriz, que desaparecen totalmente si son los primeros brotes, de forma que es imposible el diagnóstico por rayos X de lo ocurrido anteriormente. Pero no se trata de una curación meramente radiológica, sino real. Sin embargo, por gastropatía puede descubrirse la cicatriz.

El periodo ulcerógeno empieza, al reaparecer las molestias, con algunos caracteres que las diferencia de las que hubo en la fase ulcerosa. El dolor no es típico, semejando al de indigestión. Desaparece la clásica intermitencia comida calma dolor, y el tratamiento que anteriormente eliminaba el dolor en tres o cuatro días, precisa de ocho a diez días, si el periodo ulcerógeno está solamente esbozado, y de tres semanas o un mes, si se presenta como tal. No hay tendencia a la remisión espontánea.

Pueden señalarse cuatro causas capaces de provocar la aparición del brote: 1) El cambio climático, pues las variaciones estacionales influyen sobre el diencéfalo que regula el trofismo de la economía correspondiente habitualmente el brote a primavera y otoño. 2) Disgustos, emociones, etc., que pueden hacer reaparecer el brote fuera de la época estacional corriente, aunque ello no sucede muy a menudo. 3) Periodos de intenso trabajo, habiéndose observado en labradores la aparición de brotes en julio y agosto, fuera de los periodos habituales de primavera y otoño. 4) Ingestión de salicilatos, aspirina, etc., aunque sin olvidar la influencia de alimentos indigestos, alcohol, etc.

De todas las causas señaladas, las estaciones es la de mayor importancia y la única que escapa a la regulación de la voluntad. En España, García Barón ha comprobado que en el Norte la mitad de los casos se dan entre mayo y agosto. Para la explicación de este fenómeno sólo pueden invocarse, según Sala Roig, los cambios biológicos que experimenta todo organismo en relación con las estaciones.

(Continuará.)

CARLEN
GARANZIA MARCAS DE CALIDAD
Y PRESTIGIO MUNDIAL

Forros de trenos y embrague



DISTRIBUIDOR

REPUESTOS PARIS

General Ricardos, 148

MADRID

Ed. Dep. Publ. CARLEN modelo 371

Niní Montiam

cuenta su vida *Por* Marino GOMEZ-SANTOS

«Mi deseo frustrado es un hogar, y mi anhelo, un mundo mejor»

No pretende Niní Montiam, en esta última entrevista, rematar con un relato de sus viajes. Sería tema para un libro, y ella, con su gracejo conversacional, lo sabría escribir.

—Pero escritores, y muy buenos, han hablado ya de los viajes por toda la Tierra: del Taj Mahal, del mayor buda del mundo, de los templos de Tailandia, de las pirámides de Egipto... Yo, ante todo esto, tengo únicamente "mi" Japón, "mi" Filipinas. Además, los personajes importantes que he podido conocer, y otros que, sin ser importantes, eran los que me daban la tónica, la realidad de cada país.

—Le digo a Niní Montiam que ésta es la receta del periodismo.

—En el Japón, una de las cosas que más me impresionó fue la visita a unos orfanatos donde están acogidos los niños de americanos con japonesas, que fueron abandonados. Los "butterflies", consecuencia de la guerra. Allí me encontré una niña de unos cuatro años, que tenía toda la cara destrozada, sangrante. Era la única niña negra, entre las demás, mestiza de americano y japonesa. Las demás niñas decían a la negra: "Tienes la cara sucia." La niña se había destrozado la cara, lavándose con agua y frotándose con una piedra para quitarse aquella supuesta suciedad que era su color. Esto me impresionó entre todas las demás cosas.

Niní sabe también muchas historias, parábolas y anécdotas, traídas de sus viajes.

—En el Japón me contaron una historia que es como un mensaje a la Humanidad. Era un labrador japonés que vivía de un huerto de manzanas. El labrador era pobre y tenía muchos hijos. Le aconsejaron que en la época de la recolección no vendiera sus frutos en el pueblo, pues aquél era casi un páramo y sus vecinos eran pobres como él y no podrían pagarle a buen precio sus manzanas. Le decían que fuera a venderlas a la gran ciudad, donde, dentro de unos días, se celebraba el gran mercado, y podía obtener mayor precio por sus manzanas. Los hijos, al saber que su padre iría a la gran ciudad a vender, quisieron disuadirle, pues estaban acostumbrados a que en la época de la recolección y venta del fruto les compraran algún dulce y les renovaran su pobre vestuario. Pero el padre insistió en ir y alquiló una vieja carreta con un buey no menos viejo.

Niní hace un retrato del labrador honesto, amante de la familia, sacrificado para ir a la gran ciudad y obtener mejor rendimiento de su cosecha, a fin de que sus hijos pudiesen estudiar.

—El animal que tiraba de la vieja carreta no marchaba deprisa. Los accidentes en el vehículo se sucedían, y el pobre labrador veía con desesperación que no llegaría a tiempo para vender sus manzanas en el gran mercado. Por fin, al ir a atravesar un río, una crecida había arrastrado el puente, por lo que resultaba imposible pasar a la otra orilla. Esto condenaba ya, irremisiblemente, el viaje. A pesar de ser un hombre piadoso, el labrador, en medio de sus desesperación, se revolvió contra Dios. Dijo: "¿Cómo es posible que me hagáis esto, Señor! ¿Vos sabéis que mis intenciones eran buenas!" Y Dios le contestó como sabe hacerlo Dios. La gran ciudad a la que no llegó nunca se llamaba Hiroshima, y el día señalado para la llegada del labrador era el anterior al bombardeo atómico. A veces, Dios responde con muchos pequeños detalles el tremendo mal mayor.

—Estamos en casa de Niní Montiam. Con frecuencia suenan dos teléfonos a un tiempo. Niní contesta en inglés, en francés, en italiano, en alemán, en portugués...

—Como verás, desde que ha comenzado a publicarse este reportaje estoy recibiendo muchas

cartas y llamadas telefónicas, además de muchos cestos de flores. Mi casa se ha convertido casi en un consultorio de todas las cosas que se dicen al leer mi vida. Querria contestar a cada uno personalmente, pero eso es imposible. Como has visto, todas las cartas son amables, cariñosas, y las llamadas telefónicas lo mismo. He tenido la inmensa suerte de no haber recibido nada desagradable, sino muestras de cariño, que yo agradezco en el alma.

—Veo una vitrina con porcelanas, abanicos, pitilleras, objetos de colección, y le pregunto que si no tiene condecoraciones.

—Jamás he aceptado cualquier condecoración que me haya sido ofrecida. La única que a veces he lucido en mi pecho ha sido la medalla de Sufrimientos por la Patria, que me fué concedida por haber estado en la cárcel y por todos mis familiares muertos. Habrás visto que en esta casa lo único que tengo es un diploma que me envió la marquesa de Villaverde por mi participación en la Lucha Contra el Cáncer. Con eso estoy satisfecha.

—Volvemos a los viajes. Me dice que en Atenas, en la acrópolis, aprendió una buena lección.

—Allí hay unas columnas, todas perfectas, excepto una, que está torcida. Está hecha ex profeso, pues los griegos mantenían que para saber lo que es perfección hay que compararlo y cuando todo es demasiado perfecto no se aprecia la perfección. Encuentro que es una gran lección, porque también se puede aplicar a las personas. Todos tenemos virtudes y defectos. No se debe buscar la perfección, porque no existe sin la comparación con lo imperfecto.

—En Estambul, recorriendo el museo, Niní Montiam vió unas maravillosas porcelanas, donde comían los reyes. Algunos recipientes de aquella preciosa vajilla cambiaban de color si el alimento o la bebida contenían veneno.

—En el Japón hay palacios donde los pasillos que conducen a las habitaciones particulares de los grandes dignatarios estaban pavimentados con maderas que suenan mucho al ser pisadas. Esto era para que el ruido previ-

niara de la posible llegada del asesino. También es una lección, porque indica que el poder y la riqueza crean la desconfianza en quienes lo disfrutan. Encuentro que es una contribución muy alta. Prefiero tener menos, ser menos y estar convencida que la amistad, el amor que me brinden, son sinceros. He conocido muchas chicas preciosas y con toda clase de cualidades que se han atormentado con el recelo de ser amadas por su fortuna.

Niní Montiam ha dormido en el desierto, ha cabalgado por la pampa y en Texas. También ha navegado por los ríos de la China, ha cazado en la India, se ha bañado en las playas de Hawai y Viña del Mar.

—He vivido todos los ambientes. Puedes creerme que de lo que guardo el mejor recuerdo es de la amistad conseguida en estos lugares. Mi amor es mi Patria. Ya te he dicho cuál es mi deseo frustrado, un hogar, y mi anhelo, un mundo mejor. Mi mensaje es: ama al prójimo como a ti mismo. Tengo un deseo aparte del de despedirme desde un escenario del público madrileño.

—¿Cuál es ese deseo?

—Ser concejal del Ayuntamiento de Madrid para atender a mis guardias de Tráfico. Porque los guardias madrileños, y creo que también todos los de España, son lo más simpático, lo más comprensivo y lo más agradable.

—Volvemos a los viajes, aunque Niní no pretenda hacer una crónica de viajes.

—Una de mis experiencias es que no hay monumento ni obra de arte que se pueda comparar a las obras de la Naturaleza, a una puesta de sol en Kyoto, una vista de las cataratas del Iguazu, un amanecer en el Everest... La Naturaleza es superior a todo lo creado por la mano del hombre.

—¿Llevas mucho equipaje en tus viajes?

—Sí, muchísimo. Tremendo. Porque como viajo generalmente alrededor del mundo y llevo a un sitio que es invierno, como, por ejemplo, Nueva York, no voy a ir con un vestido de verano, y en Manila me voy a presentar con un abrigo de visón. Pero he de decirte que no sé cómo me

las arreglo para no pagar exceso de equipaje.

Niní tiene en su casa una fotografía del Generalísimo, en la que se le: "A Niní Montiam, con la expresión de mi admiración." Está fechada en 1953.

—Estoy orgullosa de que sea una dedicatoria tan expresiva.

Tiene, además, una galería de fotografías en la que están el general Millán Astray, José María Pemán, el general Queipo de Llano, don Antonio Goicoechea, Emma Gramática, Mariano Tomás, José Carlos de Luna..., políticos, artistas, deportistas, extranjeros y nacionales.

—¿Qué haces cuando estás en Madrid?

—Cuando estoy en Madrid no tengo tiempo para nada. Desearía tener tiempo para vivir de verdad mi Madrid. Acudo a muchos compromisos sociales, para ver a mis amigos, y molesto muchísimo a las autoridades españolas para que lleguen a ellas las personas que necesitan algo. Siempre tienen los ministros, el alcalde de Madrid, el presidente de la Diputación, el doctor García Barrón y casi todas las grandes personalidades y autoridades alguna carta mía pidiendo algo para alguien que lo necesita. Yo debería tener una oficina de relaciones públicas para estas cosas.

—¿Cuántas cartas recibes?

—Imposible contarlas. Tengo tres secretarios. Todas las cartas pasan por mí, excepto cuando estoy fuera de Madrid. Pero no puedo calcularlas. Mis secretarios, en mis ausencias, tienen orden de atender a la gente, porque estoy más tiempo fuera que en Madrid. Ellos tienen sus ficheros, sus clasificadores. Las llamadas telefónicas que recibo son constantes. Tengo dos teléfonos, que, como verás, están casi siempre ocupados. Hoy, por ejemplo, han empezado a llamarme a las siete de la mañana. Luego siguieron llamándome sin interrupción. ¿No ves qué cara tengo? Estoy cansadísima. Anoche estuve en la Semana del Cine Argentino y luego fui a cenar con un grupo de amigos; así que imagínate a qué hora me acostaría... Y a las siete ya recibí la primera llamada telefónica. Era una conferencia, porque en Madrid nadie te llama a esa hora.

—¿Con qué no estás conforme?

—Hombre! ¿Sabes que viene bien la pregunta? Quiero hacer constar que todo lo de mi España me parece estupendo; pero hay una cosa que veo muy mal. En Nueva York he ido a la peluquería a las dos de la madrugada y he podido comer a las cuatro o a las seis de la mañana, si me ha apetecido. Lo mismo, comprar lo que he querido en Broadway a cualquier hora del día o de la noche, meterme en un cine, también de madrugada, mientras esperaba la hora de ir al aeropuerto. En todas las capitales del mundo, igual. Pero en Madrid, no. En las capitales españolas los turistas se quedan desconcertados ante nuestro absurdo horario. Hay que tener en cuenta que el señor que pone un restaurante no lo pone por altruismo, sino porque cree que va a ganar dinero. ¿Por qué no puede servir cenas, si quiere, a las tres de la madrugada? Si lo hace, lo hará porque le traiga cuenta, porque hay gente que cena a esas horas.

Niní agrega que con esto se daría trabajo a más gente, se pagaría más contribución y el público quedaría, al mismo tiempo, mejor servido y más contento.

—No es explicable—dice Niní Montiam—que llegue un turista a Madrid a la una de la madrugada y se encuentre sin tener donde comer. Y el que dice



un turista, dice, con más razón, un español que está trabajando todo el día y que no puede ir al cine si no ha cenado antes. Porque si no, al salir, no encuentra donde cenar. En esos momentos en que España disfruta una gran libertad, esto, me parece un contrasentido. Porque, además, creo que no podrán hacer que los españoles nos acostemos a las nueve. Era cuando la posguerra, en aquellos tiempos difíciles, con restricciones, y la gente iba con sus lamparitas eléctricas por la calle para verse con los amigos a la luz de un carburo o de lo que fuera y no acostarse temprano. Es nuestra idiosincrasia. Esto es lo único que veo mal en España. Cuando estamos europeizándonos y al tiempo internacionalizándonos, este horario resulta absurdo y anacrónico. Tampoco estoy conforme con el horario de los espectáculos.

—Pero, ¿por qué?

—Hombre! Porque adelantar media hora no conduce a nada más que a marear y entorpecer todo. Sé, positivamente, que la mayoría está descontenta. Antes de hablar de esto me he documentado bien, preguntando a toda clase de personas, de diferentes edades, ideas, posición social, y me han respondido lo mismo un taxista que un oficinista y que una señora de profesión "sus labores". Si quieren cambiar, que cambien todo y se haga una función al día, como en las demás capitales. Pero hay que cambiar todo, empezando por nuestro carácter y nuestra economía. Todo aquello que sea beneficioso para nuestro país y para nuestro pueblo, me parecerá siempre excelente; pero en esto no veo nada más que una cosa molesta y que da motivo a que la gente proteste y comente. Creo que alguien tenía que decirlo. ¡Y qué tranquila me he quedado después de esto!

Para rematar la entrevista, Ni-

ni habla de las personas que ha conocido en el curso de sus viajes: Marilyn Monroe, Nasser, Eliza Maxwell, Rock Hudson, Nheru, Macapagal...

—Di también Beniamino Gigli, Renata Tebaldi... Y de españoles, todos. Empezando por Pilar López, Dalí, Luis Miguel Dominguín, Bobby Deglané (Bobby, para mí, es español)... Sin embargo, una de las personas que me dejó más impresión y que mereció más mi admiración y respeto fué un misionero, joven, que pertenecía a una gran familia y que se despidió de mí para internarse en la selva brasileña. Su sonrisa, su alegría por servir a Dios, produjo en mí un poco de envidia. Sentía el amor a Dios hasta ese punto que es algo que sólo los elegidos pueden alcanzar.

Salimos con Niní a la calle. En la puerta aguarda su automóvil, que lleva como mascota un muñeco con el uniforme de los guardias de Tráfico madrileño. Niní va a casa de su médico, el doctor Pozuelo.

—Aquí, en el coche, voy a decirte las últimas cosas. En estos días hemos recogido fondos para Barcelona. Me ha ayudado mucho el joven periodista Olano y he podido servir a las órdenes de Tello en esa magnífica organización que son los Peregrinos de la Caridad, que cada día es más importante y espero ha de hacer gran labor. Una institución donde lo mismo actúan actrices, como Trini Alonso; toreros, como Victoriano Valencia; el jefe de los taxis, señor Calderón... A grandes rasgos hemos dado una idea de mi vida. Pero, parodiando a Guido da Verona, la vida comienza mañana. Con esa esperanza, mañana empieza mi vida y te espero dentro de unos años para contarte la segunda parte. Espero que en esa segunda época de mi vida, Alfonso Sánchez (tu compañero y, sin embargo, amigo) siga mencionándome también en su columna.

FIN DE LA SERIE



Una cacería en Colombo.

Rafael CARRION

Automóviles - Financiaciones

SEVILLA MADRID

Marqués de Paradas, 37, y Edificio "Torre de Madrid".
Julio César, 7. Tel. 26604 Plaza de España. Tl. 2481095
(tres líneas)

MARCAS	MENSUAL
Seat 600	desde 2.000 ptas.
Seat 600 (furgoneta)	desde 1.250 "
Seat 1.400 C.	desde 4.000 "
Citroen 2 CV. (berlina) ...	desde 3.000 "
Furgoneta Citroen 2 CV.	desde 2.000 "
D. K. W. (furgoneta)	desde 2.500 "
Ford Ebro	desde 5.000 "
Ford Thames Trader	desde 9.000 "
Pegaso Comet	desde 10.000 "
Pegaso 165 HP.	desde 15.000 "
Aulin Sava Motor B. M. C.	desde 7.500 "

BOLSAS NACIONALES

MADRID: Baja - BARCELONA: Flojedad - BILBAO: Desorientación

MADRID

La sesión, como era de esperar, ha estado influida por la agravación de la situación internacional. El dinero se ha mostrado retraído y, en consecuencia, han predominado en toda la línea los desmerecimientos. Cotizaron en el sector de renta variable 108 títulos, de los cuales 34 aizan, 44 bajan y 30 repiten.

En el grupo bancario se han producido algunas cesiones de cierta profundidad. En cambio, en electricidad y construcción abundan las variaciones positivas de un entero. En el resto, irregularidad.

SITUACION AL CIERRE. - Predominio de la oferta sobre su contrapartida.

	Del día	Precte.
FONDOS PUBLICOS		
Exterior	105,50	=
Interior	94,25	+ 0,75
Amortizable NOV. 1951	104	=
Idem 3,50%	101	+ 0,50
Idem 3%	97,50	=
Corporaciones Públicas		
Instituto Colonización	99,75	=
C. Isabel II	84	=
Reconstr. Nacional	103,75	=
R. E. N. F. E.	101,75	+ 0,50
Ayunt. Madrid, 1923	94	=
Idem id., 1929	32	+ 0,50
Idem id., 1931, ensch.	91,50	=
Cédulas		
Hipotecarias 4%	90,50	=
Idem serie A	90	+ 0,50
Idem serie B	89	+ 0,50
Idem 4%, exentas	100,75	=
Crédito Local, interprov.	100,50	=
Idem id., con lotes	107	=
Idem id., pref.	110	=
ACCIONES		
Bancarias		
Exterior	612	- 23
Central	936	- 3
Español de Crédito	1.100	- 10
General de Comercio	343	=
Hispano Americano	864	- 6
Ibérico	678	=
Mercantil	434	- 1
López Quesada	751	=
Popular Español	703	- 4
Rural	303	=
Eléctricas		
Viesgo	237	- 3
Leonesas	200	+ 1
Reunidas de Zaragoza	172,50	+ 1
Fecsa	266	- 2
Fenosa	290	- 3
Cantábrico	203	+ 1
Española	352	- 4
Iberduero	391	+ 2
Moncabril	170	+ 4
Salto del Nansa	160	+ 1
Salto del Sil	255	+ 4,75
Sevillana de Electr.	219,25	+ 1
Unión E. Madrileña	241,50	- 5
Alimentación		
El Aguilá	730	- 1
Azucarera General	231	+ 1
Ebro	577	=
Construcción		
Hidroviál	110	+ 1
Cementos Alba	187	s/div.
Constr. General	56	+ 1
Portland Valderriivas	527	+ 2
Dragados	315	+ 2
I. Metropolitana	172	=
I. Alcázar	84	- 1
Urbis	88	=
Celsa	113	+ 1
Mineras		
Minas del Rif	550	=
Felguera	176	- 2
Los Guldos	85	+ 1
Ponferrada	845	- 3
Río Tinto	154,50	=
Monopolios		
Campsa	196	- 3,75
Tabacalera	237	=
Navales		
Construcción Naval	140	- 1
Químicas		
I. Aragonesas	232	- 3
Hidro-Nitro	163	- 5
Explosivos	358	- 1
Dow-Unquinesa	315	- 2
Petróleos	587	- 16,50
Resinera	233	+ 1
Siderometalúrgicas		
Altos Hornos	215	- 1
S. E. A. T.	282,50	- 2,50
Fasa	595	+ 5
Auxiliar de Ferrocarriles	252	- 3
M. M. Madrileñas	46	+ 1,50
Ind. Santa Bárbara	113	+ 1
Material y Constr.	131	=
Finanzauto	283	+ 1
Met. Santa Ana	93	+ 1
Aluminio Ibérico	85	- 3
Española del Zinc	132	=
Telefónica y Radio		
Telefónica	228	- 2
Marconi	127	=
Textiles		
Fefasa	125	=
Snlace	359	+ 1
Varias		
Papeleras Reunidas	188	=
Unión y Fenix	8.000	- 275
Aviaco	80	- 2

Además de los valores consignados en el cuadro operaron:

Fecsa de 1.000 pesetas, 273,50; H. Cataluña, 210; Chorro, 179; Cantabria, 97; Vamosa, 126; Iby, 450; Electra Alpacense, 132; Langreo, 232; Ercoa 142; C.e.a. 60; Cementos Alba, 193, s/div.; Ladrillos Valderriivas, 195; Vallehermoso, 212; I. Asturiana, 77; Bami, 104; Vacesa, 146; Saconia, 113; Gral. de Inversiones, 212; Insa, 134,50; Cros, 455; La Montañesa B, 190; Cepa, 225; Liofar A, 200; Idem B, 125; Gal, 355; Proquiza, 170.

Acciones nuevas.-Moncabril, 143; Celsa, 113,50; C. Naval 131; Cantábrico, 200; Española, 345; id. nov., 333; Sevillana, 215; U. E. Madrileña, 230; Explosivos, 343; A. Hornos, 204.

Sin cotización oficial.-R. Zaragoza nuevas, 668; I. Santa Bárbara nuevas, 110; M. M. Madrileñas nuevas, 38.

Derechos de suscripción. - C. Electromecánicas, 145.

BARCELONA

La tónica firme desplegada en Bolsa estos últimos días motivó la asistencia en la sesión de hoy de mucho público, desoso de vender los valores que poseía, debido a la euforia anterior. Ello originó un descenso en los cambios de cuantías operaciones se realizaron, debido a la abundancia del papel, y más a la especulación que al negocio. En el corro de acciones las operaciones no han sido tan abundantes como días pasados, flojeando la casi totalidad de los cambios.

Ferroc. Orense-Vigo	450	- 10
Maquinista	94	- 1
Alena	115	=
Alena	333	- 2
Fomento de Obras	261	- 1
Motor Ibérica	1.710	- 25
Asland	530	+ 3
Auto-Electricidad	135	=
Cros	461	- 8
Carburros Metálicos	555	- 5
Campsa	195	- 5
Transmediterránea	177	=
U. N. Levante	158	=
Flix	515	- 9
Unión Salinera	320	=
Ebro	74	+ 1
Agua Barcelona	343	=
Idem Besós	266	- 4
Catalana Gas 1946	186	=
Idem pref.	105	- 1
C. F. Eléctrico	208	- 3
Enher	152	=
Fecsa	267	- 2
Hidroila	353	- 3
Sevillana	217	- 5
Sil	255	- 1
U. E. Madrileña	239	- 1
Petróleos	592	- 9
Explosivos	352	=
Hidro-Nitro	166	- 3
I. Quim. Canarias	238	- 5
Dragados	312	=
I. Aragonesas	233	- 10
Rif	545	=
Telefónica	227	- 1,50
Duro-Felguera	176	- 3
Altos Hornos	214	- 1
Material y C.	132	+ 1
Santa Ana	93	+ 2
Banco Popular	703	- 2
Idem España	936	- 2
Snlace	354	- 4
Caltasa	91	=
España Industrial	150	- 2
La Seda	554	- 3
Tabacos Filipinas	562	+ 2
Unquinesa	316	=

BILBAO

En la actual jornada bursátil ha presidido tendencia de flojedad en un ambiente desorientado y nervioso, ya que contra la tensión alcista del cierre anterior se han producido corrientes flojas, con la natural decepción de los corros. Todo esto ha sido motivado, al parecer, por la tensión internacional y, como consecuencia, el nerviosismo que ha provocado. Sin embargo, las bajas no han sido muy fuertes. Las más importantes han correspondido a Hispánicos, con un retroceso de 10 enteros, sin que los demás valores hayan rebasado los cinco pérdidas por Española. La sesión ha cerrado con el mismo ambiente con que ha abierto, es decir, nerviosa y desorientada.

	Del día	Precte.
Banco Bilbao	990	+ 5
Idem Central	935	- 2
Idem Hispano	860	- 10
Idem Vizcaya	999	=
Banesto	1.100	- 15
Ferroc. La Robla	125	+ 1
Idem Vascongados	145	+ 15
Viesgo	238	- 1
R. Zaragoza	172	+ 1,50
Española	352	- 5
Iberduero	390	+ 2
Sil	257	- 5
Sevillana	212	- 6,50
U. E. Madrileña	242	- 2
Fenosa	290	- 2
Sierra Menera	545	=
Rif	132	- 1
Española del Zinc	173	+ 2,50
Aznar	145	- 6
Vascongada	135	=
Bilbaina	212,50	- 2,50
Basconia	282	- 3
Naval	138	- 1
Mondragón	348	- 2
Babcock	168	=
Euskalduna	125	- 2
Santa Bárbara	112,50	+ 2,50
Campsa	195	- 4
Cementos Lemona	405	- 4
Telefónicas	226,50	- 3,50
Sefanitro	329	=
Snlace	355	+ 4
Dow Unquinesa	313	- 2
Explosivos	343	- 2
Azucarera	233	+ 1
Fefasa	124	- 1
Nicas	146	- 1
Resinera	230	=
Seguros Aurora	7.200	=
Idem La Seda	1.625	+ 45

FINANZAS

AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A.

El Consejo de Administración de esta sociedad, de conformidad con lo previsto en el artículo 20 de sus estatutos, ha acordado convocar a los señores accionistas a junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 30 de noviembre próximo, a las seis de la tarde, en el domicilio social, plaza de las Cortes, núm. 2, sexta planta, y en segunda, si procediere, el siguiente, a la misma hora y en el propio lugar, con arreglo al siguiente orden del día.

1.º Ampliación del capital social.
2.º Modificación, si procediere, de los artículos 5.º y 49 de los estatutos sociales.

Se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de los requisitos del artículo 23 de los referenciados estatutos, a los efectos de concurrencia a la mencionada asamblea.

Madrid, 20 de octubre de 1962. El presidente del Consejo de Administración, Manuel Loring Guillou.

CITROEN HISPANIA, S. A.

DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado, de conformidad con los estatutos sociales y las condiciones establecidas para la suscripción, solicitar de los señores accionistas suscriptores de las acciones números 167.001 al 200.000, procedentes de la ampliación de capital que tuvo lugar en el mes de diciembre pasado, el desembolso de otro 25 por 100 del valor nominal de las acciones suscritas, esto es, 250 pesetas por acción.

Este desembolso deberá llevarse a cabo antes del 25 de noviembre de 1962 en los bancos en que hayan sido efectuadas las suscripciones y, una vez realizadas, las citadas acciones quedarán liberadas en un 50 por 100.

Madrid, 20 de octubre de 1962. El Consejo de Administración,

Elija, sí, pero... un TELEVISOR



El prodigio de la técnica alemana

Modelos extraplano de 19" y 23"

Garantía total, incluso tubo y válvulas

2 AÑOS para pagarlo. Sin recargo hasta los 15 meses

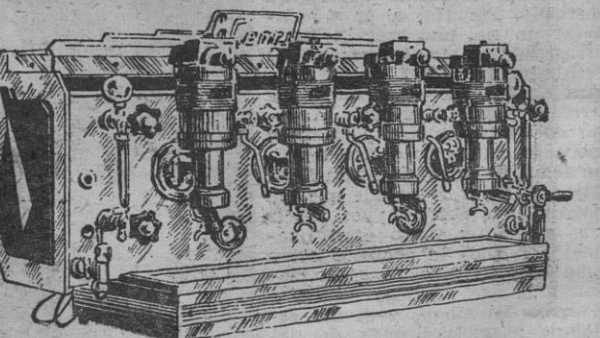
FABREGA Y BERZOSA

AV. JOSE ANTONIO, 70, 9.º

Teléfono 247 04 73

LA MEJOR CAFETERA DEL MUNDO

La cafetera de líneas elegantes, el mueble mejor construido y EL MEJOR GRUPO AUTOMATICO que se fabrica en el mundo (patentes italianas).



SOLENY

La marca de garantía, que por su experiencia de muchos años en la fabricación de cafeteras está a la cabeza de la industria española

DOCTOR SANTERO, 8 - TEL. 253 70 27
PUEBLA, 6 - TEL. 222 38 41

Madrid, martes 23 de octubre de 1962

Antes de comprar su TELEVISOR, vea...

los TELEVISORES SYLVANIA, con la pantalla americana Bonded Shield

y los nuevos TELEVISORES MARCONI, entre ellos el sensacional FLORENCIA.

EN 15 MESES, SIN RECARGO NI ENTRADA Y CON REGALO DE ANTENA EXTERIOR Y MESA, O BIEN EN 30 MENSUALIDADES



PACIFICO. 32

GLORIETA EMBAJADORES, 7

ZURBANO. 65

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR.—(2-21-22-52.) 7 y 10,30: El mejor mozo de España (Un día de la vida de Lope de Vega) (de Alfonso Paso), con Carlos Lemos, Carmen Bernardos. Dirección. Cayetano Luca de Tena. Localidades. 4 días anticipación.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2-32-44-37. Edificio Circulo Bellas Artes.) 7 y 10,30: Compañía titular presenta a Faquita Rico (en La novia), con Pepita Serrador, en Bodas de sangre (de Federico García Lorca). Rafael Arcos, José Rubio, Paloma Lorena, Joaquina Almarche, José Sancho Sterling, Pilar Muñoz, Laura Alcoriza. Director, José Tamayo.

CALDERON.—(2-39-13-33.) 6,45-10,15: Revistas Tony Leblanc presenta Todos contra todos (de Tony Leblanc y maestro García Bernalt), con las primeras figuras, Addy Ventura, Manolito Díaz, Juanito Navarro, Antonio Casal, Julio Riscal.

CLUB.—(Bajos Palacio de la Música. Julia Martínez, Carlos Larrañaga.) 7-10,30: Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Octavo mes. ¡El éxito del año! Divertidísima.

COMEDIA.—(Compañía titular.) 7-10,30: Las entretenidas (de Miguel Mihura), con Julia Gutiérrez Caba, Rafael Alonso, Julia Caba Alba, Carmen Lozano, Charo Moreno, Ana María Ventura, Pilar Laguna y la colaboración de Antonio Garisa.

COMICO.—(Compañía Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7-10,30: ¡Oh París, París! Nosotros también (de Carlos Llopis).

ESLAVA.—(2-31-19-64.) 7 y 10,30: Continúa el sensacional éxito de Mariemma, Ballet de España, con Orquesta Sinfónica de Madrid, Grupo de Cámara, dirigida por Enrique Luzuriaga. Primeros bailarines, guitarristas y "cantantes" al servicio de un gran espectáculo español apto para todos los públicos.

FUENCARRAL.—(Gran Compañía de Arte Lírico Francisco Kraus.) 7 tarde: La calesera (Amparo Azcón, Pilarín Alvarez, Francisco Kraus).—10,30 noche: El cantar del arriero (Pilarín Alvarez, Ricardo Royo Villanova, Eduardo Bermúdez).

GOYA.—Todos los días, 7 y

CARTELERA de ESPECTÁCULOS

La mejor organización técnica al servicio de una marca



Stanford s.a.

Fernán González, 29-Tel. 225 92 24-MADRID 9

PRINCIPALES PROGRAMAS DE TV. E.

- HOY TARDE.—6,30: Escuela de TV. E.—6,45: Academia de TV. E. Clase I: Iniciación al arte. Clase II: Francés para todos.—7,30: Universidad de TV. E.
- NOCHE.—8: Capítulo IV de "Don Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes, según adaptación de Antonio del Olmo. Intérpretes: José Manuel Martín y Joaquín Pamplona. Dirección y realización: Domingo Almedros.—8,30: Los cinco últimos minutos, programa policíaco, desde Barcelona.—9,45: Foro de TV. E.—10,10: Siglo XX.—10,40: "Ajedrez fatal", telefilm policíaco.
- PARA MAÑANA, SOBREMESA.—2,30: Panorama.—2,45: Plaza de España.—3,30: La tortuga perezosa, de Victor Vadorrey y José Luis Coll.

Sábado 27

Haga un regalo PHILIPS

Mejores no hay

10,30 (gran éxito): La revelación. Un choque brutal entre el vicio y la virtud.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-78.) 7-10,45: Arturo Serrano presenta compañía Conchita Velasco, Gracia Morales, Manolo Gómez Bur, en el mayor de los éxitos cómicos. Las que tienen que servir. Lo más divertido de Alfonso Paso. Genial interpretación. Dirección, Sáenz de Heredia.

LARA.—(2-21-16-31.) 7-10,45: Emma Penella en Micaela (de Joaquín Calvo Sotelo), con Ángel Picazo, Arturo López, Ángel de la Fuente y compañía titular. Dirección, Adolfo Marsillach.

LATINA.—(Revista Colosada.) 7-10,30: Locas por él (Kafka Loritz, Luis Cuenca, Pedro Peña).

MARAVILLAS.—7-10,30: Antonio M. Laredo presenta su gran compañía de revistas con Queta Claver y Pepe Calvo en Un millón de dólares (original A. Paso, Perelló y maestro Torroba), con Fernando Noguera y Eulalia del Pino.

MARIA GUERRERO.—(Dirección, José Luis Alonso.) 7: Solead (de Unamuno). ¡Impresionante! Por orden de aparición: José Bódalo, María Dolores Pradera, Rosario García Ortega, Olga Peiró, Antonio Ferrandis, José Vivó. Completará el programa, La difunta, en un acto, muy cómica, de Unamuno, por Guadalupe Muñoz Sampedro, Antonio Ferrandis, Alfredo Landa y Lola Cardona. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

MARTÍN.—(Revistas Muñoz Román.) 7-10,30: El conde de Manzanares. Protagonistas: Mariluz Real (extraordinaria revelación del año) y el gracioso Pepe Bárcenas.

RECOLETOS.—(2-26-98-78.) 7 y 10,45: Gabriel Llopaz y Esperanza Grases presentan Doña Clarines, de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. Protagonista, Concha Catalá. Colaboración de Antonio Riquelme. Director, Salvador Salazar. Gran éxito.

REINA VICTORIA.—(Compañía Nurla Espert. Director, Armando Moreno.) 7-10,30: El deseo bajo los olmos (de O'Neill).

TORRE DE MADRID.—(2-41-13-89.) 7,15 y 10,45: Luisa Sala y Manuel Collado en La isla del viento (de Daniel España). ¡Apasionante! ¡Graciosísima! ¡Original!

ZARZUELA.—Reapertura, próximo martes día 30, Antonio y su gran Ballet Español, con la colaboración de Rosario. Localidades en contaduría.

CIRCO

CIRCO PRICE-HALL.—(Teléfono 2-31-46-07.) Hoy, 6,45 tarde, 10,30 noche: Segundo mes triunfal de Historias del cuplé, fantástica musical de variedades en 20 cuadros. Carlos Acuña, Margarita Sánchez, Irene Vilches, Rosita Alonso, Ballet Albéniz de Pilar del Carmen y Jesús Manuel, con su primera bailarina Pepita Cacho; Mary Cruz Muñoz, Lita Greg, Mila Hernández, Mercedes Cruz, Tony y Rafa, José Ortega, Paco Bertrán, Sindo Caro... y la actuación especial de Roberto Font. (Apto.) Localidades con tres días.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—6,45-10,15: Cuarto programa Cinerama: Aventuras en los mares del Sur. Technicolor. Apto todos los públicos. Precios populares. Últimas semanas.

BARCELO.—7-10,30: La millonaria (Sofía Loren).

BENLIURE.—7-10,30: El conde de Montecristo (Louis Jourdan). Eastmancolor.

CALLAO.—7-10,15: Uno, dos, tres (James Cagney, Horst Buchholz).

CAPITOL.—7-10,30: Mujeres culpables (Jean Simons, Paul Newman, Joan Fontaine). Cinemascope.

CARTAGO.—(2-57-70-23.) 7-10,15: Vamos a contar mentiras y El pez rojo (complemento). Color.

COLISEUM.—7 y 10,30: Buenos días, tristeza (Bonjour tristesse) (Deborah Kerr, David Niven, Jean Seberg, Mylene Demongeot). Technicolor, cinemascope. ¡Éxito mundial!

GRAN VIA.—7-10,15: La Bella Lola (Sara Montiel, Antonio Cifariello). Color.

IMPERIAL.—Continúa 10 mañana a 6 tarde; numeradas 7 y 10,30: Complementos y Su alteza la niña (Estrellita, José Luis y Antonio Ozores). Tolerada.

LOPE DE VEGA.—7-10,30: La angustia de vivir (Grace Kelly, Bing Crosby, William Holden).

MADRID.—(Plaza del Cermen. Telf. 2-21-56-94.) 7 y 10: No-Do. Imágenes. La hermana blanca.

PALACIO DE LA MUSICA.—7-10,30: Vuelve San Valentín (Jorge Rigaud). Eastmancolor. Tolerada.

PALAFUOX.—(Luchana, 15.) 7-10,30: Barrabás. Technicolor.

70 mm. Todd-ao. Autorizada. Venta tres días.
P.A.Z.—5-9,15: Exodo (Paul Newman, Eva Marie Saint). Director, Otto Preminger. Super Panavision. 70 mm. S. E. Todd-ao. Technicolor.
POMPEYA.—7-10,30: Siempre tú y yo (Doris Day, Frank Sinatra). Technicolor.
REAL CINEMA.—7-10,30: Sabían demasiado (Tony Leblanc, José Luis Ozores).
REX.—(2-47-12-37.) Continúa de 11 a 6; numeradas 7 tarde, 11 noche: De la piel del diablo. Tolerada.
RIALTO.—7-10,30: Sola ante el peligro (Debbie Reynolds). Cinemascope y eastmancolor. Tolerada.
RICHMOND.—7-10,30: Uno o tres (James Cagney).
SAN MIGUEL.—7-10,30: Susan Slade (Troy Donahue, Connie Stevens). Color. Continuación de estreno. 9.ª semana.
TORRE DE MADRID.—(2-47-16-57.) 7-10,30: Sabían demasiado.

SESION CONTINUA

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continúa 10 mañana: El secreto de Mónica. La colina de los diablos de acero.

ALEXANDRA.—10 mañana: Gritos en la noche.

ARGEL.—4,30: Juventud a la intemperie. Los jóvenes invasores.

ARGUELLES.—5: La millonaria (Sofía Loren).

BAHIA.—4: El honor de Carmelina (Renato Salvatori).

BELLAS VISTAS.—(2-33-54-44.) Pelusa y El hombre que sabía demasiado.

BENAVENTE.—10: Martes de Carnaval. Confidencias de medianoche (Rock Hudson, Doris Day). Ambas color.

CANDILEJAS.—4: Pian 402. Gritos en la noche.

CAPRI.—(2-52-10-69.) 4: Desnuda frente al mundo (Gina Lollobrigida) y El conde de Montecristo (Louis Jourdan). Primer reestreno.

COLON.—4,30: El vencedor sin piedad (Gregory Peck). Intriga femenina (Susan Hayward, Kirk Douglas).

CONCEPCION.—5: Lorella. La millonaria.

COPACABANA.—4: El ruiseñor de las cumbres. Laurel y Hardy, en el Oeste. Tolerado.

DOS DE MAYO.—5: Los bateleros del Volga. La colina de los diablos de acero.

FANTASIO.—5: En Supertecnirama 70 mm.: El Cid (Charlton Heston, Sofia Loren). Tolerada menores. Último pase película, 9,50.

GALILEO.—4,30: Complementos. La colina de los diablos de acero.

GONG.—5: La millonaria (Sofía Loren).

IDEAL.—4,30: El conde de Montecristo. Technicolor. Pases Montecristo: 5, 7,45 y 10,30.

MAGALLANES.—4: Fugitivos del desierto y Los hermanos Marx, en el Oeste. Tolerado.

MARVI.—5: El conde de Montecristo (Louis Jourdan). Color.

MONACO.—(Autopista Barajas, semiesquina C. Cartagena. Telf. 2-56-62-11.) 5: Vamos a contar mentiras (J. Menéndez, A. Soler Leal, J. L. López Vázquez). Primer reestreno.

MONUMENTAL.—5: La millonaria (Sofía Loren).

Club MELODIAS

DESENGAÑO, 12

El más musical.

Todos los días: 7 tarde y 11 noche.

PRESENTA el ballet

«ECOS DE ESPAÑA»

la extraordinaria pareja de baile español

Toni Imperio

Paco Palacios

LAS BELLEZAS DEL BALLET

«SHOW-CALI»

JORGE SEPULVEDA

y su conjunto

ORQUESTA MELODIAS

12,30 noche: espectáculo español

... y no olvide: las mejores melodías, en el CLUB MELODIAS

Fado RESTAURANTE

ON ESPECTACULO TIPICO PORTUGUES

Pza. S. Martín, 2
Tel. 232 15 94

carla

PETIT CABARET
B. Mujillo, 28. Tel. 2 57 54 03.

ISMA MANOLO LEON

CON SU BALLET ESPAÑOL

CHIKI BAKER VILLA and SOLA

CON SU NUEVA OLA DE VEDETTES

Orquestas: **CHOVA y LOS DEL SUR**

...y los **BACALAO** en **CASA VASCA**

RESTAURANTE-BAR, Victoria 2 - Madrid

Alaxan NIGHT CLUB

Castellana, 24.

PRESENTA:

La aspirante más calificada al título de "Miss España",

MAITE del MAR

y las explosivas

TIRMA PLAZA CARI LEON AMELIA VILLA MACANAS SABELA VICKI LIDIA ESPAÑA CLOTI MARTINEZ CARMEN MARTINEZ FRANCA MORA LILIAN

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) 10 mañana: Diego Corrientes. Los hermanos Marx, en el Oeste. Toleradas.

PALACE.—4: Siempre tú y yo (Doris Day, Frank Sinatra). Technicolor.

PALACIO DEL CINE.—5: Vamos a contar mentiras.

PANORAMA.—10 mañana: El honor de Carmelina.

PRINCIPE ALFONSO.—5: Armas contra la ley. El multimillonario.

SAINZ DE BARANDA.—4: Los golfos. Satanás nunca duerme.

SAN CARLOS.—4,30: Yo soy el padre y la madre. (color) y El honor de Carmelina.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 4: La terrible Miss Dove. El favorito de la reina. Tolerado.

SOL.—10 mañana: Los golfos y Satanás nunca duerme. Color, cinemascope.

UNIVERSAL CINEMA.—6,30: Gritos en la noche.

URQUIJO.—4,30: El precio de un hombre. Gritos en la noche.

VOZ.—(Alicia, 184. 2-45-82-99.) Continúa desde las 4,45. Pases: 4,45, 6,30, 8,30 y 10,30: Sola ante el peligro (Debbie Reynolds). Tolerada.

SWAN DE FIESTAS

ALA ZAN.—(Paseo Castellana, 24. Telf. 2-76-00-17.) Las más explosivas y fabulosas vedettes.

ALCAZAR PARRILLA.—Maruja Fraguas, Rafael Ferreyra y Hortensia, Tere de Oro, Sandia, Carmen Valencia, Faquita de Laja, Laura Montoy. Gran cuadro flamenco.

BOITE SARATOGA.—(Doctor Cortezo, 1. Bajo teatro Calderón.) Orquestas: Lorenzo González y Kasy. ¡Las mejores atracciones internacionales y españolas! y 40 vedettes bombón.

CAMAGUEY.—(Desengaño, 16. Detrás Sepu.)—Presenta, tarde y noche, al gran cantante hispanoamericano Rafa Robles y su combo

CANAIMA.—(El Cabaret de las Afueras. Marcelo Usera, 86. Teléfono 2-69-31-32.) Gran humorista Duclós, 40 vedettes en pista.

CARTAGO.—Petit cabaret. Bravo Murillo, 28. Telf. 2-57-54-03.

CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89.) Presenta a Freddie Davis, cantante americano; Sita Valsavina, Paqui Poli, Luis García y un plantel de bellas modelos.

CLUB MELODIAS.—(El más musical. Desengaño, 12.) Tarde y noche, orquestas y atracciones.

CLUB ORGANIZACIONES LUSS-MAY.—(Atocha, 125. Teléfono 2-27-64-39.) Presenta, tarde y noche, a Escobarino y su ritmo. Soraya, la reina de la canción moderna, y el sexteto atracción Los Atómicos. Precio, 45 pesetas pareja, con consumición; noche, segunda consumición, en mesa, 25 pesetas.

CONGA.—Grandes atracciones. María Valentina, Beatriz Orgaz, Charito Montes. Orquestas: Félix y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Isabel la Católica, 6. Telf. 2-48-50-81.) Tarde y noche: Milva, cantante italiana de fama mundial. Orquesta Duarte y su sabor cubano (espectáculo español).

FADO.—(Plaza San Martín, 2.

Telf. 2-32-15-94.) Restaurante típico portugués. Disfrute una noche típica lusitana con su gran cuadro de fadistas. Precios normales para consumiciones y comidas.

LA GALERA.—(Villalar, 8. Teléfono 2-25-02-99.) Las mejores atracciones y orquestas y un gran desfile de bellísimos modelos en un ambiente incomparable.

LA GATA, totalmente reformada y con dependencia nueva, le atenderá a maravillosamente. Ruiz, 21. Junto glorieta de Bilbao.

MICHELETA.—(Costanilla de los Angeles, 20. Telf. 2-48-50-55.) Los Najarras, ¡asombrosos, únicos! Un momento. Quique Roca con Claudia, la novia de Madrid, para bailar el "Madison".

MOLINO ROJO.—(Tribulete, 16.) Tarde y noche: Hermanas del Sur, Trio San Remo. ¡Grandes orquestas! 12 noche, espectáculo típico español.

MOROCCO.—(Marqués de Leganés.) Como siempre, el cabaret de Madrid.

PASAPOGA.—Presenta, tarde y noche, con éxito grandioso, su magnífico programa con Ballet Monte Carlo Dancing Stars, Miguel Sandoval con su conjunto de arte español, Potassy and Partenaire y las orquestas de José Guardiola y Arturo Fornés con el cantante Rafael de la Rosa.

RIVER CLUB.—(Leganitos, 4E. 2-47-10-06.) Nigth Club. Tokiko Taico, dos supersensacionales japonesitas que aclama el mundo, con José Gea. ¡Cómo se baila! y Juanito Bey, un fuera de serie.

TEYMA.—Presenta, tarde y noche: Quintero España, ballet Pepita Jiménez, María Romero, Clara María y Hermanos Segura.

TU Y YO.—(Ballesta, 12.) Orquestas Otero y su conjunto. Cuarteto músico-vocal Manolo Aranda. Distinguido, selecto. Aire acondicionado.

YORK CLUB.—Tarde y noche, gran espectáculo, con la famosa orquesta Los Satélites de Nicaragua y Los Trampowers.

OTROS ESPECTACULOS

AQUARIUM.—(Maestro Vitoria, 8.) Caballitos de mar con sus crias, estrellas, caimanes.

BOLETA CLUB STELLA.—(Arlabán, 7. Telf. 2-31-01-92.) Tardes, té-balle. Aire acondicionado.

FRONTON RECOLETOS.—10,45: Gallo - Recalde; Alberdi - Allende. Oroz III - Aguirre; Ituarte II - Solozábal - Aguirrehengoa.

Saratoga

bolite

DOCTOR CORTEZO, 1 - TELEFONO 239 80 99
(Bajos del teatro Calderón)

¡LA SALA DEL MOMENTO!

¡MADISON? ¡TWIST?...

¡SI! PERO... CON EL MAGICO RITMO DE

LORENZO GONZALEZ

y su gran orquesta hispanoamericana

¡EL FABULOSO BALLET DE JUANJO! (único en su género)

Y... UN DESFILE DE BELLEZAS

Funeral por don Gregorio Sánchez Puerta

En la iglesia parroquial de San José, organizado por la Secretaría General del Movimiento, se ha celebrado un funeral por el alma de don Gregorio Sánchez Puerta y de la Piedra, ex consejero nacional y ex delegado nacional de Personal del Movimiento, fallecido el 23 de agosto último.

Ocuparon la presidencia, con el vicesecretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor, el almirante Cervera y el hermano del finado, don Rafael; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, señor Aramburu; delegado nacional de Organizaciones, señor Fernández Galar; jefe superior de Personal, señor Blanco Gejo, y don Juan de Dios Cortés, vicesecretario nacional de Organización Administrativa de Sindicatos.

Entre los muchos asistentes figuraban destacados miembros de la Vieja Guardia.

Conferencia de Julio Trenas en la Casa de Málaga

Nuestro querido compañero de Redacción Julio Trenas pronunciará en la Casa de Málaga, sobre el tema "González Anaya, novelista malagueño", una conferencia el viernes próximo, a las ocho de la tarde.

Su cocina cada día tiene más importancia...

Hágala más útil y acogedora con MUEBLES METÁLICOS

Grandes exposiciones.

Ventas a plazos.

IMECA Pacífico, 82. Glorieta Embajadores, 7. Zurbano, 65.

EL SEÑOR NAVARRO RUBIO, EN SABADELL Y TARRASA

★ La operación que realiza el Ministerio de Hacienda terminará el 30 de noviembre

★ El ministro aconseja una nueva estructura de la industria textil

SABADELL, 23.— El ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, ha llegado aquí a las diez y media de la mañana.

Acompañan al ministro el gobernador civil, señor Vega Guerra; presidente de la Diputación, director general del Tesoro y el delegado de Hacienda de la provincia. Fueron recibidos, en la sede del Gremio del Fabricante, por el alcalde de la población, presidente del Gremio, presidente del Instituto Industrial de Tarrasa, por el resto de las autoridades locales y por la Junta en pleno del Gremio de Fabricantes.

Se trasladaron seguidamente al salón de actos del Gremio, donde el presidente, señor Casas, expuso al ministro y autoridades la labor realizada hasta el momento en que, trabajando conjuntamente con la Diputación Provincial, se ha logrado ya hacer el primer reparto a todas las industrias afectadas directamente en el siniestro y dejando entrever que la próxima semana las que fueron afectadas indirectamente, debido al estrangulamiento de la industria textil, recibirán el apoyo necesario para que no tengan que acogerse sus productores al subsidio de paro. Manifestó también que al ritmo que sigue el período de recuperación y reconstrucción, a finales de año se habrá recuperado hasta un treinta por ciento de las instalaciones afectadas.

El señor Navarro Rubio manifestó en primer lugar que venía dispuesto a imprimir el mayor ritmo para resolver el problema del pasado y que por su parte estaba dispuesto a que el 30 de no-

operación que por parte del Mi- viembre quedara finalizada la nisterio de Hacienda se realiza, invitando a todos a trabajar más, si cabe, para que esta fecha pueda ser cumplida y poniéndose a su disposición para cuantos problemas pudiera haber y resolverlos rápidamente. "Sin embargo —dijo—, mi visita a Sabadell no es ya para hablar de damnificados, sino para inculcar que hay que ir a una nueva estructuración de la industria textil pensando en el futuro para ponerla a la altura de la competencia extranjera; hay que cambiar estilos y costumbres, ya que nuestra meta inmediata es la entrada en el Mercado Común, y para ello tenemos que prepararnos suficientemente; considera que el sector que hoy reúne más condiciones es el de la industria textil. Para todo esto se crearán las organizaciones necesarias para que puedan hacerse las peticiones oportunas al Gobierno en un plan en el que han de estar conjuntamente los Ministerios de Hacienda y de Industria, sin escatimar esfuerzo alguno, ya que el nivel de vida del pueblo español necesita de estas reestructuraciones y considera que la industria textil ha sido marcada por el sello de la providencia para ser la primera, ya que hasta ahora el diálogo con sus hombres ha sido constructivo y serio y que han demostrado capacidad y suficiencia para llevarlo a cabo.

Después hizo uso de la palabra el alcalde, señor Lionch, para, en nombre de los sabadellenses, industriales y productores, dar una vez más las gracias por todo cuanto el Gobierno español, y de una manera particular el Ministerio de Hacienda, habían hecho para la recuperación de la industria.

A continuación, el señor Navarro Rubio pasó a uno de los salones, donde firmó en el libro de oro del gremio de fabricantes y dialogó brevemente con los allí reunidos, para despedirse seguidamente y trasladarse a Tarrasa.

EN TARRASA

TARRASA, 23.— A las once y cuarto de la mañana ha llegado el ministro de Hacienda, a quien acompañaban las autoridades civiles de Barcelona y altos funcionarios.

El alcalde de Tarrasa, don José Clapes, salió a recibirle al límite del término municipal, donde le dió la bienvenida.

El ministro y acompañantes se dirigieron al Instituto Industrial, donde fueron recibidos por su presidente, don José García Barragán; teniente de alcalde, don Francisco Durán; presidente de la Cámara de Comercio e Industria, don Eduardo Jover; delegado sindical, don Fernando Escobar, y otras representaciones de Tarrasa y Sabadell, pasando a continuación a la sala de juntas de dicha entidad, donde hubo una reunión entre dichas personalidades.

El presidente del Instituto Industrial saludó al ministro, expresándole su reconocimiento al Gobierno por su eficaz ayuda.

El señor Navarro Rubio se refirió a las medidas tomadas para la reconstrucción de los daños causados por la riada.

Luego habló el alcalde, indicando que se trabajaba ya en la reconstrucción y que día a día podía percibirse la recuperación de la vida normal en la ciudad, así como en muchas de las fábricas afectadas.

Después de despedirse de todos, el ministro y sus acompañantes emprendieron viaje a Barcelona. (Cifra.)

Inauguración de la Semana Técnica Alemana

Presidió el acto el ministro señor GUAL VILLALBA

En el Instituto Católico de Artes e Industrias se inauguró la Semana Técnica Alemana, organizada por el I. C. A. I. y el Consejo Superior de las Cámaras de Comercio e Industria de Alemania.

Presidió el acto el ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalba, quien, antes de dar comienzo el acto, recorrió las instalaciones de máquinas-herramienta del taller para alumnos de ingenieros industriales, de maestría industrial y de formación profesional, acompañado por el padre Martín Artajo, profesor de la Sección de Electrotecnia del centro, con los demás profesores de las distintas secciones y los conferenciantes alemanes de la Semana Técnica, a quienes el padre Martín Artajo explicó en alemán todas las instalaciones y el laboratorio padre Pérez del Pulgar.

Seguidamente, en el salón de actos del I. C. A. I. fué inaugurada la Semana, que el señor Gual Villalba presidió desde uno de los palcos preferentes, acompañado de los profesores del Instituto Católico de Artes e Industrias.

En el estrado acompañaron al conferenciante don Eugenio Bru y el señor Redondo, miembros del Patronato del I. C. A. I., con don Alberto Martín Artajo, que pronunció el discurso de apertura y de presentación del conferenciante, herr Leonhard Stitz-Ulrich. Comenzó el señor Martín Artajo justificando su intervención por haber sido nombrado presidente del Comité de organización de la Semana, se hizo intérprete del cariño de los españoles para el gran pueblo alemán y expresó su admiración por el resurgimiento y desarrollo de la República Federal, congratulándose por las excelentes relaciones de todo tipo que existen entre los dos países. Recordó la presencia de casi un centenar de millares de trabajadores españoles en Alemania, pero se pronunció por la mejor solución de la inversión del capital alemán en España. Terminó haciendo la presentación del se-

yor Stitz-Ulrich, quien lleva cuarenta años trabajando en el grupo del Banco de Dresde y pertenece también al Banco Germano Sudamericano y se ha ocupado preferentemente del desarrollo de los negocios alemanes en el extranjero.

A continuación habló el señor Stitz-Ulrich sobre el tema "Problemas económicos de la Europa actual", en el que dedicó grandes elogios a España y destacó las virtudes del Mercado Común y los problemas últimamente planteados a los grandes desarrollos económicos europeos.

A fines de noviembre

Castiella y Navarro Rubio, a la reunión en París de la O. C. D. E.

Durante los días 27 y 28 del próximo mes de noviembre se celebrará en París una reunión del Consejo de ministros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (O. C. D. E.), a la que es probable asistan, en representación de España, los ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda, señores Castiella y Navarro Rubio.

Tel. de PUEBLO: 273-12-00



Ahorre comprando en SPAR
Venta especial para esta semana

DEL 22 AL 27 DE OCTUBRE DE 1962

Chocolate leche SPAR (tableta 150 gramos) 7,20 ptas.
Queso en porciones SPAR (caja) ... 14,90 "
Caramelos surtidos SPAR (100 gramos) 3,30 "
Arroz SPAR (paquete kilo) ... 13,40 "

Son precios **SPAR**

¡Madrid, puerto pesquero!

LA ASTORGANA

LA CASA QUE SE DISTINGUE POR LA CALIDAD DE SUS PESCADOS Y MARISCOS



EN POCAS HORAS, NUESTROS MARISCOS, DEL MAR A SU PALADAR

EL AVION colabora diariamente con

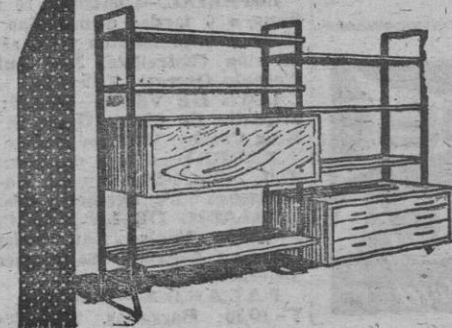
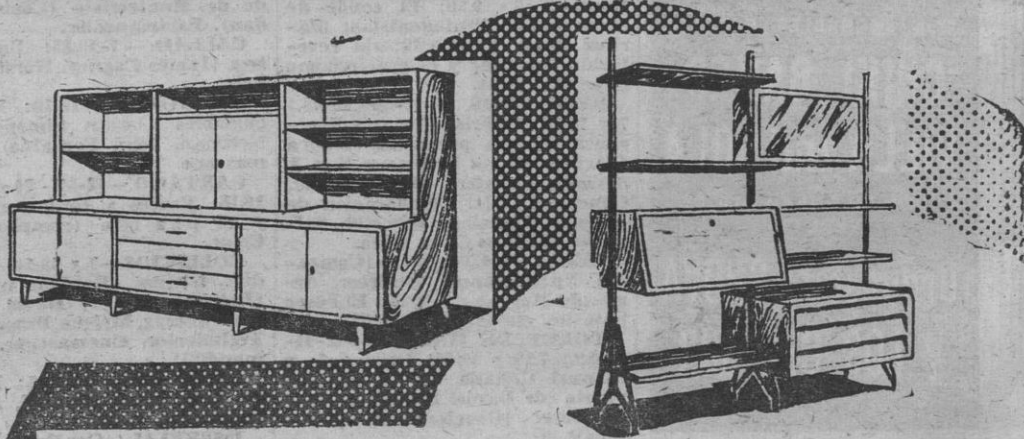
LA ASTORGANA

LEON, 22

TELEFONO 239 49 53

Fume lo MEJOR...

UNION y ROYAL
FILTRO



muebles **Joaquin**

ATOCHA, 34 y 21

Teléfonos: 239 12 22 y 239 09 38 - MADRID

ROMA:

José María Bugella

EN EL CONCILIO NO HAY LUCHA ELECTORAL, SINO ACCION DE CONCORDIA

La primera Congregación general examina e esquema de la Comisión Litúrgica

«La India sufre el más grande peligro de su historia»

- ★ «China es un poderoso enemigo sin escrúpulos»
- ★ Nehru se dirige por radio a todo el pueblo hindú

NUEVA DELHI, 23.—El primer ministro indio, Jawaharlal Nehru, ha declarado a toda la nación que la India se hallaba en un momento en que su independencia sufre el más grande peligro de su historia.

En su discurso radiado, Nehru afirmó que el pueblo de la China era "un poderoso enemigo, sin ninguna clase de escrúpulos". El primer ministro señaló que la India conseguiría tener éxito en la defensa de su integridad territorial.

Por otra parte, se sabe que unos de los puntos de fricción chino-indostánicos es el no reconocimiento por parte de la China comunista de la "línea MacMahon, aunque parece ser que sus reclamaciones alcanzan hasta el río Brammaputra. La falta de combustible que aqueja a la China puede hacerla desear los campos petrolíferos de la provincia india de Assam.

En el día de hoy el puesto fronterizo indio de Tsang Dar, en la zona de Dhola, no ha sufrido ningún ataque chino.

El ministerio indio de Defensa ha desmentido que se hallan empleados cazas a reacción en la lucha. No obstante, según fuentes bien informadas de Nueva Delhi, el Gobierno indio pedirá a Estados Unidos y Gran Bretaña que le proporcionen armas modernas.

LOS INDIOS PIERDEN DHOLA

NUEVA DELHI, 22.—El diario vespertino de la ciudad de Madrás "The Mail" informa, en su número de hoy, que las tropas indias que fueron llevadas como refuerzos a un puesto fronterizo del Himalaya, antes de que cayese en poder de las fuerzas comunistas chinas, el sábado pasado, iban equipadas tan sólo con "un ligero jersey de lana y un par de botas de cuero".

La posición, Dhola, está situada a cerca de cuatro mil metros de altitud y las tropas enviadas no tenían costumbre de soportar el frío intenso y las fuertes nevadas, por lo que más de la mitad de los soldados indios cayeron pronto enfermos de neumonía y tuvieron que ser evacuados. El periódico añade que a un nuevo contingente de refuerzo se dotó de una indumentaria más abrigada, pero sus botas, de la misma calidad, quedaban pronto destruidas por lo abrupto del terreno.

Dhola está situada en la línea MacMahon, en la frontera nordeste, a trescientos veinte kilómetros al norte de Shillong (Assam). (Efe.)

LOS CHINOS HAN AVANZADO 240 KILOMETROS

LONDRES, 23.—Un portavoz del Foreign Office británico ha recordado a los periodistas que le habían pedido un comentario oficial inglés respecto al conflicto entre la Unión India y la China comunista una declaración del secretario del Departamento, lord Home, a las Naciones Unidas.

Lord Home, entonces, dijo: "Los chinos están ahora a doscientos cuarenta kilómetros dentro del territorio indio."

"Los indios se han visto obligados a rearmarse."

"Todo el mundo sabe que los indios constituyen un pueblo pacífico" —conforme añadió el conde de Home en la O. N. U.

"Todo el mundo sabe que son objeto de agresión" —según terminó diciendo el ministro del Exterior inglés.

El portavoz británico se limitó a repetir la declaración de lord Home en su conferencia de Prensa diaria; pero soslayó comentar específicamente los acontecimientos en la frontera en litigio entre la India y China acaecidos durante el último fin de semana. (Efe.)

LA LINEA MACMAHON

TOKIO, 23.—En el Ministerio de Defensa de la China comunista se ha puesto de relieve que no reconoce la línea MacMahon como frontera entre la China y la India, y que las fuerzas chinas,

por tanto, tienen entera libertad para cruzarla.

La línea en cuestión es reconocida por la India como divisoria de los territorios de ambos países. (Efe.)

«LAS FRONTERAS SON MOVIBLES»

NUEVA DELHI, 23.—"Para los chinos, las fronteras internacionales son móviles y desplazables, de acuerdo con la capacidad de la China roja para am-

pliarlas mediante la acción militar", ha declarado hoy en esta capital un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de la India.

El referido portavoz hizo sus declaraciones como comentario a otra declaración de la China roja, según la cual los guardias fronterizos chinos "no tenían ya por qué respetar los límites de la ilegal línea Mac Mahon", situada en la frontera del nordeste de la India.

Por otra parte, los periódicos hindúes aplauden hoy las manifestaciones hechas anoche por Nehru a través de la radio, en las que hacía un llamamiento al pueblo para que estuviese preparado para "nuevas agresiones de las fuerzas armadas chinas".

El periódico "Hindustan Times" califica estas declaraciones de "manifestaciones de alto espíritu que darán fortaleza al país".

El "Times" de India dice que Mr. Nehru ha demostrado tener confianza y valor, sin incurrir en bravatas. (Efe.)

NASSER OFRECE SU MEDIACION

NUEVA DELHI, 23.—El presidente de la R. A. U., Gamal Abd El Nasser, ha enviado un mensaje personal al jefe del Gobierno indio, Jawaharlal Nehru, sugiriéndole una posible mediación de los países neutralistas en el actual conflicto con la China comunista, según se revela en fuentes autorizadas de esta ciudad.

Añaden los informantes que el mensaje fué entregado ayer a Nehru por el embajador de la R. A. U. en esta ciudad. (Efe.)

TODA CLASE DE ELECTRODOMESTICOS

Con grandes facilidades de pago

IBERICA DE CREDITOS, S. A.

CARRERA DE SAN JERONIMO, núm. 16, 2.º y 3.º

Teléfs.: 2-31 89 71, 2-31 75 42 y 2-21 37 20

¡EN LOS FRENSOS ESTA SU VIDA!

Alte

CARLEN

LIQUIDO PARA FRENSOS ORIGINAL AZUL

FABRICADO CON LICENCIA DE ALTE ALFRED TEVES KG DE FRANKFURT MAIN (ALEMANIA)

No le importe el precio

CARLEN

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL



Subsistirá el latín como lengua fundamental en las ceremonias de la Iglesia

ROMA. (De nuestro corresponsal, José María Bugella.)—Todo cuerpo social sometido al afán de unas elecciones se transforma en un cuerpo electoral. Los padres conciliares del Vaticano II han traspasado esta experiencia. Inevitablemente, durante unos días, sólo se ha hablado en torno al Concilio de candidaturas, votos, coaliciones, mayorías, predominio y otros conceptos políticos mundanos. Con toda evidencia, los padres conciliares no venían preparados para estos lances, pero, envueltos en ellos, no se puede negar que han procedido con serenidad y pericia. El espectáculo de una lucha electoral, que se prometían muchos corresponsales, se ha esfumado en una inteligente acción de concordia. Entre los dos supuestos frentes del episcopado italiano y el centro-europeo ha pasado decisivamente la Iglesia universal; el voto de los prelados de España e Hispanoamérica, el criterio de los misioneros, la conciliadora actitud de los padres orientales y, en general, la opinión de que las comisiones conciliares queden equipadas con la colaboración de técnicos verdaderos, que puedan exprimir su saber y experiencia en los esquemas que se presenten a las congregaciones generales.

♦ Los trabajos propios del Concilio empezaron el lunes. La primera Congregación general examinó el esquema de la Comisión de Sagrada Liturgia. Esta Comisión está presidida, como se sabe, por el cardenal Larraona, prefecto de la Congregación de Ritos. El diseño del decreto conciliar está dividido en ocho capítulos, que se recogen en cinco opúsculos, y trata del oficio divino, santa misa, instrucción litúrgica, participación de los fieles en la liturgia, calendario litúrgico, utensilios y ornamentos sagrados y música y arte sacros. La Comisión preparatoria estaba compuesta por 67 personas, entre las que había alemanes, austriacos, belgas, brasileños, congoleños, españoles, norteamericanos, franceses, ingleses, italianos, persas y yugoslavos.

El debate sobre liturgia puede servir para indicar la profundidad de las divergencias señaladas entre los distintos sectores. El esquema presentado por la Comisión preparatoria es un estudio, abierto a todos los aspectos doctrinales y prácticos. Se aspira a que la liturgia tenga la función deseada por San Pio X, para que los fieles puedan alcanzar, a través del rito, una noción armónica del verdadero espíritu cristiano.

Pero, en torno al problema de la liturgia, se plantea el tema de la lengua latina, que ya no es la de la cristiandad europea. Para los prelados que realizan su función en la proximidad de otras comunidades protestantes, el latín es una grave dificultad apostólica. Las Iglesias separadas utilizan para los ritos las lenguas nacionales. La impresión de los conversos y catecúmenos que

llegan al catolicismo es que la Iglesia les habla en un idioma arcano e incomprensible.

Pero el latín no es sólo la lengua litúrgica, sino una lengua viva universal del cristianismo. La posición de los obispos misioneros en favor del latín es suficientemente expresiva. Según estos padres, no hay posibilidad de trasladar la liturgia a los dialectos primitivos de muchos pueblos, sin desvirtuar el sentido de textos venerables. Por otra parte, en África, en Asia e incluso en algunas regiones interiores de América, el latín es el medio funcional de comunicación entre misioneros de distintos pueblos y el vínculo cultural de todos los que sirven a la Iglesia.

Parece que este problema de la lengua se ha debatido con profundidad, aunque se cree seguro que el latín subsista como lengua fundamental de la liturgia, sin perjuicio de que se autoricen ciertos medios para que determinadas oraciones, sobre todo las que se utilizan en la administración de sacramentos, puedan ser comprendidas por los fieles.

Porque la acción de los últimos pontífices ha estado encaminada a lograr una mayor participación de los católicos en la liturgia, y esto ha producido en los pueblos creyentes una sana ambición de sentirse miembros vivos de la Iglesia en las ceremonias del culto. Pero la incorporación deseada, que robustece, evidentemente, el carácter de oración común de la liturgia cristiana, ha de lograrse sin peligro de la unidad admirable de todos los que reverencian al mismo Dios, con la misma fe y de la misma manera.

VATICANO II

FIN DE LAS ELECCIONES

CIUDAD DEL VATICANO, 23. Han sido hecho públicos los nombres de los padres conciliares elegidos para integrar las tres comisiones que estaban pendientes de constitución: "Disciplina", "Seminarios" y "Religiosos".

ESPIRITU DE FRATERNIDAD

En el comunicado oficial de la

VIVIENDA HISPANICA, S. A.

Convoca concurso público para la contratación de los servicios de calefacción y agua caliente de la próxima temporada 1962-1963.

Los pliegos de condiciones estarán expuestos en las oficinas de VIVIENDA HISPANICA, S. A., sitas en la calle del General Moscardó, núm. 6, a partir de la fecha de esta publicación, en las horas de oficina. Madrid, 16 de octubre de 1962.

Oficina de Prensa del Concilio, correspondiente a la cuarta congregación general, celebrada hoy, se dice que, en contra de ciertas informaciones tendenciosas de algunos órganos de la Prensa, el resultado de estas elecciones ha demostrado el espíritu de fraternidad y ecumenicidad que anima a los padres del Concilio. En las diez comisiones están representados 42 países "en feliz equilibrio de nacionalidad y competencia". (Efe.)

COMIENZA LA QUINTA CONGREGACION

CIUDAD DEL VATICANO, 23. La quinta Congregación General del Concilio Ecuménico Vaticano II ha dado comienzo a sus trabajos a las nueve horas, en la Basílica de San Pedro. En ella se proseguirán las discusiones sobre el esquema de Sagrada Liturgia, iniciadas ayer en el curso de la cuarta Congregación General. (Efe.)

MALAGA HOY

Por GUILLERMO JIMENEZ

DOS NUEVOS PUENTES SERAN INAUGURADOS EN FEBRERO

El primero se construye sobre el río Guadalmedina, y el segundo, sobre el arroyo de los Angeles

MALAGA. (Crónica de nuestro corresponsal, Guillermo Jiménez Smerdou.) — En el próximo mes de febrero, Dios mediante, se inaugurará el séptimo puente sobre el río Guadalmedina, ese río tan traído y llevado en los chistes sobre las cosas de Málaga. Es un río seco que, en invierno, con las crecidas, da sus buenos sustos, y hace unos sesenta años sembró la ruina y la desolación en la ciudad. El Guadalmedina divide a la ciudad en dos, y los enlaces para cruzar de un lado a otro son los puentes de hierro —sólo para el ferrocarril y peatones— del Carmen, Tetuán, Santo Domingo —peatones sólo—, Aurora y Armiñán.

Agua arriba se está construyendo el séptimo enlace. Ha surgido por necesidad inaplazable. Se han construido tres barriadas para ex chabolistas especialmente, y la no existencia de un puente a la altura de esas barriadas ha ocasionado dos accidentes mortales ya. En los dos inviernos anteriores se ahogaron un niño de corta edad —el cadáver no apareció— y un hombre. Los vecinos de esas barriadas utilizan unas cadenas o dados para cruzar el río, y su paso, cuando lleva agua, es peligroso, pues la caída puede ser mortal, como en los dos casos citados.

El nuevo puente tiene 67,80 metros de longitud, con seis vanos y una cimentación de siete metros y medio. La anchura de la calzada es de cinco metros, y las aceras son de un metro cada una. El costo de la obra ascenderá a un millón y medio de pesetas, sufragadas, a partes iguales, por el Ayuntamiento y Obras Públicas.

NOTAS DE SOCIEDAD

ENLACE POZA-CISNEROS

En la tarde de ayer, y en la capilla del Colegio Mayor Universitario José Antonio, se celebró el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Carmina Cisneros Laborda con el doctor don Máximo Poza Poza. Bendijo la sagrada unión el capellán del mencionado colegio, reverendo señor don Modesto Ruiz de Castroviejo, quien dirigió a los contrayentes una sentida y entrañable plática. Actuaron como padrinos la hermana del novio, señorita Antonia Poza Poza, y el padre de la novia, don Gabriel Cisneros Hernández.

Terminada la ceremonia, firmaron el acta matrimonial, por parte de ella, su hermano don Gabriel Fernando Cisneros, sus tíos don Tirso y don Ernesto Cisneros, don Angel Laborda, redactor de nuestro diario; don Félix Alvarez-Arenas Pacheco y los señores don Francisco Riego y don Ramón Serratocó. Por parte del novio, sus tíos don Salvador y don Francisco Poza Poza, don Santos Iruela, don Félix Hernández Tapia y los doctores don Gonzalo Bravo, don Carlos Perra y don Miguel Aguirre. Ostentó la representación judicial el tío de la contrayente, don Luis Cisneros Hernández.

La novia lucía un elegantísimo traje de raso natural y tocado de flor de azahar, cristal y perlas, con velo de tul ilusión, componiendo un bellissimo modelo, resuelto con excepcional pureza de línea y belleza, creación de Francisco Javier.

Los numerosos invitados fueron agasajados con un espléndido lunch en los salones de un gran hotel de la capital.

El nuevo matrimonio salió en viaje nupcial para Francia e Inglaterra, país éste en el que fijarán su residencia.

OPERADO

En el sanatorio Mateo Milano, y por el prestigioso doctor don Agustín Iturbe, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, le ha sido practicada con éxito una delicada intervención quirúrgica al niño Luis Rodríguez Román, hijo de nuestro entrañable compañero de Redacción Mario Rodríguez Aragón. El pequeño se encuentra ya en franco período de convalecencia.

En el mismo mes de febrero se inaugurará un nuevo puente, pero éste sobre un arroyo cuyas aguas van a parar al Guadalmedina. Se trata del arroyo de los Angeles, nombre tan bello que se apropió una colección de libros de poesías que se edita en la ciudad.

El puente de este arroyo tiene 12 metros de anchura, más ace-

ras de dos metros cada una. Su longitud es corta: unos diez metros. Prestará en el futuro grandes servicios, entre ellos, a la nueva fábrica de teléfonos que se está montando en Málaga y que dará trabajo a varios miles de personas. También servirá para descongestionar el tráfico los días de fútbol en el campo de La Rosaleda. El costo del puente es de 850.000 pesetas.

PROXIMA INAUGURACION OFICIAL DEL FOREX-CLUB ESPAÑOL

SERA PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE COMERCIO

El próximo viernes, día 26, a las seis de la tarde, se celebrará, en el Círculo de la Unión Mercantil (avenida de José Antonio, 24), la inauguración oficial del Forex-Club Español (Asociación de Cambistas Españoles), que será presidida por el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, desarrollándose con arreglo al siguiente programa:

Palabras del presidente del Forex-Club Español, don José María Camiña Borda; intervenciones del fundador del Forex-Club Internacional, M. Maurice Plaque, y del presidente, Mr. Roy A. O. Bridge, nombramiento como presidente de honor del Forex-Club Español del director del Consejo Superior Bancario, don Luis Olariaga Pujana, y alocución del ministro de Comercio.

SOLEMNE APERTURA DEL CURSO EN EL COLEGIO MAYOR DIEGO DE COVARRUBIAS

El conde de Vallellano—investido de colegial honorario— exaltó la figura de su glorioso ascendiente

Se ha celebrado en el Colegio Mayor Diego de Covarrubias, de la Ciudad Universitaria, la apertura del curso académico, coincidente este año con el CDL aniversario del nacimiento del insigne teólogo y jurista castellano. Presidieron el rector de la Universidad de Madrid, doctor Royo Villanova; el ex ministro, señor Planell; el presidente del Consejo de Estado, conde de Vallellano; el rector magnífico de la Universidad de Santander, señor

Pérez Bustamante, y el decano de la Facultad de Ciencias Económicas de Madrid, señor Pérez Botija, con el director del colegio, señor Suárez González; el subdirector, señor Merino; capellán, don Jesús Alonso, y el nuevo jefe de estudios, señor Martínez del Peral.

Después de la lectura de la Memoria se procedió a la toma de la promesa de los nuevos colegiales con dignidad de beca, que se incorporan al centro, que son los señores don Javier Fernández Caselles, don Manuel Muñio Pérez, don Juan Nequereña Ugarte, don Galo Antonio Ramón Ortiz, don Manuel Romero Lozano y don Manuel Trufra Rodríguez. Acto seguido tomaron posesión también los nuevos decanos para el curso y el jefe de Estudios. Alumnos y profesores entonaron el "Gaudemus Igitur".

El director del centro, don Fernando Suárez González, pronunció un discurso, felicitándose de que en el aniversario cuatricentenario del nacimiento de don Diego de Covarrubias, una de las figuras más excelsas del siglo XVI, se invistiese con la beca de honor a persona tan destacada como la del conde de Vallellano, presidente del Consejo de Estado y hombre de una lealtad acrisolada a su Patria, en la que en tiempos turbulentos supo mantener con hidalgía el cumplimiento de sus deberes.

Acto seguido el conde de Vallellano, marqués de Covarrubias de Leyva, disertó acerca del tema "Recuerdo de don Diego de Covarrubias". Después de agradecer el honor que se le confería, el orador se refirió al lugar del nacimiento, en Covarrubias, pueblecito de Burgos, no lejos del monasterio de Silos, del padre de don Diego, don Alonso, y de su mujer, maría Gutiérrez de Egas. Don Alonso, arquitecto insigne, fué encargado, entre otras, de las obras de reedificación del Alcázar toledano, trasladándose a esta capital con sus hijos. En Toledo nació, pues, don Diego, en 25 de junio de 1512. Teólogo y jurista, estudió en la Universidad de Salamanca, donde se doctoró en Cánones bajo la maestría de Martín de Azpillicueta. Fué propuesto para el arzobispado de Santo Domingo, y sin tomar posesión, designado para la sede de Ciudad Rodrigo. Como tal prelado asistió al Concilio de Trento. Elegido más tarde miembro del Consejo de Castilla, fué llevado después a la presidencia del alto organismo, ocupando asimismo el obispado de Segovia, en cuya catedral reposan sus restos, trasladados desde la corte, en donde murió en 27 de septiembre de 1577.

Al examinar la personalidad de su ilustre antecesor, el conde de Vallellano lee párrafos del libro "Grandezas de Madrid", del historiador González Dávila, en los que se refiere con detalle sus inestimables servicios. Antes de morir, Felipe II quiso llevarle al obispado de Cuenca, cosa que ya no pudo ser realizada, dejando una extensa obra muy apreciada, además de en España, en otras naciones, especialmente en Francia y Suiza.

El conde de Vallellano, descendiente de las casas de Covarrubias y de Leyva, para conmemorar el centenario, ha ofrecido al colegio la institución de un premio de 5.000 pesetas para el becario que escriba una monografía de don Diego de Covarrubias, y el expresado centro, un cuadro reproducción del Greco con la figura del glorioso teólogo y jurista.

Por último, habló el rector magnífico de la Universidad de Madrid. El colegio—dijo el rector—, prolongación de la universidad, forma hombres cultos y buenos, y completa así su educación. Debemos tener especialistas y técnicos inmejorables, pero además cultos, para ofrecer a la Patria los forjadores del mañana.

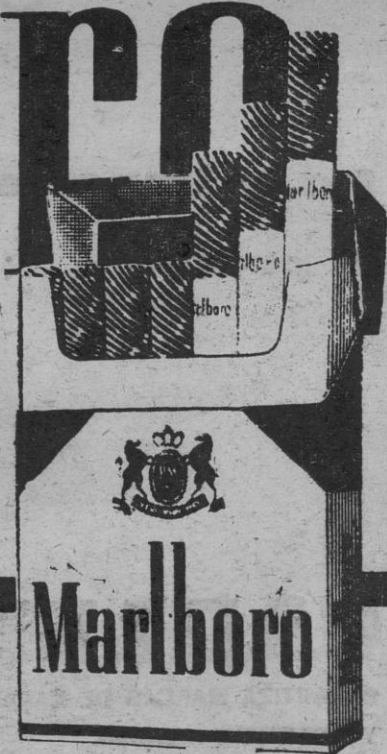
FILTER CIGARETTES



Marlboro

SU BUEN TABACO SU BUEN FILTRO "SELECTRATE" SU BUEN SABOR
Y ADEMÁS, INMEJORABLE PRESENTACION EN CAJETILLA FLIP-TOP.

PHILIP MORRIS INC RICHMOND Virginia (U S A)



VENTA
LOCALES COMERCIALES

Superficie, hasta 1.500 m2 en tres plantas. Bien comunicados, próximo Metro. Sector de la Quintana.
ELFO, 80

¿Crisis en la cinematografía española?

CIFESA PRETENDE DESPEDIR A VEINTIUN PRODUCTORES

La Magistratura del Trabajo estaba más concurrida que de costumbre. A la número 5 de las de Madrid le ha correspondido el juicio en que veintidós productores, veintidós, casi todos de gran antigüedad en la empresa, piden indemnización por la resolución de su contrato de trabajo con Cifesa, a que condujo el expediente de crisis iniciado hace más de un año.

Don José Jiménez de Parga, abogado de los productores, habla largamente. Hace destacar su asombro porque Cifesa, productora o distribuidora de películas que han tenido extraordinario éxito (a título de ejemplo recoge "Locura de amor", "Currito de la Cruz", "El último cuplé" y "La paz empieza nunca"), pueda tener crisis económica.

Resalta el hecho de que los despedidos no son precisamente los más modernos, sino, por el contrario, personas con largos y eficaces servicios a la empresa. Uno de ellos, oficial de primera del departamento de guión y censura, entró a trabajar con doce años de edad y lleva veintidós con la empresa. Otro comenzó a trabajar con trece años y sólo le faltaban tres para los treinta años de vida laboral. Otro, con veintidós años de permanencia en la empresa, se unió a ella cuando contaba sólo dieciséis años. Y así con la mayoría, unido a otras curiosas circunstancias, entre ellas el curioso caso de que con motivo de nuestra guerra de Liberación, fueron varios de los ahora despedidos quienes, haciendo mil equilibrios, consiguieron mantener la vida de la empresa en zona roja, y, terminada la contienda, en-

tregaron en perfectas condiciones el material y el saldo resultante.

"La próspera vida de la empresa—dice el señor Jiménez de Parga—parece cambiar de rumbo cuando, en 1955, cambió la persona que regía sus destinos, haciendo presagiar parte de lo que ahora ocurre." El hecho de que los productores estén cobrando el subsidio de paro desde hace un año no elimina la obligación de la empresa de indemnizarlos debidamente, según sus condiciones personales, tiempo de servicios y demás circunstancias, libre y prudentemente, apreciadas por el señor magistrado.

El señor Vizcaino, abogado de Cifesa, es más breve en su intervención. Insiste en que la empresa tiene una indudable crisis económica, como lo demuestran los créditos recibidos y que la Dirección General de Trabajo así lo haya aceptado, autorizándola para reducir su plantilla. Dice que no es este el momento procesal oportuno para discutir si son los trabajadores cuyo contrato de trabajo se resuelve los que debieran haberlo sido y alega numerosas razones técnicas para demostrar que no compete a la Magistratura del Trabajo conocer de la última fase de un expediente de crisis laboral, que debe quedar zanjado con el cobro—ya realizado—de más de doce meses de subsidio de desempleo, tiempo más que suficiente para que los trabajadores hayan encontrado nueva ocupación.

La Magistratura número 5 de esta capital dictará en su día su meditada y acertada resolución final.

Juan Antonio VIVANCOS

El truco estafador de las colmenas Sólo apareció un tresillo de 2.000 pesetas para responder de 11 millones

Una vez más, ante la Audiencia Provincial de Madrid, se ha visto uno de los casos de la llamada "estafa de colmenas". Allí por el año 1949, don Isidro creó la Apícola Comercial, S. L. Su yerno era el socio, que aportó la exigua cantidad de 5.000 pesetas para poder inscribir la sociedad en el Registro Mercantil, ya que las sociedades limitadas, para estar válidamente constituidas, necesitan un mínimo de dos socios.

Don Isidro era el director gerente y realizó una intensa propaganda del negocio. Buscaba suscriptores que, por la módica cantidad de 1.000 pesetas, recibirían la adscripción de una colmena, cuya explotación conservaba Apícola Comercial, S. L. La colmena produciría un mínimo anual de 12 kilos de miel o su equivalente en metálico.

El pequeño ahorro acudió en masa a este reclamo. La gente creía en una gran inversión y trasladó rápidamente su dinero a los bolsillos de don Isidro. Según propia declaración, la sociedad ingresó 11 millones procedentes de suscriptores de colmenas extendidos por todo el territorio nacional. El suscriptor recibía un precioso pergamino donde se hacía constar que era propietario de una colmena y no tenía más que esperar la llegada de la miel, producto de su inversión.

Si alguno quería indagar, se le informaba que las colmenas se encontraban en tierras de Valencia y Murcia. Naturalmente, si el que indagaba era natural de Levante se le aseguraba que las abejas estaban en Guadalajara.

Todo fue bien al principio, porque con el dinero de los últimos suscriptores se pagaban las cuotas de los primeros. Si alguien exigía la miel, existían algunas colmenas que proporcionaban los correspondientes tarros.

Pronto se hizo insostenible la situación. La sociedad comenzó a hablar de condiciones climatológicas adversas y epidemias que causaban numerosas bajas entre las abejas, hasta que se comunicó a los suscriptores que no había dinero en caja. El intento de éstos fue salvar la situación constituyendo una junta de acreedores, pero no aparecieron por ningún lado bienes que

justificasen los 11 millones que había manejado la empresa. Comenzaron las denuncias y se procesó a don Isidro y a su consocio. Este únicamente por falsedad en documento público—el de constitución de sociedad—. A este delito le pidió el fiscal tres años de cárcel. Don Isidro, además de falsedad, debía responder de tantas estafas como perjudicados, con penas variables según la cuantía. Exactamente, seis de nueve años, 38 de tres años y 264 de tres meses. Un total de doscientos cuatro años. También se le pide la indemnización por valor de los 11 millones, pero su insolvencia es absoluta. La investigación sumarial demostró que no había panales ni colmenas y sólo existían numerosas deudas a obreros, transportistas y hasta en las pensiones donde se hospedaron los representantes de la sociedad. Únicamente apareció un tresillo valorado en 2.240 pesetas, que será sacado a pública subasta en su día para responder de los 11 millones estafados.

Los testigos del juicio mostraban su indignación por el proceder de don Isidro. Una testigo, natural de Madrigalejo, suscriptora por valor de 30.000 pesetas, manifestó que al reclamar su aportación, en plena quiebra de la sociedad, recibió de don Isidro una carta en la que se la nombraba representante de Apícola Comercial, S. L., en Madrigalejo, con la osadía de adjuntar varias letras de 10.000 pesetas para que las aceptase a cuenta de sus futuras comisiones. A la pregunta del señor Larros, abogado acusador, respondió la testigo, textualmente, que no había firmado dichas letras porque "en Madrigalejo no somos tan tontos".

Los letrados defensores, señores García Jiménez y Pascual Sanauja, solicitaron la libre absolución de sus patrocinados. El de don Isidro, por estimar que los perjudicados no aceptaron fórmula alguna de arreglo ante los hechos fortuitos que provocaron la quiebra de la entidad apícola, y el de su socio, porque se niega toda participación de su representado en la falsedad que se le imputa.

El caso quedó visto para sentencia.

TORRE CERVIGON

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE F. Hernández CASTANEDO

Diplomado en Investigación Criminal

El caso FRAUDEROS

12 UNOS NEGOCIOS

Tercia, brusco Mendoza:

—¿Te "mojas", Bolin! ¡Vamos, menos cuento! Por la miseria de diez mil machacantes no hubieras deshecho tu gananciosa asociación con Luis.

Una sonrisa fría aventura la indiferencia de la rectificación:

—Bueno, puede que se tratara de algunos billetes más.

—¿Por ejemplo, mil "verdes"?

—¿Un millón? ¡Quite de ahí! Si acaso, la mitad.

—Sigue, no te pares; la mitad, si acaso, ¿eh? No deja de ser un buen pellicazo y una justificada razón para que el otro te hubiera partido la cabeza.

Se engalla Bolin: —¿Oiga, yo le estoy llamando de usted!

—¿Hombre, faltaría más! ¿En cuál de las cárceles en que hayas estado hemos comido junto?

—¿A mí no me han "trincao" nunca!

—Eso ya lo comprobaremos en los archivos.

Por el súbito ensombrecimiento del rostro del interrogado, los investigadores intuyen la existencia de antecedentes penales en la vida del propietario del suntuoso apartamento.

—Y ni aunque me hubieran detenido alguna vez...

Es el inspector Nebrija quien interviene a continuación:

—Un poco de calma, señores. No nos desviemos del tema. ¿Qué quiere el amigo Bolin? ¿Tratamiento? ¿Pues tratamiento a todo pasto! Y mientras que nos cuente cómo se ganó el medio millonaje de pesetas. O, mejor dicho, la mitad de esa cifra, porque la otra mitad ya lo sabemos: birlándosela o su consocio.

—¿Luis no intervino casi nada en la operación?

—¿"Hizo" el atraco "usted" solo?

—¿Cómo? ¿Qué atraco? ¿No quieren liarme!

—En absoluto. Entonces, ¿qué fue? ¿Robo, desfalco?

—Nada de eso: un regalo.

El inspector Nebrija, francamente sorprendido, bota en su asiento.

—¿Un qué?—exclama prolongando generosamente la última vocal.

Ahora Bolin se muestra imperturbable.

—He dicho, y repito, que un regalo.

—¿Pellizcame, Mendoza! Regalitos de medio millón; antes creeré que la luna es de mantequilla.

—Pues, quieran o no creerlo, ese dinero fue el obsequio de una dama venezolana.

—¿Azúcar!—gruñe Mendoza.—Ya se va aclarando la cosa.

—Está clara en dos palabras—insiste Bolin.—Esa señora, una turista venezolana, nos comisionó a Luis y a mí para hacer, en su nombre, una serie de compras. Objetos artísticos, que llevar para Caracas.

El inofensivo se detiene para escrutar en el rostro de sus interlocutores el efecto de la versión que está haciendo.

—Siga, siga, señor Bolin—dice con marcada ironía el inspector Nebrija.—Es realmente apasionante.

—Vulgar por completo—rectifica el interrogado, fríamente.—Negocios así están a la orden del día.

—Si, y también otra clase de negocios. Pero, en fin, usted no habrá olvidado las señas de los comerciantes a los



★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Los inspectores de Policía Nebrija y Mendoza, siguiendo el rastro de un posible delito—supuesto accidente automovilístico—, efectúan una serie de interrogatorios en torno a las amistades de las víctimas. Después de hablar con la que fuera amante de Luis—la víctima masculina del accidente—y con la "Chinita", vicipele, amiga de uno de los consocios del accidentado, presionan sobre dicho consocio, Alfredo Bolin.

que hizo, en nombre de su venezolana, tantas compras.

—Lo siento, pero sí.

—¿No nos diga! Mire que nosotros tenemos estupidas medicinas para reactivar la memoria.

—Hagan lo que quieran. Ya saben cómo se procede en esas cosas de compraventas de objetos de arte. No todo lo que se adquiere o lanza al mercado pasa por las tiendas de antigüedades, ni mucho menos.

Los más de los objetos son ofrecidos por sus propios dueños, quienes exigen en sus negociaciones la máxima discreción.

Tercia, categórico, el inspector Mendoza:

—¿Basta de cuentos, amigo Bolin! Buen contrabando de divisas si le proporcionó medio millón de pesetas de comisión!

—Nada de contrabando de nada.

—Cabe que levantaran ustedes el vuelo con el dinero de la venezolanita. Dinero, con toda seguridad, entrado clandestinamente en España.

—Les repito que no.

—Está bien. Denos el nombre de su excepcional cliente.

—¿Eh?

—¿No tendrá la desfachatez de decir que tampoco recuerda cómo se llamaba su rica chona amiga extranjera?

—Cony... Cony se llamaba.

—¿Cony?

—Allá, diminutivo de Conchita. Sólo que como esta palabra, según sabrán ustedes, resulta inmoral pronunciarla allá, pues Cony...

—Bien; pero como acá no suena mal, digamos Conchita. Conchita, ¿qué?

—Martín.

cómo vuelve a ensombrecerse el rostro del interrogado.

—¿Beneficio?—anota con un leve matiz de sarcasmo, por sincero, indiscreto para él.—¿Bastante!

—Y dale con resistirse a dar cifras.

—No me resisto: dos millones.

—¿Cómo repartieron Luis y usted? ¿A millón por cabeza?

Un instante de vacilación y después, átona, la respuesta de Bolin:

—Sí, a millón por cabeza.

—¿Cuándo tuvo lugar esa operación?

—Supongo que ahora si le interesara la cifra, o fecha, relacionada con el día del accidente: como cosa de dos meses antes.

—Da gusto hablar con gente que le entiende a uno en medias palabras.

—Gracias—replica, secamente, Bolin.

Es el inspector Mendoza quien señala a continuación:

—Luego, ¿dos meses antes de su muerte, Luis se había metido un millón en el bolsillo?

—Sí.

—¿Y cómo demonios, entonces, andaba el hombre tan apurado económicamente?

—¿Imposible!

—¿Vaya que sí!

—Como no fuera por disimular.

—¿Disimular, por qué? ¿No había sido ese dinero producto de una comisión lícita de unas adquisiciones legales?

—Ponga que tuviera muchos "ingleses" y no quisiera liquidar cuentas con ellos...

—Eso no justifica que mantuviera el secreto con Bettina. Y la chica, nos consta, jamás supo una palabra del fabuloso negocio hecho por su amigo.

—Sus razones tenía el Luis para callarse.

—¿Cuáles? ¿La boda con la señorita andaluza?

—Desde luego. Bettina nunca le habría permitido casarse de no considerarle en la ruina más espantosa.

—Pero, oiga, oiga. ¡Todo el mundo dice que su amigo andaba loco por la italiana!

—Eso había sido antes. Luis presumía siempre de exquisito, y ya saben que en la variación está el gusto.

—¿Otra dama en perspectiva?

—No sé, no creo. Supongo que el hombre tendría contraídos todos sus planes en la boda. Al fin y al cabo la novia era una chica joven y que no estaba nada mal. Una singular experiencia pasional, al menos durante cierto tiempo.

Y después, bueno, con su dinero y el que pudiera sacar a la mujer, camino llano para nuevas aventuras.

—Dejando a Bettina a la luna de Valencia?

—O a la de Castellón, si la prefieren, que también es muy bonita.

El inspector Nebrija toca otro punto de la indagatoria:

—¿Qué puede decirnos sobre Eduardo Visconti?

—Aparte de que es italiano, hombre de una fabulosa "chamba" para los negocios e incondicional admirador de la belleza femenina, que siempre estuvo elegantemente enamorado de su compatriota Bettina.

—¿Habían sido amigos antes de que ella y Luis se conocieran, no?

—Por lo menos, se conocieron cuando fue, Bettina, anteriormente, había sido la amiga de Visconti.

—A quien dejó la chica por entusiasmarse con el otro. (Continuará.)

CIENTOS DE APARATOS TELEVISORES EXISTEN EN LA CAPITAL EXTREMA, PERO LA IMAGEN TV. NO LLEGA BIEN

BADAJOS.—(Crónica de nuestro corresponsal, José Rodríguez Castaño).—Cientos de televisores existen en la capital extremeña, Badajoz, cuyas antenas, de unas proporciones tremendamente altas (llegan a alcanzar hasta doce metros), no cumplen el propósito de esos vecinos que adquirieron el receptor con el propósito de contemplar, como otro cualquier mortal del resto de España, los programas de la Televisión Española.

Sabemos de las múltiples gestiones realizadas por las autoridades provinciales para que sean corregidos estos defectos de la falta de visibilidad de la Televisión Española en Badajoz. Gestiones oficiales y particulares, por escrito y de palabra. Una y otra vez, reiteradamente. Pero lo cierto es que los propósitos que un día se fijaron los que adquirieron esos cientos de televisores al adquirir el suyo, cual es el de contemplar los programas de la Televisión Española, no pueden verse cumplidos, con lo que creemos que Badajoz es la "penúltima" de la TV. E.

¿Causas de toda esta larga, prolongadísima, anomalía? Pues lo son, en primer lugar, de orden técnico. No somos ni siquiera

aprendices en la materia, pero parece ser que una "sombra" impide la perfecta visión de la repetidora de Guadalcanal en la capital pacense, exclusivamente, por impedirle una sierra existente en su línea de proyección.

Llevamos mucho tiempo, muchísimo, en estas circunstancias. Pero lo más lamentable es que aún continuamos así. Ello ha llegado ya a un punto un tanto desesperante. La Prensa y radio local, un tanto prudente en los

primeros meses, haciéndose eco del sentir general, está publicando informaciones respecto al particular.

La Diputación Provincial prestó, desde el primer momento, toda cuanto colaboración le fué solicitada. Contribuyó, en la misma proporción que otras provincias afectadas de la estación de Guadalcanal, a la instalación de la misma. Al comprobarse que ésta no llegaba bien a la capital pacense, tras algunas gestiones, se le pidió la construcción de un camino de acceso a la sierra de San Serván, elegida para instalar la repetidora que borrase la «sombra» de la otra sierra. El camino fué construido en pocos días. Se dijo que las obras de instalación de la repetidora sería cosa de días; hasta llegaron los técnicos. Pero nada.

En fin, para qué vamos a seguir enumerando gestiones y facilidades por parte de las autoridades de Badajoz. Lo cierto es que el problema es popular, pues existe un auténtico disgusto público.

Los televidentes de Badajoz han de contentarse con contemplar la televisión portuguesa.

SALA CALLES

Por falta de espacio liquidamos 1.000 cuadros (óleos, acuarelas, grabados). A precios reducidísimos.

Hortaleza, 41.

«AUN NO ME CREO QUE SOY EL PREMIO PLANETA 1962»

★ Dejaré la oficina de Casablanca y me vendré a Barcelona
★ Angel Vázquez, oficinista, no quiere ser un hombre tímido



BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Enrique Rubio, por telex).—La Editorial Plaza y Janés ha entregado a Concha Alós, premio Planeta 1962 por cuarenta y ocho horas, un cheque por valor de cien mil pesetas, y le ha dado firme palabra de entregarle otra cantidad igual cuando se edite su novela, "Los enanos", que ya ha entrado en máquinas.

La Editorial Planeta ha recibido con todos los honores a Antonio Angel Vázquez Molina, que en avión, y procedente de Tánger, ha llegado a Barcelona para recibir las doscientas mil pesetas del premio Planeta 1962, que le ha correspondido como finalista al ser eliminada "El sol y las bestias".

El pleito de editoriales ha remitido. Los dos autores han recibido premio, y el escándalo ha quedado acallado y pasará a la historia como una curiosa anécdota literaria.

Angel Vázquez, nacido en junio de 1929, es un hombre de escaso cabello, cara redonda y grandes gafas, con aspecto de vicario en parroquia del centro de una gran ciudad. Nos anunciaban que su timidez era tal que quizá se negara a venir a Barcelona. Pero aquí está.

—¿Tan tímido es usted que sus paisanos afirman huye del diálogo?

—Yo soy un término medio. No soy el hombre de las cavernas.

—¿Sorpresa ante este premio que le han regalado "Los enanos"?

—Como si me hubieran encontrado en pijama por la calle. Aún no me lo creo...

—¿Cambiará su vida?

—Sí. Tengo que empezar a ser más práctico.

—¿Por dónde?

—Por dejar la oficina de contabilidad en la que trabajo y venirme a Barcelona a abrirme paso.

—¿Tiene más novelas?

—No. Las empiezo, y si al estar en medio del túnel no encuentro la salida, las quemó.

—¿Es "Se enciende y se apaga una luz" su única novela?

—La única larga...

—¿La presentó a otros concursos?

—No, no...

—¿Había ganado otros premios?

—Yo fui siempre finalista. Finalista en el Sésamo y finalista en el concurso de cuentos de "Blanco y Negro".

—¿De qué trata su novela?

—Ni me acuerdo. Sólo sé que no me gustaba el final...

—¿Casado?

—Soltero e hijo único. Sólo vive mi madre.

—¿Cómo supo que, al fin, había conquistado un primer premio?

—Me lo vino a decir un redactor de "España", de Tánger, donde yo había trabajado un año. Le pregunté entonces a la señora de la pensión si no había un telegrama para mí, y me dijo que lo guardaba desde el día antes, porque los telegramas siempre traen malas noticias y quería evitarme un disgusto.

—¿Qué decía el telegrama?

—Que yo era el premio Planeta 1962. Pero la señora aquella sabía que de cualquier pequeña contrariedad yo hago una montaña...

—¿Qué piensa hacer ahora?

—Empezar nueva vida.

—¿Cómo?

—Quiero dejar la oficina de Casablanca y venirme a trabajar a Barcelona. Hay aquí más campo...

—Además de escribir, ¿qué ofrece?

—Traducir. Hablo inglés y francés, y puedo traducir libros.

—¿Por qué firma Angel Vázquez, si, en verdad, se llama Antonio Angel Vázquez Molina?

—Porque es nombre de torero...

—¿Hombre realista?

—Desde luego!

—¿Pesimista?

—Bastante.

—¿Fe o valor?

—Más de lo primero.

—¿Qué hará con las doscientas mil pesetas?

—Una base sobre la que iniciar vida más práctica.

Don José Manuel Lara, que asiste al diálogo, nos dice que ya ha ofrecido a Vázquez una plaza de traductor y corrector en su editorial. Y que el premio se lo entregará el ministro de Información y Turismo en breve fecha.

Al servicio de su buen gusto en los mejores establecimientos



Santa Clara

la firma que ha lanzado el moderno, práctico y dinámico pantalón juvenil D x T

Las aventuras americanas del mayordomo de Margarita

Un reportaje exclusivo, escrito por el propio Thomas Cronin



HAY un viejo refrán inglés que dice lo siguiente: "Un viento tiene que ser muy malo para que no traiga algo bueno para alguien." Tengo que admitir que si no hubiera sido por mis pequeñas diferencias con Mr. Armstrong Jones en Kensington Palace no habría podido deleitarme sobre las arenas de las playas de Florida.

Es decir, que las cosas no me han ido mal desde que renuncié a mi empleo en la mansión de la princesa Margarita. Por ejemplo, acabo de regresar de mis vacaciones de fin de temporada: un agradable crucero por el Caribe con todos los gastos pagados. Durante el viaje gané un primer premio en un concurso de baile y otro primer premio por mi patria de ese otro símbolo de la vida británica que es sir Winston Churchill. Hasta el momento, el problema que más me preocupa es si comprar un Ford convertible o un Chevrolet Compact con mis ahorros de 2.000 libras esterlinas adquiridas en tres meses de trabajo.

Estos ahorros los reuní gracias a mi empleo como mayordomo encargado de los huéspedes de honor del frontón Jai Alay de Dania, junto a los rascacielos de la playa de Miami, lugar de reunión de los millonarios. En este punto yo era una celebridad. He sido el primer representante en Florida de la tradicional forma de vida inglesa. Pero permítanme que les diga que yo no busqué esta distinción. En realidad, me la impusieron, y yo no pude hacer otra cosa que aceptarla con gratitud.

Esto lo he hecho consciente de que mi comportamiento general—por no mencionar mi manera de vestir—ha ocasionado alguna sorpresa a los habitantes de estas tierras.

Los menos sofisticados de ellos parecían casi escandalizados al advertir que la legendaria figura del caballero entre los caballeros no es sólo un personaje de las novelas inglesas de antes de la guerra, sino un sector existente de la especie humana que puede, efectivamente, encontrarse en carne y hueso. Ahora no pueden ignorar la existencia de los mayordomos.

★ Protejo a la Corona británica

En lo que tal vez fallan es en no apreciar que la mayoría de los que siguen mi profesión en América no tienen exactamente la estampa de los que, como yo, hemos sido "criados" para el servicio. De aquí su constante sorpresa ante mi porte, mi modo de conversar y mi constante observancia de los detalles. Cuestiones pequeñas, tal vez, pero todas de la mayor importancia para todo el que quiera seguir la senda de los grandes maestros de la mayordomía. Estas son las normas que continúo observando, aunque estoy en un país en el que se prefiere decir: "¡Hola, Mac", en lugar de: "Buenos días, señor."

Personalmente, no relajaré la observancia de mis normas en lo mínimo; para mí es un punto de honor vivir dentro de mi estatuto. Mantener las reglas de etiqueta observadas por las casas nobles de Inglaterra en el más alto grado.

Por ejemplo, cuando desembarqué en Jamaica, durante mi crucero hice propósito de presentarme en la residencia del gobernador general para firmar en el libro de visitantes. Aquello me

proporcionó cierta satisfacción. Como el gobernador general es el representante de la Corona, ello me dió la oportunidad de comunicarle a la Corona el nuevo estatuto de Thomas Cronin, su antiguo mayordomo.

Sin embargo, quisiera suplicar al lector que no suponga que mi vida aquí es "tortas y pan pintado", según dice la vieja frase hecha. Mis dificultades se derivaron ampliamente de mi inhabilidad para prescindir de mi desafortunada relación con la familia real. Ahora me doy más cuenta que antes de las especiales responsabilidades que tengo como inglés que ha estado al servicio de la realeza.

Los norteamericanos no entienden estas cosas. Por esto tuve que sufrir unas preguntas de tal clase que sólo puedo describir como mortificantes. Peor todavía, en estos momentos estoy intentando eludir las atenciones de cierto individuo, particularmente emprendedor, que vive en Nueva York, y al cual sus amigos llaman "Sammy". Una persona de lo más ofensivo, con un repelente acento, capaz de desvirtuar las más sonoras palabras inglesas.

Este caballero—que tiene unos treinta y cinco años y lleva el pelo fuertemente ondulado y engomado—declara que siente un gran afecto por su alteza real la princesa Margarita. Además está convencido de que yo puedo establecer el necesario contacto con ella para favorecer su caso. Este caballero se me acercó por primera vez un día que yo estaba dando una vuelta bajo las palmeras del paseo. Me dijo:

—¿No es usted Mr. Cronin, el que fué mayordomo de Meg?

Hice una inclinación de cabeza e intenté seguir adelante.

—Entonces tiene usted que ayudarme. Mire usted, quiero conocerla y deseo que usted me ponga en contacto con ella.

Aunque iba vestido sólo con



Sentado frente a las azules aguas de las costas de Florida, Cronin parece meditar en las diferentes concepciones de vida que existen entre el viejo y el nuevo continente. (Fotofiel.)

CAPITULO

LOS APUROS DE UN MAYORDOMO EN NORTEAMERICA

- ★ Una dama exige que me den con una trompeta en la cabeza
- ★ Un caballero enamorado de la princesa Margarita, y otros ejemplares

un traje de baño, intenté contestarle con toda la dignidad que pude reunir.

—Caballero—le dije—. Usted parece desestimar el hecho de que Mr. Armstrong Jones se le ha anticipado. No puedo hacer nada para ponerle en comunicación con la princesa.

Pero él se negó a marcharse e incluso intentó deslizar en mi mano una carta que había escrito a la princesa. Me quedé sin habla. Habría echado a correr si no hubiera existido el hecho de que tengo la vieja costumbre de no correr nunca. Para acabar con la ridícula escena, cogí la carta. Eché a andar rápidamente, y tan pronto como el individuo estuvo fuera de vista, rompí el papel en trozos muy pequeños y los tiré al mar. Me parecía que, como inglés, tenía el deber de proteger a la Corona de tan absurda molestia.

Desgraciadamente, este deber parece que se ha convertido en una cosa de todos los días, pues Mr. Sammy me ha dado desde

entonces cinco cartas más para que las envíe a la princesa. Está muy triste por la ausencia de toda respuesta, y está bajo la impresión de que sus notas, a pesar de mi ayuda, son interceptadas por lo que él llama "algún chupatintas de Buckingham Palace". Como la temporada ha terminado, espero regresar pronto a Nueva York y ahorrarle así la pejiquera de tan descabellada pasión.

★ La dama del "The Times"

Mr. Sammy es, en efecto, sólo una de mis pequeñas dificultades locales. Peor todavía es una molestia que parece estar basada en lo que uno podría llamar la indestructibilidad del sistema clasista británico. Aquí, en Florida, hay una dama que es una poderosa partidaria de ese sistema. Está siempre desesperada porque yo, un simple mayordomo, sea tratado como un igual por los acudados norteamericanos, los cuales no le llaman Cronin, sino Tom.

Esta formidable dama inglesa—en cuya mano se ve siempre un ejemplar de la edición aérea del "Times"—me metió en una escena de lo más desagradable. Ocurrió el día en que me invitaron a entregar los premios, después de las carreras, en el hipódromo de Gulfstream Park, a cosa de una milla de aquí. Había una gran multitud, que me recibió con una aprobadora ovación cuando yo, muy estirado, me encaminé hacia la tribuna presidencial. Me halaga señalar que yo iba

impecablemente vestido: chaqueta ligera de seda y pantalones de franela bien planchados, zapatos de color, de horma tradicional, limpios como un espejo, y un flexible claro en la mano. Entonces, cuando me aproximaba a la tribuna, vi a la dama del "The Times" con el raballo del ojo. Y, evidentemente, ella también me vio. Enrolló su diario como si fuera un bastón, lo agitó fieramente sobre su cabeza para atraer la atención y vociferó las siguientes frases:

—¡Repugnante! ¡Lamentable! ¡Un condenado mayordomo entregando trofeos! ¿A dónde va el mundo? ¡Que me devuelvan el dinero! Esto nunca podría pasar en Inglaterra.

La multitud se volvió a mirarla con un murmullo de sorpresa. Yo seguí caminando, subí al estrado elegantemente y le volví la espalda. Un trompeta levantó su instrumento para interpretar la acostumbrada fanfarria que anuncia la entrega de premios. Pero antes de que una sola nota pudiera salir de la trompeta, la inglesa gritó:

—¡Fuera ése! ¡Fuera ese mayordomo! ¡Que le den en la cabeza con la trompeta!

No necesito decir que el trompeta no siguió el consejo, aunque una nota ligeramente falsa, que se deslizó en su tocada, indicó que se había desconcertado un tanto. Pero yo no me desconcerté. La multitud, que por un momento pareció bastante divertida con los gritos denigratorios de la dama, volvió al orden cuando vio que yo era capaz de entregar los premios con la exactamente dosificada mezcla de seguridad y me-

destia que correspondía a las circunstancias.

★ La invasión de los hunos

Antes de describir mis restantes tribulaciones, creo conveniente explicar mi vida durante la temporada de tres meses. Yo no vivo en el Jai Alai. Allí sólo tengo un departamento provisto de guardarropa, teléfonos, nevera y una báscula. Esta última es necesaria para controlar mi peso, con el fin de que éste no se salga de los límites adecuados a mis uniformes de corte especial.

Mi cuartel general está instalado en un modesto hotel situado en una calle llamada La Catalina. Allí tengo una cómoda habitación, con aire acondicionado, televisión y cuarto de baño.

Durante la temporada, mis obligaciones comienzan a las seis de la tarde. Es la hora de empezar los partidos de pelota-vasca. Ceno en uno de los dos restaurantes que hay al lado del frontón. Mis obligaciones consisten solamente en atender a los invitados personales del propietario, mister McAndrews, el hombre que se hizo millonario fabricando hornillos en Chicago.

Hacia medianoche, una vez terminado mi trabajo, cierro mi departamento del frontón y me voy a tomar un refrigerio en un restaurante llamado Royal Castle (su lema: "Digno de un rey") donde tomo un poco de jamón con huevos. Y luego me voy a la cama.

Todo esto es muy agradable, pero resulta un tanto estropeado a consecuencia de un extraordinario fenómeno conocido con el nombre del Adolescente norteamericano. Todos los años, con motivo de las vacaciones de Pascua, millares de chicos y chicas de los institutos de segunda enseñanza caen como un nublado sobre las playas de Florida. En las pasadas Pascuas, no menos de 50.000 de estos jovencitos invadieron la ciudad de Fort Lauderdale. Cuando las autoridades de la ciudad les negaron el privilegio de armar escándalo en las playas públicas, se amotinaron. Unos 5.000 fueron detenidos, y los restantes se escaparon a otras ciudades próximas.

El resultado de todo esto fué la súbita llegada de una vociferante multitud de estos jóvenes horros al bar de mi pequeño hotel. Aquello fué la invasión de los hunos. Rasgaron la tapicería de las butacas con hojas de afeitar, inundaron el edificio haciendo funcionar las mangueras contra incendios. Yo estaba en la cama cuando vi que mis baúles y maletas empezaban a flotar en la creciente marea que se filtraba por debajo de la puerta. Y gemí con verdadera agonía, no por el ruido ni por los aullidos, ni por el agua, sino por la conciencia de que en aquella pequeña ciudad norteamericana se había presentado una situación que yo, con todos mis amplios conocimientos y mi larga experiencia en las grandes mansiones y embajadas de Londres, no podía controlar. Tiemblo sólo de pensar en las Pascuas del próximo año, y estoy seguro que sólo una jaula gigantesca puede ser el lugar adecuado para estas juventudes cuando se desbocan.

★ La pregunta que ya no tendré que contestar

Además, debo decir que estoy todavía asustado por las vulgares preguntas a que está sometido aquí un hombre de mis condiciones. Tengo que ir con mu-

cho cuidado con la lengua cuando, con toda la naturalidad del mundo, me preguntan cosas como ésta: "¿Cuándo va a tener un hijo Meg?"

Esto me lo preguntaba al menos una vez todos los días desde que llegué a estas playas hace ocho meses. He acogido las últimas y alentadoras noticias de Kensington Palace con orgullo patriótico y con un intenso sentido de alivio personal. Al menos hay una pregunta que no me harán en el futuro.

Ruego también a Dios que esta feliz acontecimiento mitigue la curiosidad de esos norteamericanos que, generalmente, me sujetan a preguntas aún más ofensivas: "¿Por qué se casó la princesa con el chico Jones?" "¿Duermen en una cama de matrimonio o en lechos gemelos?" Y una vez llegaron a preguntarme: "¿Por qué no se casó usted con Meg, Tom?" Desgraciadamente, muchas de estas preguntas proceden de esa fascinadora y formidable criatura que es la mujer norteamericana. Y para contestarlas me encuentro con el grave inconveniente de que soy soltero. (Posteriormente, Cronin ha anunciado su compromiso con una viuda inglesa.)

Este, se lo aseguro, no es un estado civil seguro para un hombre de mi posición en un país en el cual un inglés de cierta cultura y de aspecto presentable parece ejercer una especie de influencia hipnótica sobre el bello sexo.

Me refiero a esas mujeres que parecen dispuestas a aprovecharse de la inocente galantería de un soltero con fines que sólo ellas saben. Lamento decir que he sido víctima de una de éstas. Sus maquinaciones me metieron en un barullo con la Policía y en un proceso legal. Peor todavía: el asunto permitió a los diarios insertar este aterrador titular: "La Policía atrapa a Cronin".

Esta historia merece ser contada con detenimiento, lo que quiere decir que la aplazaré hasta el próximo artículo. Es, al mismo tiempo, un caso curioso y una advertencia, según creo.

(Es un reportaje especial para agencia Fiel-Odhams Press. Prohibida la reproducción.)

Mañana, II:

LA POLICIA ATRAPA A CRONIN.

CORTE Y CONFECCION
Sistema Hoyos
Enseñanza por correo y asistiendo a clase
METODO HOYOS
Folleto gratis
ACADEMIA HOYOS
Ciberra San Jerónimo, 3

SE NECESITA
Oficial chapista.
Presentarse:
LOOKING-BOX
ESPAÑOLA, S. L.
Tracia, 6. - Telef. 267-16-60
MADRID (17)
(12.047)

ahora
RUMBO corto
nuevo cigarrillo
de calidad

EL PALO y la VELA

LAS PAREJAS

1 Siempre ha existido en el ámbito nacional la costumbre de agrupar los valores por parejas: los Reyes Católicos, Daoiz y Velarde, José de San Martín y Beltrán, Ciriaco y Quincoces, Carmen Sevilla y Augusto Algueró... La literatura no podía permanecer al margen, y así, cada vez que se habla de premios, se citan dos: el Nadal y el Planeta. La conocida pareja.

2 Lo ocurrido con el Planeta de este año viene a demostrar la necesidad de que las mujeres empiecen a comprender una tesis elemental y sencilla a la que aludió varias veces en estas columnas: que la obtención de derechos implica el cumplimiento de deberes. Con su novela «El sol y las bestias», Concha Alós tenía derecho, a juicio de un jurado, a obtener las 200.000 pesetas del premio. Pero Concha Alós no había cumplido con sus deberes, saltándose el Derecho civil a la torera, ya que dicha obra, con el título «Los enanos», la tenía comprometida por contrato con otra editorial y, jurídicamente, no podía disponer de ella.

3 Los premios Nadal, presentan algún caso semejante a una mujer de protagonista? Si Remontándonos al Nadal 1957 lo encontramos. De acuerdo con las bases que estaban obligadas a cumplir cuantos concursaran a aquel premio, era preciso enviar los originales haciendo constar el nombre y apellidos del autor, sin que fuesen admitidos los seudónimos. El premio lo obtuvo la novela «Entre visillos», de Sofía Veloso. Pasados los primeros momentos de sorpresa ante una «Sofía Veloso» a la que nadie conocía, pudo comprobarse que era el seudónimo de Carmen Martín Gaité, esposa de Rafael Sánchez Ferlosio, que anteriormente

obtuvo el Nadal 1955 con su obra «El Jarama». Al incumplir las bases que regían el concurso, Carmen Martín Gaité perdía jurídicamente su derecho al Nadal 1957.

4 Carmen y Concha, celtiberas equiparadas en derecho a cuantos escribas celtiberos quisieran hacerlas frente, vendieron en noble lid en el Nadal y el Planeta. Pero ambas incumplieron sus deberes. Carmen Martín Gaité, utilizando un seudónimo que las bases del Nadal prohibían. Concha Alós, ignorando un contrato, por ella firmado, que la incapacitaba para presentar su novela al Planeta. En 1962, Concha Alós ha tenido que renunciar a su premio, cediéndoselo al finalista, Angel Vázquez, autor de «Se enciende y se apaga una luz». A Carmen Martín Gaité no la ocurrió lo mismo. Menos escrupulosa en cuestiones legales, la Editorial Destino, que concede anualmente el Nadal, dejó en la cuneta y sin dinero al finalista Lluís Llach, con su obra «Ayer, 27 de octubre», y la novela «Entre visillos» continúa siendo el Nadal 1957.

5 Pareja literaria de premios, Nadal y Planeta, polarizan la atención del país. No voy a examinar la calidad de las novelas que los obtuvieron, pues para eso está don Melchor Fernández Almagro. Pero en el aspecto jurídico, el premio Planeta va delante. Delante en el respeto a la ley, en el respeto a las cláusulas de los contratos, en el respeto al Derecho, norma imprescindible de convivencia ciudadana. Es de esperar que, en el futuro, el premio Nadal, rivalizando noblemente, haga lo mismo.

Evaristo ACEVEDO

Reunión de la Junta Rectora de la Mutualidad de Previsión Social Agraria

En el salón de consejos del Instituto Nacional de Previsión, y bajo la presidencia de don Francisco Labadie Otermin, se ha reunido la junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria.

El director de la Mutualidad, don Licio de la Fuente, abrió la sesión dando lectura a un informe en el que expuso las disposiciones legales aparecidas desde la sesión anterior.

HOY EN MADRID

Información religiosa

Día 24, miércoles.—Santos: Rafael Arcángel, Evergisto, Félix, obispos; Adalberto, Jenaro, presbíteros; Séptimo, Fortunato, Aretas, mártires; Proclo, Maglorio, Bernardo Clavó, obispos; Martín, abad; Marcos, monje.

Misa de San Rafael, de blanco.

HONRAS FUNEBRES POR LOS CAIDOS DE LOGROÑO

Se pone en conocimiento general que el día 27 del presente mes de octubre se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la provincia de Logroño en la basílica de la Santa Cruz del Valle.

SUFRAGIOS POR LOS CAIDOS DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

El día 28 de los corrientes, a las once de la mañana, se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la provincia de Las Palmas de Gran Canaria en la basílica de la Santa Cruz del Valle.

HONRAS FUNEBRES POR LOPE DE VEGA

Con motivo de celebrarse el IV centenario del nacimiento de Félix Lope de Vega Carpio, capellán mayor que fue de la Congregación de San Pedro Apóstol de presbíteros seculares, la Junta de gobierno ha acordado celebrar unas solemnes honras fúnebres en su iglesia de la calle de San Bernardo, 101, el día 26 de los corrientes, a la una de la tarde.

Avisos varios

ACTOS PARA HOY

A las siete.—Cámara Oficial del Comercio: Coloquios sobre «Las relaciones colectivas de trabajo». Ponentes, don Víctor Fernández González, sobre «Exposición e interpretación del decreto 2.354-61», y don Angel Torres Calvo, sobre «Historia y doctrina social sobre relaciones colectivas».

Instituto Eduardo Torroja: doctor Erwin Speck: «El método de estabilización y sus posibilidades prácticas de aplicación».

Colegio Mayor Dolores Sopeña (Francisco de Rojas, 4): Inauguración del curso, «Lope de Vega y el drama social», por don Blas Piñar.

A las siete y media.—Facultad de Derecho Canónico en Madrid (Alberto Aguilera, 23): Inauguración del curso académico. «La monición canónica en las penas medicinales eclesíásticas», por el padre Francisco Lodos.

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 227.

Ayer se celebró el Día de la Industria Británica en la Exinco

Presidió los actos el embajador de Inglaterra

Ayer se celebró, con diversos actos que se vieron muy concurridos, el Día de la Industria Británica en la I Exposición Internacional de la Construcción.

Estuvieron presididos por el embajador de Inglaterra, sir George Labouchere, quien llegó a las once de la mañana al recinto expositivo, acompañado por el ministro consejero Mr. Hope, siendo recibidos, en la avenida principal, por el presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, don Pedro García Ormaechea; el director ejecutivo de la Exinco, señor Diamante; miembros de la comisión organizadora del certamen, alto personal de la Embajada británica y otras personalidades, entre las que figuraban el presidente y miembros del Comité ejecutivo de la Cámara de Comercio de aquel país en Madrid.

En la plaza de España de la Exposición fueron izadas las banderas de Inglaterra y España en el mástil de honor del recinto, interpretándose los himnos nacionales de ambos países.

Después el embajador y su séquito visitaron distintos pabellones y «stands», donde se exponen maquinaria y material diverso, de procedencia inglesa, presenciando más tarde, en la pista de demostraciones, una exhibición de potente maquinaria para la construcción, entre ella, una grúa móvil valorada en más de cuatro millones de pesetas.

Finalmente, sir Labouchere, después de asistir a un agasajo ofrecido en su honor, visitó la exposición Gaudi y la de los pintores y escultores de avanzada, interesándose vivamente por las obras de arte que en ambas se exhiben.

TELEVISORES

Venga, verá, se convencerá.

Desengaño, 12, 4.º, 1.

De 10 a 1 y de 6 a 9.

Carmena se llama el Sastre...



EN TODAS LAS EPOCAS ELEGIDO POR LOS ELEGANTES

- GABANES
- GABARDINAS
- IMPERMEABLES
- TRINCHERAS

- AMERICANAS SPORT
- TRAJES A MEDIDA

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

Carmena

DUQUE DE ALBA, 4
TEL. 227-29-49
MADRID

PROVEEDORES DE LAS COOPERATIVAS FERROVIARIAS Y SIMILARES

CASA GILARRANZ

ALQUILER DE VESTIDOS DE NOVIA

(hechos a la medida) velos tul casquitos y coronas vestidos de madrina

ALTA PELETERIA SOMBRES DE SEÑORA

ULTIMAS CREACIONES

Enviarnos a provincias
Calle Santa Ana, 1
Teléfono 265 36 61 (Junto plaza Casco)



CAMPAÑA DE PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO DE LA

SORDERA

CONSULTA PÚBLICA
Martes, jueves y sábados, de 10 a 12
CLÍNICA DE MEDICINA PREVENTIVA
PLAZA DE SALAMANCA, 9 - MADRID
(C. S. 18.415)

Preclados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, número 12; Echegaray, 21; plaza Independencia, 10; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); paseo Marqués de Zafra, 43; General Pardiñas, número 20; General Pardiñas, número 64; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, número 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Leganitos, 34; Conde Duque, 36; paseo de la Florida, 40; Bolja, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, número 34; Cea Bermúdez, 4; Martín de los Heros, 48 (esquina a Rey Francisco); Jerónima Lorente, 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Bravo Murillo, número 193; Cañaveral, 24 (Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Garcí-Nuño, 13 (Tetuán); Orense, 41; avenida Generalísimo, 138 (prolongación); avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos

FARMACIAS DE GUARDIA

Pinzón; Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 22; General Alvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Rodríguez San Pedro, 7; Covarrubias, 22; Almagro, 24; Diego de León, 24; Francisco Silveira, número 14; avenida de América, número 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Concha Espina, 61 (próximo Serrano); General Mola, 239 (prolongación); Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen de la Concepción, 13 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (entrada carretera Aragón, 108); Fernando Gabriel, número 18; Ricardo Ortiz, 12

(Ventas); paseo de Extremadura, número 232; paseo de los Jesuitas, 28; plaza de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 22; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5; Salaberry, 40; General Ricardos, número 121; Labrador, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); avenida Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 14 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Marina Usera, 3 (barrio Zofio, Usera); Marcelo Usera, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usera); paseo de Yeserías, 69; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera, 12 (Punto Vallecas); Manu el Maroto, 2 (Punto Vallecas); Huerta Hachero, esquina Puerto Balbarán (Punto Vallecas); Concepción, número 22 (Punto Vallecas); Angela González, bloque 2, casa 1 (Punto Vallecas); José Luis Sancho, 3 (esquina a Pedro Laborde, Punto Vallecas).

MADRID ciudad DE AUTODROMO, NAJA

★ Con lo del proyectado autódromo en la Casa de Campo ha ocurrido algo parecido a lo que sucede con las Molucas: que todo el mundo sabe que existen, pero que sólo unos pocos saben, exactamente, dónde están. Se habla, y mucho, del citado autódromo, pero el caso es que, hasta el momento, no nos ha sido posible examinar el proyecto, maqueta o sucedáneo informativo que nos avise sobre su importancia y dimensiones.

★ Nosotros también nos encontramos i'ncondicionalmente al lado de los cronistas madrileños que han defendido la intangibilidad de la Casa de Campo, oponiéndose —en la medida, bien parca, por cierto, en que un cronista puede oponerse a cualquier cosa— a la instalación del mentado autódromo en dicho parque.

★ Naturalmente que si los promotores de la idea echan mano de precedentes en otros parques los encontrarán en seguida y podrán, en cierto modo, esgrimirlos como argumentos a favor. Ahí tenemos los casos del parque del Oeste y del Retiro, en los que durante el verano se hace excepción del régimen de cierre nocturno con un restaurante y una sala de fiestas, respectivamente. Y no olvidemos tampoco la clausura del Retiro algunos domingos para que se celebren, a tanto la entrada, competiciones deportivas.

★ Pero entre las diversas razones que podrán alegarse para que el Ayuntamiento no se haga de miles ante la solicitud de terrenos en la Casa de Campo, vamos hoy a ocuparnos de dos, muy dignas de tenerse en consideración.

★ Andamos ahora a vueltas con los problemas, cada vez más angustiosos, que plantea el excesivo tráfico en el casco urbano. Una corrida de toros, un partido de fútbol, una procesión, cabalgata o entierro, crean en poquitos minutos un atasco que afecta a varios kilómetros de calles. La Casa de Campo, de hecho, está a un paso de la Puerta del Sol, y la afluencia de tráfico a cualquier acontecimiento que en ella tuviese lugar discurriría por las vías urbanas de mayor importancia. ¿Se imagina el Municipio lo que supondría el trayecto de ida y de vuelta de varios miles de coches y autobuses coincidiendo a una hora determinada en las inmediaciones de la Casa de Campo? Ya tenemos bastantes problemas, para crearlos uno más.

★ La otra razón se llama «madrileños modestos». Son los que no disponen de coche, ni de moto, ni aun de bicicleta, y que en la época del buen tiempo se desplazan a la Casa de Campo a pasar el día. Si comparamos el espacio disponible en la Casa de Campo con esa población modesta, veremos que no andan tan holgados los visitantes dominicales como para que se les reste la no pequeña cantidad de metros cuadrados que exigiría un autódromo.

★ En Europa y América, estas instalaciones deportivas se construyen a prudente distancia de los núcleos urbanos, a los que están unidas por autopistas. Naturalmente, se piensa en que casi todos los asistentes a las carreras de automóviles disponen de vehículo propio y no les importa el desplazamiento.

★ Madrid, por el Norte, Sur, Este y Oeste, abunda en terrenos susceptibles de convertirse en el tan deseado autódromo. No han de faltar a los promotores sitios donde elegir.

★ Dejen en paz, éstos y otros promotores, a nuestra Casa de Campo. Y piensen para ella, quienes están obligados a hacerlo, en mejoras y adecentamientos que hagan más agradable aún el recinto. Por ejemplo, ¿por qué no construye el Municipio un auditorio para los conciertos de la Banda Municipal, en donde los padres de los niños que vayan al futuro zoo puedan oír música de la buena? ¿Se pueden hacer tantas cosas!

Juan Francisco PUCH

El ministro de la Gobernación impone la gran cruz de Sanidad al presidente de la Diputación de Oviedo

○ VIEDO.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, ha impuesto la gran cruz de la Orden de Sanidad al presidente de la Diputación, don José López Muñiz, en un acto celebrado en el Hospital General de Asturias. Asistieron al acto el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen; gobernador civil y militar, presidente de la Diputación de Madrid, presidente del Consejo rector del establecimiento benéfico, diputados provinciales, alcaldes de toda la provincia y otras personalidades.

JORNADAS LITERARIAS POR LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Serán dirigidas por nuestro compañero Dámaso Santos

Cuando se hallaba en estudio el proyecto de unas Jornadas Literarias por la provincia de Segovia surgió la oportunidad de celebrarlas, como ha ocurrido, por el archipiélago canario. Es habitual que esta clase de salidas—salvo la excepción que tuvo lugar en la expedición a la Tierra de Campos, también el mes de octubre—se celebren una vez al año. Pero la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento, atendiendo a la invitación reiterada e insistida del gobernador civil y jefe provincial de Segovia, y en su intención de multiplicar cuantas veces sea posible el contacto del escritor español con los hombres y las tierras de su Patria, ha dispuesto que la expedición emprenda su marcha el próximo día 25, para recorrer esa provincia, tan cargada de bellezas, recuerdos literarios e históricos y anhelos de elevación de vida en sus habitantes. Segovia, Turégano, Sepúlveda, Cuéllar, Coca, etc., nombres que son tuétano de España, según el decir de Unamuno, van a ser recorridos por un grupo de escritores y artistas dispuestos a empaparse de todas las realidades artísticas, históricas y sociales de esa cercana, pero no lo bastante conocida provincia.

Ha sido designado para la dirección de estas Jornadas nuestro querido compañero de redacción Dámaso Santos, que se esforzará en proseguir el estilo de la camaradería y entusiasmo puestos por Gaspar Gómez de la Serna, promotor y creador de ellas, quien las ha capitaneado hasta este momento, en que el tipo de sus ocupaciones le impiden proseguir. Dámaso Santos, periodista habitual y espíritu entregado por entero a las letras españolas y a los temas de España, sabrá continuar lo emprendido y realizado con tan espléndidos resultados en la información de los escritores españoles, que se ha reflejado ya en numerosos libros y en centenares de trabajos de Prensa.

El ministro de la Gobernación cerró el acto con un discurso en el que, entre otras cosas, dijo que toda la actividad de un Gobierno, toda la acción que tiene por objetivo unas metas determinadas, es una acción política. Se refirió después al desarrollo de la Sanidad en España en los últimos años, y añadió que estaba satisfecho del hospital de Oviedo, que es una realización del Gobierno. Elogió después la trayectoria política seguida por el presidente de la Diputación y su ejecutoria en una acción que ha resultado brillante.

Seguidamente se impuso al señor López Muñiz la gran cruz de la Orden de Sanidad, y al doctor Soler, jefe de los servicios médicos del hospital, la encomienda con placa de la misma Orden.

Después, el ministro se trasladó a la Diputación, donde fue inaugurada una exposición sobre las actividades desarrolladas por el organismo provincial en distintas materias. Más tarde, en un acto íntimo, le fue entregado al señor Alonso Vega el título de hijo adoptivo de esta provincia, distinción que agradeció el ministro con frases emocionadas.

Por la noche, el señor Alonso Vega fue obsequiado con una cena por los diputados provinciales y alcaldes de toda la provincia.

EL GENERAL BATISTA PASO UNAS HORAS EN BILBAO

«No pienso volver a la política», dijo el ex presidente de Cuba

BILBAO. (Crónica de nuestro corresponsal, Antonio de Rojo.)—De paso para San Sebastián, se ha detenido un par de horas en Bilbao, las suficientes para comer en un conocido restaurante bilbaíno, el general Batista, que venía acompañado de su esposa y de sus cuñados, hizo unas declaraciones a un redactor de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», que por cierto seguía sus pasos desde Castro-Urdiales.

No puso inconvenientes para el diálogo, pero colocó el «stop» cuando se le quiso tocar el tema político.

—No, en absoluto. Me da tristeza pensar en mi país, por las circunstancias. Pero tenga la seguridad que ni hago política ni pienso volver a hacerla.

Al preguntársele si se despen-

EXTRAVIADA PULSERA DE ORO

con moneda grande, domingo noche. Trayecto cafetería Sporting - Palacio de Deportes. Se gratificará, llamando al 2226370.

HOMENAJE AL EX DIRECTOR GENERAL DE GANADERIA, DON ANGEL CAMPANO

Un cordial homenaje de gratitud, consistente en la entrega de un artístico pergamino y una copa de plata, ha sido tributado por la Comisión Ejecutiva de la IX Asamblea Nacional de Avicultura a don Angel Campano López, coronel del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, como reconocimiento a la eficaz labor que, durante el tiempo que permaneció al frente de la Dirección General de Ganadería, llevó a cabo en servicio de la mejora y expansión de nuestra riqueza avícola.

El presidente del Sindicato Nacional de Ganadería y de la Asamblea, don Manuel Mendoza Ruiz, hizo patente el agradecimiento de los avicultores españoles al señor Campano, correspondiendo éste con breves palabras, en las que dió las gracias por la distinción de que era objeto, que estimaba más por otorgársele cuando ya había desaparecido su vinculación oficial con las cuestiones ganaderas.

En el mismo acto se hizo entrega también de sendos pergaminos de reconocimiento por su activa participación en la organización y desarrollo de la citada Asamblea, a don Miguel Buj Crespo, delegado provincial de Sindicatos de Valladolid, y a don Rafael Hitos Amaro, secretario de la Asamblea.

tiende totalmente de ella, agregó:

—Puede afirmarse. Yo me quisiera retirar antes, después de mi primer exilio, pero no me dejaron. Ahora lo he hecho definitivamente. Ya me estoy acostumbrando a los exilios. Leo y escribo mucho.

Antes, y hecho elogios de los lugares visitados: Galicia, Asturias, Santander, comentó:

—Magnífica impresión de mi viaje. Además de satisfacer un viejo deseo, estoy maravillado de la riqueza histórica que tienen ustedes, y después, del gran progreso industrial. Me impresionó enormemente este complejo industrial de la Siderúrgica de Avilés y también el espíritu social de la obra. Todos los obreros cuentan con su vivienda; y, sus hijos, con unas posibilidades educacionales que hay que elogiar. La Universidad Laboral de Gijón también es maravillosa desde el punto de vista social.

Por último hizo cumplido elogio de la amabilidad de los españoles, y, refiriéndose a Bilbao y a Vizcaya, agregó:

—En cuanto a Bilbao, tengo motivos para estar entusiasmado aquí. Mi bisabuelo era vasco.

Efectivamente, el bisabuelo del general Batista se apellidaba Zaldívar, apellido que él lleva en segundo lugar.



HAGA VD. LA CARAMBOLA Y... COMPRE EN

ALCOBAS
COMEDORES
CUARTOS DE ESTAR
MUEBLES SUELTOS

MUEBLES ALBEROLA

SANTA ANA, 27 (ESQUINA TOLEDO)
AVDA. DE LA ALBUFERA, 119 (VALLECAS, JUNTO A LA SALIDA METRO DE PORTAZGO)

LOS MEJORES MUEBLES A LOS MEJORES PRECIOS

TEATRO

ESLAVA

7 tarde - 10,30 noche

continúa el

¡SENSACIONAL EXITO!

de

MARIEMMA
«BALLET DE ESPAÑA»

con la

ORQUESTA SINFONICA DE MADRID
GRUPO DE CAMARA

Director:

ÉNRIQUE LUZURIAGA

«... No se puede hacer nada más sencillo, más frágil, más puro ni más hermoso que lo que hace MARIEMMA cuando baila...», dice

ENRIQUE LLOVET

en «A B C» en su crítica del 18 - X - 1962

Una cerilla resuelve su vivienda



El gran premio mensual de la Campaña Cerilla-bengala, de septiembre, ha correspondido a doña María Rodríguez Alonso, con domicilio en P. Algarrobo, núm. 16, La Zubia (Granada). Doña María, acompañada de su esposo, recibe de los directores de Fostorera Española, S. A., las 100.000 pesetas, elegidas, con las que adquirirán una vivienda.

Su boleto, núm. 1.519, resultó premiado en el sorteo celebrado ante el notario del Nostro Colegio de Madrid, don Fernando Fernández Sabater.

ACETONA PARA

LOS CORTES

Magnífico artículo el de nuestro colega Serrano Pareja, en la revista "Noche y día", en defensa del cine español. Parece ser que el Sindicato de Producción de Méjico pide que se prohíba la exhibición de películas extranjeras, en especial las españolas.

Esto—asegura Serrano Pareja—es como consecuencia del éxito arrollador de "Fray Escoba". Y termina diciendo: "La solución del problema para nosotros es sencilla. Consistiría únicamente en adquirir en propiedad un cine de Méjico, capital, y pasar en él, exclusivamente, material español. De esta forma, ni el Sindicato de Producción ni nadie podría "meterse" con nuestros films, y esos "manejos" que se pretenden serían nulos y sin valor alguno."

Buena idea la de nuestro colega, idea que ya está en práctica... pero por el cine azteca, y entre nosotros. En Madrid existe un cine cuya empresa es mejicana. Claro está que ellos tuvieron que recurrir a esto porque sus películas no las estrenaba nadie, y nosotros, si recurrimos a ello, sería por todo lo contrario. Por el éxito alcanzado por nuestra producción.

Una ola de indignación ha levantado la noticia de la mutilación de un empleado del Zoológico madrileño por un fiero león, llamado "Zurich". La cosa no es para menos. Este desagradecido rey de la selva se salvó de una muerte segura al no autorizarse el rodaje de una película en la que dicho león tenía que enfrentarse con un toro.

Aunque en verdad, si el león "Zurich" hablase, tal vez nos diría que hay quienes en el cine dan fuertes zarpazos al séptimo arte y encima gozan de créditos sindicales.

Carlos Lizzani, director de cine italiano, piensa realizar "El proceso de Verona". Según nuestro magnífico corresponsal en Roma, José María Bugella, este film estará basado en el juicio y condena del conde Ciano, e intentará, en dicha película, demostrar la tragedia del fascismo y el fracaso de sus hombres más representativos.

Puestos en este camino de "demostrar" en el lienzo de plata el fracaso de un régimen que tanto hizo por el cine italiano, sugerimos a Carlos Lizzani, destacado comunista del país hermano, que nos haga una serie de estos films. Temas para ello bien podrían ser la ocupación de Hungría y el "muro de la vergüenza", entre otros...

María Dolores Pradera es una encantadora actriz, una bellísima mujer y una intérprete formidable de la canción. Bueno, esto lo saben hasta en Pekín. Lo que muchos ignorarán, tal vez, es el ingenio y la gracia de María Dolores. He aquí una buena prueba de ello.

En una reciente entrevista se le hizo la siguiente pregunta: —¿Qué aconsejaría usted a los de la "nueva ola"? —Toneladas de métodos para estudiar—contestó. Añadiendo seguidamente: Pero antes que nada, un hermoso peine.

Nos llegan noticias de Italia informándonos que una productora de dicho país, en coproducción con Hispamex Films, de Madrid, iniciará el rodaje de "Don Juan de Austria".

El guión de esta película es obra de Juan Antonio de Cárcar y Fernando Boronat. Para desempeñar el papel de tan egregia figura ha sido contratado el inolvidable protagonista de "Molokai" y "El príncipe encadenado", léase Javier Escrivá.

Y hablando de coproducciones, digamos que está a punto de llegarse a un acuerdo una coproducción hispano-argentina-italiana, basada en la novela "El vagabundo pasa de largo".

SEVERIANO

ACTOS DEL IV COLOQUIO INTERNACIONAL DEL COLOR

Durante el Festival de cine en color en Barcelona se celebraron con gran brillantez las distintas sesiones del IV Coloquio Internacional del Color. La primera ponencia tuvo lugar en el cine Galerías Condal, sobre el tema «Utilización del color en el cine publicitario», bajo la presidencia del prestigioso crítico don Jorge Torres. En la misma tomaron parte representantes de las firmas Mac, Martí-Clayé-Picó, Estudios Macián y Estudios Buch-San Juan, así como una nutrida representación de las publicistas barcelonesas. Como ilustración de las distintas ponencias se proyectó una selección de cortos publicitarios de Buch-San Juan, Macián y Movierecord, que fueron acogidos con gran interés, así como la ponencia

relativa a «El color en el cine de animación», que fué dirigida por el realizador británico de dibujos animados Mr. Robert Godfrey, que presentó una selección de sus principales trabajos, y también un film de animación satírico de la propaganda publicitaria de la televisión: «Plain's man guide to advertising». Tras diversas consideraciones acerca de su obra y de las dificultades con que tropieza actualmente el uso del color en el cine de animación, se presentaron también los films de George Dunning premiados en el reciente Festival de Annecy: «The Flyng Man» y «The Apple».

En el salón de la Reina Regente, del Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona, se desarrolló la ponencia «Experiencias del color», bajo la dirección del crítico don Jaime Picas, y en la que tomaron parte los destacados realizadores Carlos Vilardebo, realizador de «La petite Cuillere» (gran premio de Cannes al mejor corto metraje) y «Cirque Calque Calder»; Raymond Rouleau, director de «Les amants de Teruel», películas presentadas todas ellas en la IV Semana del Cine en Color. Tras las intervenciones de los tres ponentes, que presentaron una documentada exposición sobre sus trabajos, se suscitó una animada discusión, interviniendo de manera destacada, entre otros, los pintores J. J. Tharrats, A. Rafols Casamada y J. Vila Casas, y el escultor Subirachs, así como los críticos Jean-André Fieschi e Iván Camerón.

VALLE DE LOS CAIDOS

Excursión diaria. Salida, 9,30 mañana. Regreso, 14 horas. Precio, 70 ptas.

Escorial-Valle de los Caídos

Excursión diaria. Salida, 9,30 horas. Regreso, 19,30 horas. Precio, 160 ptas.

Almuerzo en el Valle.

Salida de los autocares: Princesa, 14

Inscripciones:

VIAJES BAIJAS, S. A.

Princesa, 14. Tels. 248 37 50 y 51

cine



ESTRELLITA CAUSO IMPACTO La presentación en el cine Imperial de "Su alteza la niña", primera película proyectada en Madrid de la niña Estrellita, ha constituido un buen éxito para ella y para el film. La crítica la dedicó elogios y el público que viene llenando el local la otorga los mejores aplausos. En la foto que reproducimos recoge un día cualquiera en el que Estrellita, a la terminación de las funciones, reparte fotos y firma autógrafos. Sin duda alguna la foto es documento vivo y auténtico del éxito alcanzado por esta nueva constelación de nuestro firmamento cinematográfico.

JAMES MASON, RUMBO A MADRID

Prosiguiendo la elaboración del reparto de «La caída del imperio romano», con distinguidos nombres estelares, Samuel Bronston Productions ha contratado a James Mason para que represente el papel de Timonides, el filósofo griego consejero del emperador Marco Aurelio, en esta película que dirige Anthony Mann, una de las de costo más elevado de las emprendidas hasta la fecha.



Han sido ya anteriormente anunciados los compromisos de Sofia Loren, que representará el papel de hija del emperador; de sir Alec Guinness, para el de Marco Aurelio; Stephen Boyd, para el de su hijastro, Livio, y de Richard Harris, para el de Comodo, hijo y sucesor del emperador.

Phil Yordan es el autor del guión de «La caída del imperio romano», cuyo rodaje comenzará en España el próximo mes de enero.

UNA DIVERTIDA HISTORIA DE NUESTROS DIAS

Berlín, 1960. La vida en la ciudad transcurre con normalidad, con las normales excepciones a las que sus habitantes ya están acostumbrados. Los americanos hacen negocios, buscan el incremento de las ventas, vociferan,

beben «whisky» y tratan de concertar fines de semana con alguna rubia secretaria. Los rusos, por su parte, también miran los negocios, hacen propaganda y en sus ratos de ocio buscan espías y saboteadores. Por último, los alemanes sólo se preocupan de nadar y guardar la ropa, como aquel que dice. En resumen: una feaciente panorámica de la ciudad. Pero...

Un buen día llega una muchacha joven, guapa, rica, caprichosa, fogosa y enamoradiza, americana por más señas, y su presencia desencadena el más fabuloso de los lios, en el que se suceden con ritmo vertiginoso las peripecias más sorprendentes y divertidas que se han visto en una pantalla cinematográfica, y todo ello, como ya hemos dicho, en la gran encrucijada de Berlín.

El gran director Billy Wilder—feliz realizador de «Ninotchka», «Sabrina», «Ariane»—logra con «Uno, dos, tres» su pieza maestra y una de las mejores comedias del cine americano. «Uno, dos, tres» es un pasaporte a Berlín y a los atractivos de un argumento insuperable. Con unos personajes definitivos, cada uno de los cuales podría llenar una película.

Rodada en panavisión, «Uno, dos, tres» tiene un reparto encabezado por James Cagney, Horst Buchholz, Pamela Tiffin, Liselotte Pulver, Arlene Francis, Howard St. John y Hanns Lothar. Presentada por la gran distribuidora C. B. Films, se exhibe en los cines Callao y Richmond.

Magnífica actriz



De nuevo en Madrid, la bellísima e interesante actriz del cine argentino Ana Regia. Llegó de San Sebastián, donde se han realizado las escenas de los exteriores de la película "El diablo, en vacaciones", que dirige José María Elorrieta.

AUTOS CASTELLO

Castelló, 7.

ALQUILER SIN CHOFER
Coches nuevos, mejores precios
Teléfonos: 2364170 y 2364151

MUEBLES LOPEZ

¡NOS QUEDA MUY POCO TIEMPO PARA DEJAR EL LOCAL!

NUEVAS E IMPORTANTES REBAJAS EN GARCIA MORATO, 54

Artículos al coste. Otros, con pequeños deterioros, a menor del coste

SOLO AL CONTADO

(MUCHAS CAMAS, MESELLAS, TRESILLOS Y ARTICULOS VARIOS)

GARCIA MORATO, 54

En LUCHANA, 17 al 21 y 31,
y en TRAFALGAR, 4

SIGUE LA VENTA CON LAS CONDICIONES TRADICIONALES, QUE SON:

CONTADO: Precios especiales

MITAD CONTADO y 12 meses sin recargo

HASTA 36 MESES, los 12 primeros sin recargo

VISITE NUESTRA EXPOSICION

MUEBLES LOPEZ

CABALLERO:

FABRICAMOS PARA USTED LA MEJOR COLECCION DE CALZADO DE OTOÑO-INVIERNO



SECCION ESPECIAL PARA NIÑOS



SEÑORA:

UTILICE en sus zapatos nuestras tapas de acero inyectado, colocadas al instante.

REPARACION MECANICA DEL CALZADO EN EL ACTO

León 26₃

Y

AVENIDA DONOSTIARRA, 3



GABARDINAS TRINCHERAS

Confeccionadas o a la medida. Sólo en tejidos de primera calidad.

MODELOS ACTUALES

SEÑORAS, CABALLEROS, NIÑOS

Visiten VALLS VIÑA

Ahorrrará dinero y vestirá elegantemente.

VALLS VIÑA

FABRICA Y DESPACHO: SACRAMENTO, 5, 2.
(detrás del Ayuntamiento)

Elija su gabardina entre 5.000 más

Madrid, martes 28 de octubre de 1962

Horóscopo para mañana Por MIRIAM

Cove
VENDE
AUTOMOVILES
A
PLAZOS HASTA
30 MESES
 Entrada mínima
 o convenir /
NO SEA PEATON!
 Si visita Cove en
 O'Donnell, 24
 tendrá automóvil
 Cove compra su auto-
 móvil, pagando todo
 su precio, al contado,
 o lo toma de entrada
 de otro que usted nos
 compre.

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO
Aries 21 de marzo a 20 de abril	×	=	Z	⊗
Tauro 21 de abril a 21 de mayo	⊗	×	⊗	⊗
Géminis 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	⊗	=
Cáncer 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	Z	=
Leo 23 de julio a 22 de agosto	×	=	⊗	⊗
Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	⊙	⊗	×	⊙
Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	×	×
Escorpio 24 de octubre a 22 de noviembre	×	+	⊗	=
Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊙	=	⊙
Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	=	⊙	⊙	=
Acuario 21 de enero a 18 de febrero	⊙	⊙	Z	=
Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	Z	=	⊙

GUÍA PARA LA JORNADA

Al no salirles las cosas como desea se intensificarán sus preocupaciones y sus nervios se desequilibrarán. Controle su mal humor para evitar serios disgustos con quienes le rodean.

Aténgase a la razón y a lo que la lógica aconseje en vez de confiar en sus apetencias o repugnancias instintivas. Le fallará su intuición y si es ella quien dicta sus decisiones lo lamentará.

Habrà de desarrollar una intensa actividad si quiere atender debidamente a todas sus obligaciones, pero ordenando sus tareas, le dará tiempo incluso para divertirse.

La jornada puede obligarle a enfrentarse con realidades bastante desagradables. De su serenidad y objetividad dependerá que la crisis sólo sea pasajera y eficaz su intervención.

No cometa excesos que puedan perjudicar a su salud. Su equilibrio orgánico no será bueno y se recuperará difícilmente de cualquier tropiezo. Aténgase a lo prescrito por el médico.

Ponga en práctica sus inspiraciones y no se deje atolondrar por opiniones ajenas. Obtendrá resultados satisfactorios si se guía por sus propias ideas.

Evite que se encoque un mal entendido con alguien de su círculo habitual, ya sea persona afecta a su corazón o compañero forzado de actividades. Domine su orgullo.

Su equilibrio mental no será muy satisfactorio y se olvidará con facilidad de las cosas más importantes. Si no presta mucha atención es fácil que extravíe u olvide algo valioso.

Las circunstancias le ayudarán a solucionar sus asuntos muy favorablemente. No dude en mantener entrevistas importantes y entrar en contacto con quienes pueden serle útiles.

No comente con nadie sus asuntos sentimentales ni tenga confidencias sobre los problemas de su vida íntima con aquellos que muestren un leal interés en ayudarle o aconsejarle.

Procure por todos los medios mantener la armonía en su medio habitual de relaciones. Le interesa contar al menos con simpatía para enfrentarse a ciertos contratiempos.

Domine su tendencia a la dispersión y a la fantasía. Cuando se trate de cuestiones materiales procure no distraerse si no quiere caminar hacia un disgusto.

Perfil astrologico de los niños que nazcan mañana

Su carácter no tendrá mucha estabilidad psíquica y tenderán frecuentemente a la indecisión. Serán románticos, imaginativos y amantes de una independencia que gasiarán en empresas quiméricas o en soñar despiertos. Deberán ser educados con mano firme y verse sometidos a una disciplina que endurezca su débil voluntad. Inculcarles la razón y la constancia será imprescindible para hacerlos individuos útiles a la sociedad y a ellos mismos. Serán muy sensibles y buscarán el verse rodeados de atenciones, aunque para ello hayan de recurrir a la comedia y el engaño. Serán sociables, pero poco comprensivos; por eso no llegarán a profundizar mucho en sus sentimientos hacia las personas con quienes traten, y lo que más le atará, sentimentalmente hablando, será el sentimiento de agradecimiento a un bien recibido. El número 14 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su perfume, el jacinto. Su talismán, la esmeralda.

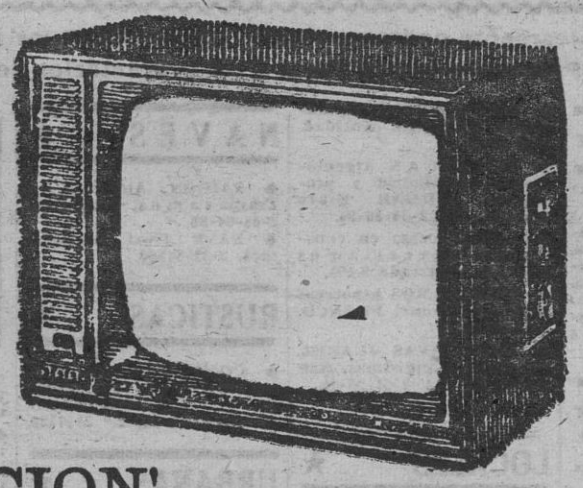
- CLAVE**
- ⊙ EXCELENTE
 - ⊗ BUENO
 - = MEDIANO
 - ×
 - Z PASABLE
 - ⊙ MALO
 - + PESIMO

MARCONI

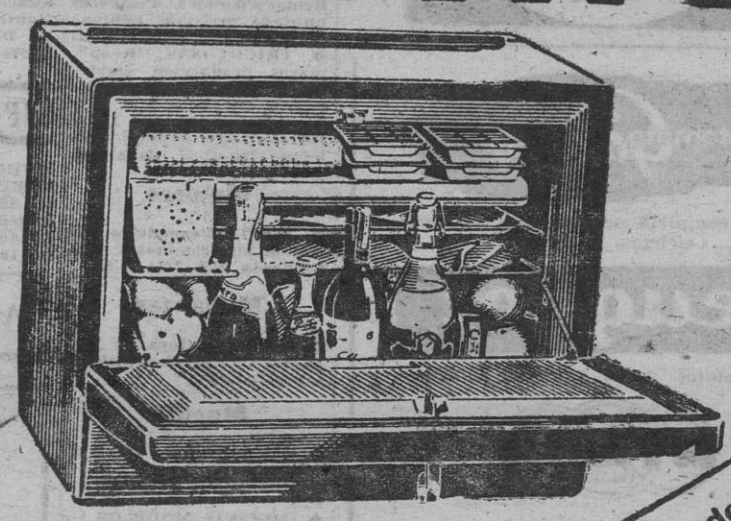
LA MARCA DE LA SEGURIDAD FUNCIONAL.

Cove presenta hoy... Azafara 66

Desde
375
 pts. al mes



FRIGORIFICOS Edelweiss



¡ATENCIÓN!

Hágase Agente de ventas, podrá ganar sueldo, dietas, comisiones... y con nuestros plazos, vender es fácil

Diríjase a cualquiera de los establecimientos **Cove**

¡Usted también puede tener FRIGORIFICO y TELEVISOR!
 llamando a los teléfonos 2 36 43 44 - 2 47 22 09 le haremos la operación en su casa u oficina
 Llámenos sin compromiso. Sorprenda a su familia con un regalo.

Desde
200
 pts. al mes

El mayor supermercado de televisores y frigoríficos de Europa

- Cove**
 O'Donnell, 24
 (Caso Central)
 Teléf. 236 43 44
- Cove**
 Costanilla de los Angeles, 10
 (Edificio COVE)
 Teléf. 247 22 09.
- Cove**
 SEVILLA: Asunción, 23 y 25
 Teléf. 7 22 00.
- Cove**
 CORDOBA: Av. Cervantes, 22
 Teléf. 253 37
- Cove**
 MERIDA: Cardero, N.º 1

"España apoya la prohibición de pruebas atómicas siempre que Rusia ofrezca garantías"

* «Occidente ha hecho concesiones; ahora le toca a la U. R. S. S. dar el paso decisivo»

* Discurso de Lequerica ante la Comisión Política de la Asamblea General

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 23.—El embajador de España, don José Félix de Lequerica, ha pronunciado un notable discurso ante la Comisión Política Principal de la Asamblea General, a la que treinta miembros de la O. N. U. han propuesto que dirija un llamamiento a las potencias para que pongan fin a los ensayos atómicos antes del primero de enero próximo.

"El armamento atómico —dijo el embajador español— no hace sino aumentar el terror de la Humanidad ante las posibles consecuencias de un combate. Estas, hoy, pueden incluso representar la desaparición del mundo presente."

"Pero libreme Dios de pensar que podemos suprimir los ensayos nucleares en un llamamiento general indiscriminado y no político —agregó el señor Lequerica— que, reitero, no corresponde a nuestra naturaleza. Con arreglo a lo que conocemos de la política, debemos hacer ese llamamiento dentro de nuestros principios."

Hizo después un resumen histórico de las explosiones atómicas para señalar la postura realista adoptada por la delegación española.

"Nuestra actitud no implica una especial visión pesimista del problema. Si realísticamente España se asocia a los Estados Unidos y a la Gran Bretaña, pidiendo todas las garantías necesarias como base de todo posible arreglo, no sólo confía, empero, en que el acuerdo sea posible, sino que registra con satisfacción los progresos ya realizados en las difíciles negociaciones. Nuestro realismo nos lleva a afirmar que ha habido progresos sorprendentes en el último año, dada la larga historia de avances y retrocesos que han caracterizado las negociaciones de los tres anteriores. Lástima que para ello haya sido preciso que la Humanidad sufra las consecuencias de más de un centenar de ensayos realizados en los últimos trece meses."

El representante español acusa a la Unión Soviética de haber roto la moratoria, a la que las tres potencias se habían voluntariamente sometido, y de haber repudiado las condiciones que aceptó en 1958.

"Tan amarga experiencia ampliamente justificada, en la opinión de la delegación española, que el Occidente insista ahora en las necesarias garantías. Por lo demás, no puede caber duda de que los progresos realizados hasta ahora han sido debidos a las concesiones hechas por el Occidente, por lo que ya es hora —como sugiere el señor Lequerica— de que la Unión Soviética comprenda que le toca dar ahora a ella el paso decisivo hacia adelante."

Después de citar el discurso de Juan XXIII, dirigido el 12 de octubre a los Gobiernos del mundo ante el fresco del "Julio final", de Miguel Angel, el representante de España terminó con estas palabras:

"Nosotros no queremos hacer un llamamiento silencioso ni somos de los que se encuentran en esta sala y no desean comprometerse. Ansiamos una respuesta soviética verdadera, en la que se acepte la firma de un tratado prohibiendo con las suficientes garantías los ensayos nucleares en todos los ambientes, o al menos en el espacio exterior, la atmósfera y los océanos, y así queremos que conste claramente en la Comisión." (Efe.)

TELEVISORES

250 pesetas base mensual.
Electrodomésticos, 100.
Sin entrada ni fiador. Buzones para porteros y también traspaso magnífica cafetería.
Pérez Gallego.
Avenida José Antonio, 56, 5.º, 1.
2 48 53 63.

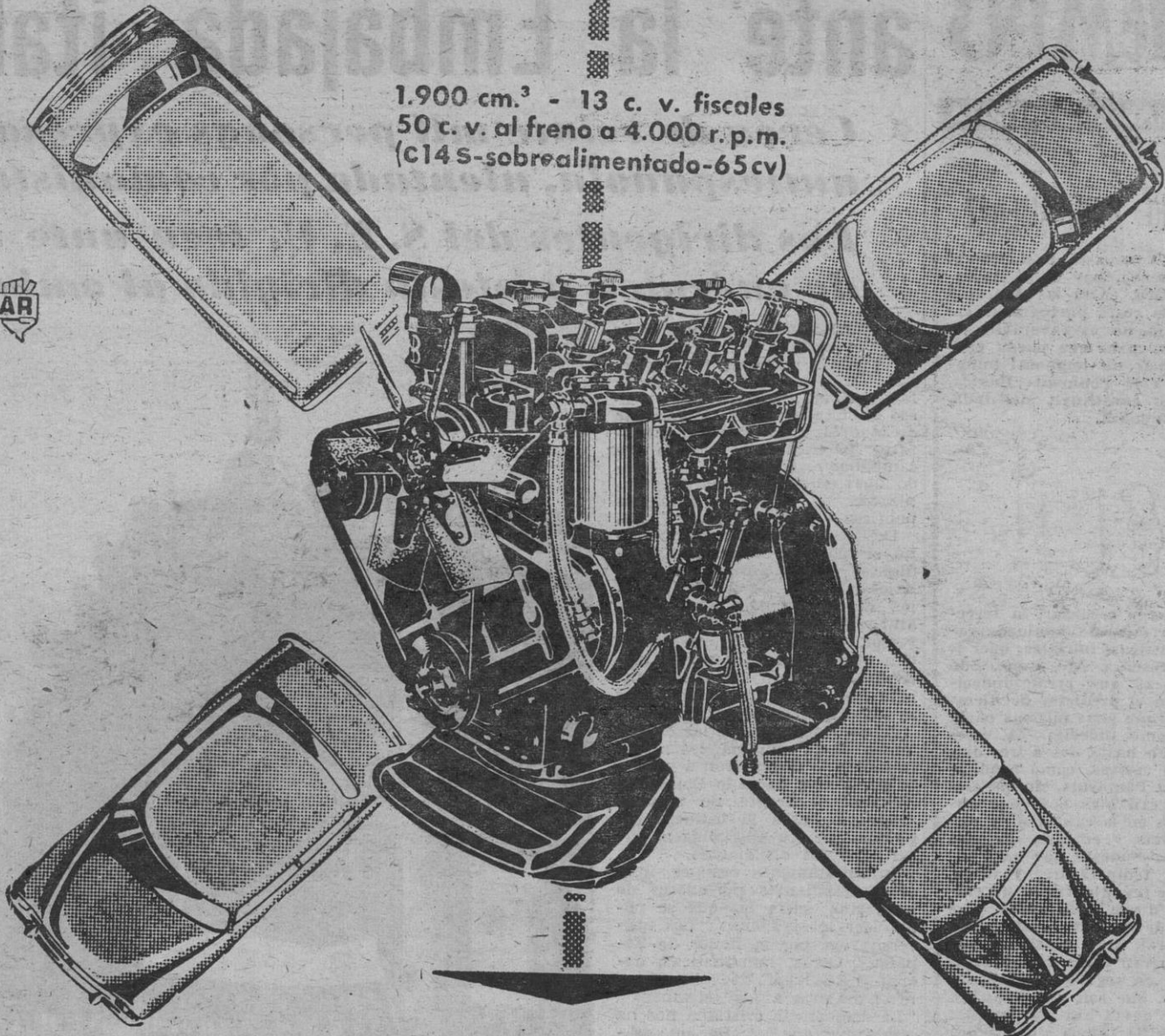
Hágase técnica en belleza y maquillaje

Aumente sus ingresos y adquiera una profesión moderna y distinguida. Aprenda las nuevas técnicas francesas que pone a su disposición la sección de demostraciones del INSTITUTO ESTUN. Cursos limitados. Matrícula hasta primero de noviembre.

José Antonio, 12, 2.º
Teléfono 2 31 19 70.

EL MOTOR DIESEL PARA VEHICULOS LIGEROS

C14



1.900 cm.³ - 13 c. v. fiscales
50 c. v. al freno a 4.000 r. p. m.
(C14 S-sobrealimentado-65 cv)

Rápido. Sin vibraciones
Silencioso. Económico
Gran rendimiento
Adaptable a cualquier
vehículo ligero



BARREIROS

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODAS LAS PROVINCIAS

EN MADRID: **MOSA**

STA. MARIA DE LA CABEZA, 64-TEL. 2273156 FERRAZ, 17-TEL. 2484405

YEMEN: GRANDES PERDIDAS EN LAS TROPAS EGIPCAS

AMMAN, 23.—Tribus leales al Imán del Yemen Mohamed han infligido graves pérdidas a tropas egipcias en territorio del Yemen, según unas informaciones de Radio Meca hechas ayer en el curso de comentarios sobre las emisiones de la radio monárquica yemení.

Radio Amman, por su parte, anuncia que tribus yemeníes, de territorios fronterizos con Arabia Saudí, han enviado telegramas a todos los monarcas árabes, a jefes de Estado y al Consejo de Seguridad de la O. N. U., en los que se denuncia la intrusión egipcia en los asuntos internos del Yemen y la ayuda del Gobierno de El Cairo a los revolucionarios yemeníes "con ar-

mas, aviones y tropas para matar a los pacíficos ciudadanos del Yemen". (Efe.)

POSIBLE AGRESION INGLESA

ADEN, 23.—El mando revolucionario del Yemen ha desmentido hoy, en una emisión por radio, que aviones yemeníes hayan bombardeado ciertos pueblos del Estado de Beihan, bajo protectorado británico, en la región occidental de Aden, durante el día de ayer.

Radio Sanaa, en poder del Gobierno revolucionario yemení, ha declarado que Inglaterra está tratando de "justificar una agresión contra la República yemení".

A PARIS CON GLOBO

Viaje GRATIS para DOS personas.
GREMA GLOBO a la NIEVE de GLICERINA regala todos los meses, entre sus consumidores, un viaje a PARIS para dos personas.
Versalles, el Sena, los castillos del Loira... ¡PARIS a su alcance con toda facilidad!
Escuche todas las tardes, a las seis y media, la emisión A "PARIS CON GLOBO", por RADIO INTERCONTINENTAL

AYUNTAMIENTO DE EJEA DE LOS CABALLEROS

En el "Boletín Oficial del Estado" núm. 248, de fecha 16 del actual, se anuncia subasta para la ejecución de las obras de MERCADO MUNICIPAL en esta localidad, con un tipo de licitación en baja de 6.001.839,59 pesetas.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA NIÑA
María-Chelo Fernández Collado
Que falleció en Madrid el 24 de octubre de 1961

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus padres, don Alfredo Fernández y doña Consuelo Collado; hermanos, Alfredo, Fátima y María del Carmen; abuelo, tíos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará mañana, día 24, a las diez de la mañana, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel (glorieta Pintor Sorolla), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

REGALE A SU ESPOSA UN TELEVISOR PAGUE A SU COMODIDAD
IBERICA DE CREDITOS, S. A.
CARRERA DE SAN JERONIMO, núm. 16, 2.º y 3.º
Teléfs.: 2-31 89 71, 2-31 75 42 y 2-21 37 20

Imponente manifestación estudiantil ante la Embajada italiana en Madrid

- ★ Cerca de veinte mil personas expresan su repulsa a la campaña antiespañola, alentada por comunistas y democristianos de Italia
- ★ Los dirigentes del S. E. U. leen ante los manifestantes el escrito de enérgica protesta dirigido al embajador



BUENO CON AMENAZ

UNA borrasca, bastante extensa, hay en el Atlántico, entre las Azores y la costa portuguesa. Tal posición no es favorable, en general, para que pueda proporcionar un temporal inmediato a la Península Ibérica, pero si constituye, sin duda, una amenaza.



Es, creo recordar, la tercera borrasca de análogas características iniciales que se nos presenta este otoño. Son borrascas que crean indecisión en el predictor del tiempo, porque ellas mismas parecen como indecisas. A veces se están hasta dos o tres días dando vueltas, como rondando a la Península, sin que nos produzcan otra cosa que aumentos en la cantidad de nubes altas y entrada del aire del Sur-Sudeste, que hace subir la temperatura, y luego, casi de repente, recibe un empujón desde el Atlántico y se cuele de lleno trayéndonos un temporal. Hay ocasiones que no esperan tanto y las lluvias llegan en seguida. Hay otras, en fin, que son rarísimas, en que se agota ante las propias narices de Lisboa sin que llegue a afectarnos de una manera formal.



Tal como están las cosas en la actualidad, y sopesando toda la serie de pequeños síntomas que se observan en los mapas del tiempo, yo me inclino porque todavía no va a afectar más que en forma ocasional y pasajera a algún que otro punto de Galicia (en su mitad occidental) y, quizá, a alguno de la costa del golfo de Cádiz. Y que por el resto el tiempo va a ser bueno, con temperaturas algo altas durante el día y aumentos en la cantidad de cirrus, esas nubes muy altas, que son como telarañas. Sin embargo, bueno es no olvidar que la borrasca está ahí, al otro lado de la puerta, dispuesta a traernos lluvias al menor impulso favorable que reciba desde el Oeste.



La inestabilidad, ligera, que había en nuestra atmósfera produjo ayer alguna actividad tormentosa y algún chubasco en Granada, Cuenca, Molina de Aragón (Guadalajara), Daroca (Aragón), cabo de San Antonio (Alicante), Barcelona, Gerona y Montseny (Barcelona). Destacó la lluvia de este último observatorio, que fué de 51 litros por metro cuadrado; nueve, en Daroca, y ocho, en San Antonio. En la pasada noche, ocho litros en Tortosa; 25, en el Prat (y nada en Barcelona); seis, en Montseny; dos, en Mahón; uno, en Navacerrada, y cantidades inapreciables en Galicia y Tarifa.

ALREDEDOR de las once de la mañana de hoy comenzaron a reunirse, en torno al Arco de la Victoria, de la Moncloa, los estudiantes de diversas Facultades de la Universidad de Madrid, dispuestos a manifestarse pacíficamente contra las campañas insidiosas que han tenido lugar en el país italiano—organizadas por diversas facciones políticas—contra nuestro país.

Desde el primer momento reinó el máximo orden. Los estudiantes fueron agrupándose debajo del Arco de la Victoria y las aceras vecinas para, desde allí, salir con dirección a los diversos lugares en los que deseaban poner de manifiesto su disconformidad con las maniobras políticas que contra nuestro país se organizan en el extranjero.

Aproximadamente a las once y media de la mañana, los manifestantes se dispusieron a ponerse en camino hacia la Embajada italiana. Al frente de algunos grupos figuraba la bandera española, que era aplaudida al pasar ante los estudiantes.

Inmediatamente después iban otros estudiantes portadores de pancartas, entre las que se podía leer lo siguiente: "Los universitarios, por el honor de España." Otras, humorísticas, decían, "En lugar de telegramas, mandárnos a las «silvanas»", "La democracia cristiana nos ha salido marrana", "¿Por qué salváis terroristas, si buscáis a los turistas?"

Con la mayor corrección comenzaron su recorrido por la calle de la Princesa. Al entrar en la Gran Vía podemos calcular que eran más de quince mil las personas congregadas. A su paso por la arteria principal madrileña se les fueron sumando varios centenares que, unidos a los que esperaban en las calles de Velázquez y Juan Bravo, se aproximan a una cifra total de veinte mil manifestantes.

En la Cibeles escogieron el camino de la Castellana. Seguían con sus pancartas y dando gritos



—orden que había de imperar hasta el final—, tenía como primera etapa la Embajada de Italia en Madrid, situada en el cruce de las calles Juan Bravo y Velázquez. Allí llegaron, también pacíficamente, los manifestantes. Sus gritos de protesta contra los italianos manifestantes y sus impulsos se mezclaban con constantes aclamaciones a España y al Jefe del Estado.

—orden que había de imperar hasta el final—, tenía como primera etapa la Embajada de Italia en Madrid, situada en el cruce de las calles Juan Bravo y Velázquez. Allí llegaron, también pacíficamente, los manifestantes. Sus gritos de protesta contra los italianos manifestantes y sus impulsos se mezclaban con constantes aclamaciones a España y al Jefe del Estado.

LOS MANIFESTANTES ANTE LA EMBAJADA

Alrededor de las doce y media llegó ante el edificio de la Embajada la manifestación estudiantil, que, engrosada a todo lo largo de su recorrido, estaba compuesta por cerca de veinte mil personas. Un grupo, el más numeroso, hizo su entrada por la confluencia de Serrano con Juan Bravo y poco después se incorporaba otra imponente masa de estudiantes que procedían de la calle de Velázquez.

A la cabeza de los manifestantes se situaron los portadores de las pancartas y de las banderas nacionales, que en todo momento marcharon al frente de la espontánea manifestación estudiantil. Ante la presencia de los manifestantes se estableció un cordón de guardias de la Policía Armada en torno al edificio. Todos los balcones y ventanas de la Embajada permanecían herméticamente cerrados.

Los estudiantes, entonando canciones patrióticas, mezcladas con gritos de "¡Fanfani, no!" "¡Comunismo, no!", trataron de aproximarse a las verjas de la Embajada y de romper el cerco mantenido por las fuerzas de la Policía. No obstante, varios estudiantes, dirigentes del Sindicato Español Universitario, consiguieron encaramarse a las verjas para dirigir unas palabras a los manifestantes. Uno de los oradores dijo que era necesario comportarse con estilo universitario y hacer con esta manifestación de protesta lo que los enemigos de España, alocados por el comunismo, no habían sabido hacer en Italia. "Vamos a demostrar—añadió—que sabemos comportarnos a la hora de protestar por una campaña injuriosa."

Una atronadora ovación acogió las palabras de los oradores, mientras los manifestantes, en



medio de un imponente ulular, apuntaban con sus manos, en significativo gesto, hacia la Embajada.

Hecho el silencio nuevamente, se dió lectura al escrito dirigido al embajador de Italia en España en nombre de todos los universitarios. El escrito expresa la enérgica protesta de la juventud española ante el mundo y ante la República de Italia por las ofensas recibidas por nuestra Patria a través de las injustas e insidiosas campañas que tratan de deformar la realidad española. "Lamentamos vivamente que Gobiernos extranjeros permitan y alienten manifestaciones que atenten contra la dignidad de nuestro país." El escrito continúa diciendo que "los universitarios españoles caminan en armonía con el destino de nuestra Patria" y termina diciendo que el pueblo español desea paz, orden y justicia.

Grandes aplausos acogieron la lectura del escrito de protesta, mientras la manifestación se ponía nuevamente en marcha hacia el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Desde que la manifestación se formó espontáneamente en la Ciudad Universitaria hasta que pacíficamente se disolvió, alrededor de las dos de la tarde, no se produjo el menor incidente, comportándose los universitarios en todo momento con un espíritu de alta disciplina, sin perjuicio de mostrar la más viril y enérgica repulsa hacia los grupos que en Italia han pretendido atentar a la dignidad de nuestra Patria.

Muere en accidente de circulación la bailarina Camelia

Hacia las seis menos cuarto de la mañana de hoy ha fallecido, a consecuencia de un accidente de tráfico, la bailarina "Camelia", Camelia Lluch Martín, de veinticinco años, que trabajaba con el Trio Panterita, en la sala River Club.

El accidente se produjo en el paseo de las Delicias, esquina a la calle Ancora. Chocaron un camión y una furgoneta, en la que viajaba la joven.

El camión era matrícula CR.-10.142, y lo conducía Francisco Muñoz Álvarez, vecino de Valdepeñas. La furgoneta, matrícula M.-256.654, iba conducida por Manuel Aroca Izquierdo, domiciliado en Virgen de la Fuencisla, 1, y viajaba con él, como acompañante, la señorita Camelia Lluch Martín, quien quedó aprisionada entre los hierros de la furgoneta, que fué destrozada por efecto del violento choque.

La infortunada joven falleció casi instantáneamente. Vivía en el paseo de los Molinos, 7 y 9 y trabajaba, como hemos indicado, en la sala River Club, de donde, según parece, salió a últimas horas de la noche acompañada por el dueño de la furgoneta, que había de llevarla a su domicilio.

La Policía valisoletana pone al descubierto el tráfico de trabajadores portugueses al extranjero

VALLADOLID, 23.—(Por teléfono, de nuestro corresponsal, Carlos Campoy.)—La ciudad vive envuelta en rumores y comentarios en torno a ciertas organizaciones, radicadas en Valladolid, que negocian con el tráfico clandestino de trabajadores portugueses que buscan empleo en Francia u otros países europeos.

La Policía de Valladolid lleva algún tiempo trabajando en este asunto. Se trata de uno de los negocios típicos de contrabando

de trabajadores, a cuyo amparo se están realizando grandes negocios.

El hecho de que sea Valladolid el centro de operaciones de estos traficantes se debe a la óptima situación de sus comunicaciones por tren y carretera entre una y otra frontera.

No se conocen detalles de la organización ni de sus ramificaciones, si bien se sabe que se encuentra al descubierto, debido a las eficaces diligencias de la Policía vallisoletana.